

JEAN GOUTU

On trouve de tout
... même un ami

Bonne et Heureuse
Année!

**CAMERA
EXPERT**

Tél.: (819) 326-4504
Fax: (819) 326-3019
8, rue Hôtel de Ville
Ste-Agathe-des-Monts

Voir nos spéciaux
à l'intérieur

VOLUME 22 • No 3

36 pages

Nouvelles de Saint-Donat,
Notre-Dame de la Merci,
Chertsey, Entrelacs
et régions

Journal Altitude

50 ¢
2 CAHIERS

1 3 5 0

Saint-Donat, janvier 1994

SOMMAIRE

Éditorial
page 2

Traitement
des élus
municipaux
page 3

Résultats des
compétitions
Cavendish et
Nor-Am
page 7

Le Snodéo
des Neiges
page 21

Nouvelles
d'Entrelacs
page 24 et suivantes

Nouvelles de
NDM
page 27 et suivantes

Nouvelles de
Chertsey
page 29 et suivantes

Immobiliers
pages 31 et 32

Petites
annonces
page 35

Les 28, 29 et 30 janvier à Saint-Donat

Le Super Tournoi de hockey Bout D'Souffle lance et compte pour une deuxième année

PAR
ANNIE LAFORTUNE

Des jeux rapides, des changements rapides et des buts tout aussi rapides, voilà ce que vous propose le Tournoi de hockey Bout D'Souffle du 28 au 30 janvier prochain au Centre civique Paul Mathieu.

Pour une deuxième année consécutive, ce genre de tournoi de hockey, qui porte d'ailleurs bien son nom, revient faire sauter la rondelle sur la glace de jour comme de nuit. Dotée d'une bourse de 3 500 \$, ce tournoi ama-

teur est le plus gros jamais vu.

Le jeu consiste à jouer une partie de 18 minutes et ce, sans interruptions. Quatre joueurs par équipe, plus le gardien, s'affrontent sur la patinoire et doivent fournir un effort continu en faisant réserve d'oxygène, puisque sur le banc il n'y a qu'un seul substitut. Pendant le week-end, 69 parties de hockey seront disputées par plus de 300 joueurs.

C'est sous la présidence d'honneur de MM. André Rousseau, du Journal de Montréal, et Jean Denoncourt



(animateur de radio sur les ondes de CKVL) que 48 équipes, provenant d'un peu partout à travers le Québec, rivaliseront en lançant dans l'arène leurs

meilleurs joueurs. Divisé en deux classes, Maison et Open, le Tournoi Bout D'Souffle réserve aux nombreux spectateurs des jeux à leur couper le souffle.

La classe Maison devrait regrouper des joueurs amateurs et talentueux, cela va de soi, et la classe Open, d'anciens hockeyeurs ayant déjà joué dans la ligue de hockey junior, AA, et autres. La classe Maison compte 32 équipes tandis que la classe Open en compte 16.

Vendredi, 21h30, l'équipe de Saint-Donat se lance sur la glace

L'équipe de Saint-Donat reste pratiquement composée des mêmes joueurs que l'an dernier, à l'exception de Denis Juteau et du gardien Luc Huot. On pourra donc voir à l'oeuvre, dans la classe Open, les Christian Blaquière, Éric Collin, Denis Collin, Mario Villeuneuve, en compagnie des nouveaux venus Benoit Lanthier (gardien) et Normand Desjardins. On peut les voir à l'oeuvre le vendredi 28 janvier, de

21h30 à 22h30.

Le tournoi débute donc le 28 en soirée dès 20h00 et les joueurs envahiront l'arène pendant 48 heures, au plaisir des fous de hockey.

Ce Super Tournoi de hockey a lieu grâce à l'aide de la municipalité de Saint-Donat et de commanditaires comme le Montagnard, le Journal de Montréal, Sherwood, Gai Luron, Gatorad et Labatt 50.

Rappelons que les profits de cet événement seront versés au Week-End Blanc de Saint-Donat et à la Maison des Jeunes de Saint-Donat.

Le Week-End Blanc de St-Donat les 11, 12 et 13 mars

PAR
ANNIE LAFORTUNE

C'est reparti! Le Week-End Blanc de Saint-Donat, deuxième édition, revient cette année les 11, 12 et 13 mars, pour le plus grand plaisir des mushers et des spectateurs.

Cette activité, qui

prend de plus en plus sa place pour devenir l'une des attractions les plus courues pendant la saison hivernale, est le rendez-vous de centaines de mushers de l'Ontario, du Québec, de l'Alaska et des États-Unis.

L'activité principale, vous l'aurez deviné, est une course de chiens de traîneau échelonnée sur deux jours, soit les 12 et 13 mars. C'est au Parc des Pionniers, sur le lac Archambault, que les chiens et leurs maîtres prendront le départ.

Championnat québécois

Cette année, on pourra assister à la finale du Championnat québécois sanctionné par la Fédération Québécoise des Sports de Chiens Attelés (F.Q.S.C.A.). La présence de cette fédération devrait, selon les dires des organisateurs, faire doubler le nombre de participants. On se souvient que l'an passé, 70 concurrents avaient pris part à ces courses. Pour cette deuxième édition, on compte en accueillir quelque 140. C'est la F.Q.S.C.A. qui, la

suite en page 2



Le Week-End Blanc est le rendez-vous de centaines de mushers de l'Ontario, du Québec, de l'Alaska et des États-Unis. Photo: Martin Lafortune



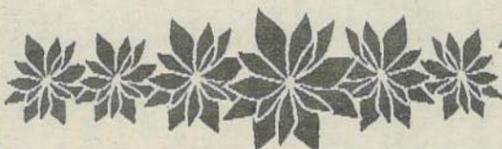
Achetez directement du patron

**Desrosiers
FORD**

Ventes: Ste-Agathe

L'ami Louis Ouvert jusqu'à 17h00 le samedi
(819) 326-8944 90, bd Morin (Route 117) 1-800-567-6702

**BONNE ET HEUREUSE ANNÉE
À TOUS!**



L'ÉQUIPE DE BÉDARD ET BÉLAND

**BÉDARD
ET
BÉLAND**

tout au  de Saint-Donat

ÉDITORIAL

Serait-ce l'année chanceuse qui débute?



Selon certains astrologues, l'année 1994 devrait être une année de changements, d'évolution et de chance, du moins pour certains signes. Mais que réserve-t-elle au juste pour notre très chère Saint-Donat?

En 1974, on fêtait le centenaire de la municipalité. En s'amusant un peu, on découvre dans l'horoscope chinois que son signe est celui du chien. Chien de garde, chien de rue ou ce bon vieux St-Bernard, le chien est considéré par les Vietnamiens comme un être juste mais inquiet. Plutôt renfermé, il s'exprime seulement quand cela s'avère nécessaire. On dit du chien que c'est un grand pessimiste (!) mais, malgré ses

défauts bien marqués, il possède les traits les plus nobles de la nature humaine. Loyal, fidèle et honnête, il a le sens profond du devoir. Comme par hasard, il est considéré comme un bon leader dans le monde de l'industrie, rien de moins.

Et comme le hasard fait encore bien les choses, 1994 est son année. Après un changement important à la mairie, on ne pouvait tomber mieux. Et l'histoire continue. La politique devrait être sur la sellette cette année, favorisant entre autres le libéralisme et une plus grande communication de quelques dirigeants. On parle aussi de révolution. De style "guerre des tuques" ou du genre "tranquille", on peut interpréter cette prédiction à sa manière. De mon côté, j'oserais plutôt imaginer [ou espérer] que Saint-Donat

devrait se démarquer par des idées non traditionnelles, par encore d'autres grandes réalisations qui, à la limite, pourront la démarquer de ses voisines dans la MRC Matawinie.

On avait prédit que l'année qui vient de filer entre nos doigts serait dure sur les plans économique et de développement pour plus de la moitié des signes de l'horoscope chinois ou de l'astrologie tout court. Qu'on y croie ou non, il aura mis le doigt en plein dans le mille. On peut presque se laisser tenter de croire que celle-ci sera la bonne, pour le chien en tous les cas. Et si Saint-Donat va, tout va. On peut donc espérer un bon scénario! Quoi qu'il en soit, le réveil tant attendu de la population commence déjà à se faire entendre. Peut-être est-ce le début d'une prise de conscience,

d'un temps nouveau.

Tout le monde aurait, une fois de plus, intérêt à se mettre au travail, à sortir les idées. Quelles soient farfelues ou non, elles méritent qu'on s'y attarde. On a également intérêt à les mettre dans le même panier, que l'on soit simple citoyen ou dirigeant de quelque entreprise que ce soit afin que chacun y trouve son compte. Et tenons-nous loin du favoritisme et de la discrimination. Après tout, le chien n'est-il pas le meilleur ami de l'homme?

On fait partie d'une même équipe. On vend du rêve. L'écoute et la communication sont le credo de la réussite. L'année nouvelle se chargera peut-être de le rappeler à chacun d'entre nous. Souhaitons-nous le, et Bonne Année!

— Annie Lafortune

Week-End Blanc...

SUITE DE LA PAGE 1

première, a communiqué avec le comité organisateur du Week-End Blanc, ayant été mise

au courant des bons commentaires et des conditions exceptionnelles de la piste lors de

l'événement de l'an passé.

Les départs devraient être des plus

spectaculaires cette année. Au lieu de partir l'un après l'autre, les concurrents partiront deux de front sur les nouvelles pistes doubles qui seront aménagées.

Quatre catégories sont éligibles aux courses: 3 chiens (3 milles); 6 chiens (6 milles); 8

chiens (25 milles); 10 chiens (10 milles); Classe ouverte (40 milles).

Les efforts seront bien récompensés puisque le Week-End Blanc, ou le Championnat Lanau-dièr de chiens de traîneaux, jouit d'une bourse totalisant 7 500 \$

qui sera distribuée parmi les différents gagnants du Week-End.

Pendant ces jours de fêtes, les spectateurs n'ont pas été oubliés. Il y a bien sûr la patinoire extérieure du lac Archambault qui les attend. On a également

pensé à ériger un chapiteau où petits et grands pourront se réchauffer, manger ou s'amuser à leur guise. Diverses activités sont également au programme.

Le 22 janvier au Manoir des Laurentides Présentation officielle des duchesses du Week-End Blanc de Saint-Donat 1994

PAR
ANNIE LAFORTUNE

Elles sont de retour! Pour une deuxième année consécutive, les duchesses reviennent sous les feux de la rampe.

Cette année, elles sont six. Six à s'être lancées dans cette aventure extraordinaire du Week-End Blanc de Saint-Donat qui se déroulera les 11, 12 et 13 mars prochain.

Qu'elles s'appellent Josée Beauséjour, Chantal Lafleur, Lyne Charbonneau, Pascale Juteau, Johanne Houle ou Caroline McManus, rien

ne les différencie dans cette course au trône. Elles ont toutes le même but, le même défi: celui de promouvoir le Week-End Blanc par la vente de billets.

Présentation officielle des duchesses

C'est lors d'une soirée spéciale qui se tiendra au Manoir des Laurentides, le 22 janvier prochain à

19h30, que les duchesses seront présentées officiellement au grand public.

Tous ceux qui se seront procurés des billets pour la soirée, au coût de 25 \$ (tout inclus), auront l'occasion de souper tout en assistant à un défilé de mode fourrure, cuir et suède. Voilà une façon originale de présenter les nouvelles duchesses du Week-End Blanc 1994.

On peut se procurer les billets, entre autres, à la Chambre de commerce de Saint-Donat, ou en communiquant avec le président du Week-End Blanc, M. André Issa (Resto-Bistro du Coin),

ou avec M. Guillaume St-Amour (Boulangerie Saint-Donat).

Cette soirée marquera par le fait même le lancement officiel du Week-End Blanc, deuxième édition, et la vente des billets. Car, on s'en doute, les duchesses doivent vendre le plus de billets possible. Seule celle qui aura vendu un nombre supérieur de billets accèdera au trône.

C'est donc une course folle qui débute pour chacune d'elles. Au cours de la soirée du 22 janvier, on y dévoilera également la programmation de l'événement.

Le tirage des prix, sous forme de montants d'argent, aura lieu le 13 mars, à la Cuillère à Pot, et sera effectué par un représentant de la Banque Nationale.

Séance d'information sur la Coupe Mondiale des Médias et de la Communication 94

PAR
ANNIE LAFORTUNE

Il y aura séance d'information à Saint-Donat, le 17 janvier, concernant la Coupe Mondiale des Médias et de la Communication 94 (C.M.M.). C'est au cours d'un 5 à 7, au Bistro St-Jude, qu'on pourra en savoir davantage sur cet événement qui aura lieu à Saint-Donat du 21 au 25 mars prochain.

Comme on a pu le lire dans l'édition de novembre dernier (p. 6), plus d'une centaine de participants, oeuvrant dans le domaine du journalisme et de la communication, provenant de 12 pays, prendront part aux

différentes activités sportives, sociales et culturelles prévues au calendrier.

Pendant cinq jours, ils auront l'occasion de s'affronter amicalement dans différents sports comme le hockey sur glace, le hockey à pied, le ballon-balai, la raquette à neige, le ski

alpin, le ski de randonnée, la motoneige, etc.

Pour plus d'information concernant cette séance d'information du 17 janvier prochain, on communique avec Angèle ou Isabelle, à la Chambre de commerce de Saint-Donat, au 424-2833.

La Chambre de commerce de St-Donat reçoit 5 000 \$ pour la promotion du tourisme

Le député de Rousseau (Bertrand) et adjoint parlementaire au ministre des Transports, M. Robert Thérien, est heureux d'annoncer que le ministère du Tourisme

a consenti un octroi de 5 000 \$ à la Chambre de commerce de Saint-Donat.

Accordée dans le cadre du programme d'aide à la promotion coopérative, cette aide financière vient appuyer l'organisme dans son projet de conception et d'édition de la brochure quatre saisons.

M. Thérien souligne le travail de la Chambre de commerce qui, par ce projet, contribue non seulement à la promotion de la région, mais également à celle du Québec.

Journal Altitude

Conception graphique, édition électronique par Altitude Communications, Saint-Donat.

Imprimé par: Imprimerie Léonard inc. Saint-Jovite (Québec).

Adresse postale:
Place Monette
426, rue Principale
C.P. 1350
Saint-Donat-Montcalm
(Québec) J0T 2C0

Tél.: (819) 424-2610
Tél. résidence: (819) 424-3622
Fax: (819) 424-3615

Éditeur:
Martin Lafortune
Rédacteur en chef:
Jean Lafortune

Directrice générale:
Marthe Lafortune

Responsable de la rédaction et journaliste:
Annie Lafortune

Responsable de la publicité:
Nathalie Boussion

Envoi de publication. Enregistrement n° 3099. Toute reproduction de texte, photo ou publicité est strictement interdite sans autorisation écrite de la direction. Bien que toutes précautions aient été prises pour assurer la rigueur des renseignements, le journal ne peut se tenir responsable des erreurs ou négligences et se réserve le droit de corriger ou rectifier les erreurs.

Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec

Une publication
COGEPAN

Répertorié dans

CARD

(Canadian Advertising Rates & Data)





Saint-Donat est jumelée à Lans-en-Vercors



C'est le temps de faire place à l'optimisme



Chers amis,

Dans mon message en ce début d'année, je désire transmettre à chacun et chacune de vous mes vœux de santé et de bonheur pour l'année 1994.

Je pense que l'année qui vient sera empreinte d'optimisme. Au Canada comme aux États-Unis, tous s'accordent à dire que nous vivrons des jours meilleurs et que notre économie s'installera sur des bases plus solides.

Nous devrions voir des projets prendre forme, créant ainsi des emplois, et voir un retour à une vie plus positive. La présente récession nous a appris à vivre différemment et à revenir à des valeurs réelles.

J'espère que nous nous souviendrons de ces jours difficiles en nous comportant avec maturité, et nous

agirons avec sagesse et pondération nécessaires pour préserver l'avenir de la génération future. Donc, voyons l'arrivée de l'année 1994 avec optimisme.

À partir du mois de janvier, j'inviterai des groupes de citoyens à venir me rencontrer le samedi matin pour discuter, et connaître vos opinions et vos idées sur notre façon de vivre à Saint-Donat. Parmi ces groupes, il y aura des résidents permanents et des résidents de fin de semaine.

J'aimerais vous souligner que six avant-midi par semaine, vous pouvez me rencontrer. Pour rendez-vous, communiquez à l'Hôtel de ville au 424-2383.

Donc, au nom de tous les employés et au nom des membres du Conseil municipal, je vous souhaite une Bonne Année.

Le maire
Yves Paquin



Restaurant Français
Chez Girard

... **UNE FINE CUISINE**
... **UN SERVICE PERSONNALISÉ**
... **UNE AMBIANCE ROMANTIQUE**

18, rue Principale O, Ste Agathe. Réserv: (819) 424-0922

Guy Leclerc a été nommé administrateur à l'UMRCQ

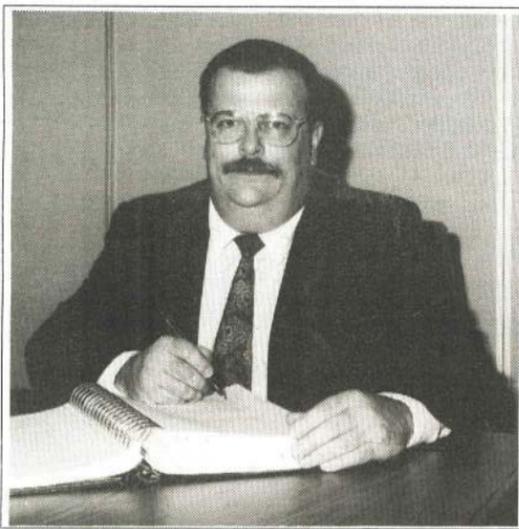
Le directeur général de l'Union des municipalités régionales de comté du Québec, M. Michel Fernet, a annoncé dernièrement la nomination de M. Guy Leclerc, maire de Cehrtsey et préfet de la MRC Matawinie, au conseil d'administration de l'UMRCQ.

Cette nomination fait suite à la vacance au sein du conseil de cet organisme créée par le non-renouvellement du mandat de M. Richard Tremblay, maire de Saint-Joseph-de-Lanoraie et préfet de la MRC D'Autray. L'intérim, assuré par M. Leclerc, prendra fin avec la tenue du congrès de

1996.

La nomination de Guy Leclerc s'est faite conformément à la volonté exprimée majoritairement par les municipalités et MRC membres de la région administrative 14 - Lanaudière. Outre M. Leclerc, M. Pierre Goyette, maire de Paroisse de L'Épiphanie, MRC L'Assomption, s'était porté candidat à cette élection. L'autre siège existant dans la région est occupé par le maire de Saint-Lin, MRC Montcalm, M. André Auger.

Le directeur général de l'UMRCQ souligne le nombre important de résolutions reçues dans



Guy Leclerc, nouvel administrateur à l'UMRCQ.

le cadre de cette élection. "Elles témoignent, a-t-il dit, de l'intérêt croissant que portent les élus

municipaux aux affaires de leur Union (des municipalités régionales de comté)."

Le traitement des élus de Saint-Donat sera rétabli dès le début de février

(JL) - Lors de la session régulière du Conseil de la municipalité de Saint-Donat le 3 janvier, un projet de règlement concernant le traitement des élus municipaux a été déposé.

On se souviendra que la dernière administration municipale avait abaissé au minimum légal, quelques semaines avant les élections, les salaires et frais de représentation des membres du Conseil, laissant aux nouveaux arrivants le soin de les rétablir.

Tel qu'annoncé dans son programme électoral, l'équipe du maire Yves Paquin, majoritaire au

Conseil, portera le salaire des élus pour le nouveau mandat aux mêmes conditions maximales que durant les dernières années: 30 000 \$ de salaire annuel pour le maire plus 1 000 \$ de frais mensuels inhérents à sa fonction et à ses déplacements (ces frais étant exempts d'impôt); 4 500 \$ de salaire annuel pour les conseillers, plus 150 \$ de frais mensuels, ces derniers étant exempts d'impôt.

Ces nouveaux émoluments entreront en vigueur dès le début de février, avec rétroactivité au 1er janvier 1994.

Le petit guide du parfait citoyen

L'HOSPITALITÉ, C'EST NOTRE MEILLEURE PUBLICITÉ ET ELLE EST GRATUITE! ÇA VAUT LE COÛT DE GÂTER NOS INVITÉS.



Caisse populaire Desjardins Saint-Donat de Montcalm

470 Principale St-Donat

Tél.: (819) 424-2563
Télécopieur: (819) 424-1443

ÉPARGNE et PLACEMENT
Desjardins

REER

REER
par versements

Prêt pour un
REER

REER
collectif

REER...
diversifié
insaisissable
fonds de placement
autogéré

Desjardins



Nos écoles entre 1883 et 1901 (1)



PAR
**CLAUDE
LAMBERT**

Ceci est le premier de deux articles.

Depuis l'arrivée des premiers colons vers 1869 jusqu'en 1881, aucune école n'existe dans la paroisse de Saint-Donat. Seule la chapelle au pont Coutu dispense "l'éducation religieuse". Dans son Histoire de la province ecclésiastique d'Ottawa (1897), le révérend Barbezieux mentionne qu'il y a, depuis septembre 1882, une école à Saint-Donat, un an avant la création même de la municipalité (ou commission) scolaire de Saint-Donat.

Je précise que nous ne savons rien de plus sur cette école. A-t-elle vraiment existé? Le premier président de cette municipalité sera le curé de la paroisse, A.G. Bérard, qui la dirigera de 1883 à 1884. La chapelle étant déjà menacée d'être démenagée vers l'emplacement actuel, sous la pression des colons qui la trouvent trop éloignée d'eux, les commissaires décident

de construire leur première école non pas au pont Coutu, mais vers le rang double, là où les cultivateurs sont plus nombreux.

Cette école en pièce sur pièce, probablement sur deux planchers, est bâtie par Delphis Beauchamp sur le lot 20 du second rang Lussier, aux environs du coin de la montée. Malheureusement, personne ne connaît aujourd'hui son emplacement précis. Ces constructions de maisons d'école doivent respecter un devis, préparé en ce temps-là généralement par le secrétaire-trésorier, et parfois avec l'aide de commissaires d'école, pour ensuite être approuvé par le Département de l'instruction publique du Québec.

Les coûts inhérents à ces constructions sont absorbés par les citoyens de l'arrondissement ou répartis entre tous les contribuables. C'est cette dernière façon de faire qui est retenue pour Saint-Donat. Mais qu'est-ce qu'un arrondissement? En vertu de la loi, lorsqu'une municipalité scolaire est créée, elle doit diviser son territoire en arrondissements pour le-

ver des taxes et choisir le lieu des écoles. L'emploi du terme maison d'école est utilisé parce qu'au début, la pauvreté des habitants ne permet pas de construire des écoles, et l'enseignement se fait donc dans les maisons privées.

Les écoles de rang

L'étalement de la population sur un territoire crée un problème lorsqu'aux quatre coins de la paroisse, on réclame une école, les habitants étant trop éloignés du centre du village où les services sont concentrés. Aussi, en mai 1884, les commissaires, sauf Joseph Sylvain qui est contre, accordent la construction d'une école aux contribuables du canton Archambault.

Ce canton est formé en partie par Saint-Donat (vers le lac de la Montagne Noire) et en partie par Saint-Agricole (Val-des-Lacs), rattachée au niveau scolaire à la corporation de Saint-Donat (Journal Altitude, sept. 1990, pp. 6). Elle fait alors partie de l'arrondissement no 2, l'arrondissement no 1 étant tout le reste du territoire donatien.

En 1887, une requête pour un nouvel

arrondissement est adressée aux commissaires pour le

Pembina et signée par

octobre 1887 et la fermer de nouveau en 1889.

En juillet 1895, les commissaires adoptent



École no 1 au village, vers 1906-1907. Regardez tout ces petits bouts de femmes et d'hommes avec leur institutrice Mlle Justine Granger à l'arrière. Cette école devient, vers le milieu des années 1910, la boutique de forge d'Osias Godon. Justine Granger fut la première épouse de Fernando Coutu, fils de Césaire et de Julie Lambert. Ils se marièrent à Chertsey le 27 septembre 1907. En seconde noce, à Notre-Dame-de-la-Merci, Fernando épousera la nièce du curé Eugène Mondor, Anna, le 20 octobre 1926.

Alphonse et Honoré Aubin, fils de Pierre et de Céline St-Pierre. À cette époque, les écoles ouvrent et ferment selon le nombre d'enfants qui les fréquentent et les moyens d'y subvenir. Aussi, le 27 juillet 1886, on ferme l'école de l'arrondissement no 2 pour la rouvrir le 15

sera effectivement vendue, mais en 1898 seulement.

Situations financières difficiles

À la fin du XIXe siècle, les colons ne disposent pas de moyens

pauvres. Entre 1884 et 1890, les écoles de Saint-Donat recevront des sommes d'argent variant entre 15 \$ et 30 \$ par année. Dans une lettre qu'il adresse aux commissaires d'école, le surintendant de l'instruction publique reconnaît leurs efforts et les sacrifices qu'ils font pour donner la meilleure éducation possible aux enfants.

En plus des écoles de rang, il y aura bien sûr une école au centre du village. Au printemps 1894, un contrat de donation est passé entre Léandre Coutu et la municipalité scolaire pour un terrain où l'on construit la nouvelle école no 1 sur le lot 29 du troisième rang Lussier, aujourd'hui là où se trouve le dépanneur Proprio, de Pierre Forget. Delphis Beauchamp et le curé Garon préparent le devis de cette école. On accorde la construction à Alfred Brisson pour un montant de 164 \$.

Avis de recherche

Je cherche d'anciennes photos de l'école du rang double. Vous pouvez me rejoindre au 424-3720.

une résolution concernant la vente de cette école maintenant située sur le lot 3 du second rang Archambault. Elle

financiers importants. Mais le gouvernement du Québec offre un programme d'aide aux municipalités scolaires

La Fondation médicale des Laurentides est à la recherche de bénévoles

La Fondation médicale des Laurentides est à la recherche de personnes bénévoles qui soient désireuses et capables de consacrer du temps à la campagne de financement 1994. L'argent amassé au cours de cette campagne servira à l'achat d'équipements médicaux pour le Centre hospitalier Laurentien (hôpital de Ste-Agathe) et permettra d'améliorer les services aux bénéficiaires.

"Plutôt que de se plaindre au gouvernement - ce qui a déjà été fait - il faut maintenant prendre en main l'avenir de notre Centre hospitalier en lui donnant les équipements médicaux dont nous avons besoin", insiste Marie-Josée Brodeur, directrice générale de la Fondation.



**Caisse populaire
Desjardins Saint-Donat
de Montcalm**



Stéphan Coderre

AVIS DE NOMINATION

Le directeur général de la Caisse Populaire Desjardins Saint-Donat de Montcalm est heureux d'annoncer la nomination de **Monsieur Stéphan Coderre** au poste de conseiller principal service aux entreprises.

À l'emploi du milieu bancaire depuis plus de 7 ans, il a oeuvré principalement auprès du service aux entreprises dans les domaines du financement et de la gestion de fonds. Il est diplômé en administration des affaires, B.A.A. (finance) et possède un diplôme de planificateur financier.

Disposant d'un actif de plus de 39 millions, la Caisse Populaire Desjardins Saint-Donat de Montcalm, fondée en 1949, compte plus de 4 600 membres.

*** NOUVEAUTÉ ***

**Pain pita, bagel, trottoir, muffin anglais,
pizza maison**

Nous tenons à vous offrir nos meilleurs Voeux pour la Nouvelle Année.

Martial et Florent Lavoie

CHEZ LES 2 FRÈRES LAVOIE

*Pain
Chaud*

**CHARCUTERIE / FROMAGES
CAFÉ TERRASSE**

Du pain chaud pour souper?
à 16h00 et 17h00

Horaire:

Samedi, lundi, mardi, mercredi,
jeudi: 7h00 à 20h00
Vendredi: 7h00 à 21h00
Dimanche: 7h00 à 18h00

Props: Martial et Florent Lavoie

Tél.: 424-4054

506, Principale, Saint-Donat

Construction possible d'un Hôtel-Club à Saint-Donat

PAR
JEAN LAFORTUNE

Depuis quelques mois, un groupe d'hommes d'affaires de Saint-Donat, avec Alain Schmitz à sa tête étudie la possibilité de construire un nouveau complexe d'hébergement dans le centre-ville de Saint-Donat.

L'emplacement se situerait sur les terrains adjacents à la salle à manger La Petite Suisse, rue Principale. La clientèle ciblée serait, en priorité, celle venant d'Europe, et principalement de France.

Mais avant d'entreprendre quelque

démarche concrète que ce soit, il faudra que le nouveau conseil municipal se penche sur une disposition du règlement de zonage, qui rendrait impossible le développement d'hébergement dans le centre du village par suite de l'article 20.13 qui exige, par chambre d'hébergement créée, une superficie de terrain de 200 m², ou 2 200 pieds carrés.

Simple dérogation?

Le porte-parole du groupe, Alain Schmitz, a présenté un mémoire lors de l'assemblée du Conseil du 6 décembre dernier. Il y dit, entre autres, ce qui suit: "Sans toucher aux dispositions

principales qui concernent les zones commerciales, nous proposons l'abrogation de l'article 20.13 et son remplacement par une norme identique à celle instituant une réserve de 20 m² aux fins de stationnement."

Comment, en ces temps difficiles, ramener la prospérité à Saint-Donat? se demande le groupe d'hommes d'affaires. Dans une première analyse, ils constatent que les structures d'accueil à Saint-Donat sont vieillissantes et qu'il faudra y remédier. "La pire des catastrophes qui pourrait nous frapper, de dire M. Schmitz, serait de voir

disparaître nos infrastructures du Centre du Village. Si vous en doutez, imaginez-vous combien plus dramatique pour Saint-Donat serait la perte du Manoir des Laurentides, par rapport à celle du Château Montcalm dont, hormis la perte d'emplois, on a somme toute peu ressenti les effets."

Dans une seconde analyse, Alain Schmitz fait part de la croissance du tourisme venant de l'extérieur du Canada et des USA et où la part française est d'environ 60 à 70 %. Ce marché représente plus de 300 000 visiteurs de la France au Québec.

"Outre son billet

d'avion et son hébergement, souligne M. Schmitz, cette clientèle dispose encore d'environ 1 000 \$ par semaine et par personne pour les loisirs, souvenirs et services, ce qui, une fois traduit par un hôtel de 30 chambres fonctionnant 34 semaines, représente un impact d'environ 2,5

millions \$ et 50 emplois directs et indirects. Nous aimerions que cette richesse se dépense dans notre rue Principale."

Lors d'une récente tournée en France parmi les plus importants grossistes en voyage, Alain Schmitz rapporte leur avoir vendu l'idée

d'un "Hôtel-Club St-Donat", en plus des diverses activités hivernées qu'offre la région. "Au mieux des intérêts du village, a dit M. Schmitz, nous présentons Saint-Donat tout entier comme un Club de qualité."

Aide financière de Québec au ski de fond à Saint-Donat

Le député de Rousseau (Bertrand) et adjoint parlementaire au ministre des Transports, M. Robert Thérien, est heureux d'annoncer que le gouvernement du Québec apporte un soutien financier au projet de ski de fond de Saint-Donat.

À la suite des recommandations et de la résolution du comité de gestion de la MRC Matawinie, une aide

financière de 54 532 \$ est octroyée pour la réalisation du projet de développement du réseau de sentiers de ski de fond de Saint-Donat.

Puisée à l'intérieur du programme d'aide aux MRC désignées des régions centrales, cette subvention provient du Secrétariat aux affaires régionales qui assure de plus la maîtrise d'oeuvre de ce dossier pour le gouvernement.

AFIN D'Y VOIR PLUS CLAIR!

DR. PIERRE VILLENEUVE O.D.

OPTOMÉTRISTE

RENDEZ-VOUS: 424-3181

**EXAMEN DE LA VUE
VERRES DE CONTACT
VASTE CHOIX DE MONTURES**



BOULANGERIE ST-DONAT

DES PAINS DE CHOIX

*Bonne et Heureuse
Année à tous nos
clients et amis!*

Lorsque vous entrez à la Boulangerie Saint-Donat, vous êtes assuré de pouvoir choisir le pain qui vous convient parmi une trentaine de variétés de pains tous frais du jour. Et en plus, vous trouvez une grande sélection de produits de charcuterie, de pâtisserie et de chocolaterie. Mais le vrai choix, c'est celui de la qualité.

Comme seule une vraie boulangerie peut le faire, tous nos pains sont entièrement préparés sur place avec la meilleure farine et les ingrédients les plus frais qui soient. Ensuite, nous travaillons lentement la pâte pour en obtenir le maximum de saveur et la cuissons dans notre bon vieux four à pain. Voilà pourquoi le goût riche et savoureux de notre vrai bon pain de campagne tranche tant sur tous les autres.

LA MIE... DU VILLAGE!



413, RUE PRINCIPALE, ST-DONAT 424-2220

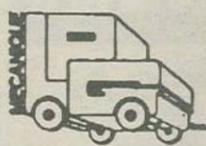
SPECIAL



Lavage d'auto à la main: 15,00\$
intérieur et extérieur.

Extérieur seulement: 8,00\$

Tous les soirs et fins de semaine sur rendez-vous s.v.p.



MÉCANIQUE L.P.G. inc.
176, Principale, St-Donat

Tél.: 424-2493

Téléthon de la paralysie cérébrale le 23 janvier

(JL) - Pour une 18^e année consécutive et une 11^e fois dans la région des Laurentides, le Téléthon de l'Association de la paralysie cérébrale du Québec aura lieu cette année le 23 janvier 1994.

De Val Morin à Brébeuf, en passant par Saint-Agathe-des-Monts, Saint-Adolphe-d'Howard, Saint-Donat, Saint-Faustin, Saint-Jovite et Huberdeau, plus de 200 personnes donneront de leur temps pour faire de ce Téléthon

un autre succès dans la région.

À Saint-Donat, incluant Notre-Dame-de-la-Merci, c'est Stéphane Coderre, nouvellement nommé directeur, service aux entreprises, à la Caisse populaire de Saint-Donat, qui sera responsable de la campagne. Il est à compléter son équipe de 50 volontaires qui seront chargés du blitz du 23 janvier sur deux réseaux téléphoniques, soit un à la Caisse même et un autre

dans les bureaux de la municipalité.

Cette année, l'objectif visé pour la grande région de Saint-Donat - NDM est de 7 500 \$, "et je suis confiant que nous pourrions dépasser cette somme", de dire Stéphane, qui rappelle à tous que la paralysie cérébrale n'est pas une maladie mais bien un état non évolutif qui fait que la personne affectée par ce handicap ne se trouve pas du tout dépourvue de ses capacités intellectuelles. En effet, plusieurs personnes

atteintes de ce handicap participent activement aux différents événements qui sont prévus tout au long de l'année pour aider leur cause.

"C'est pourquoi, malgré les temps un peu difficiles que nous traversons, nous vous sollicitons tous le dimanche 23 janvier, de 9h00 à 19h00, et nous sommes assurés de la réponse positive des gens de notre région", de conclure Stéphane Coderre."

Bistro St-Jude

MAINTENANT...

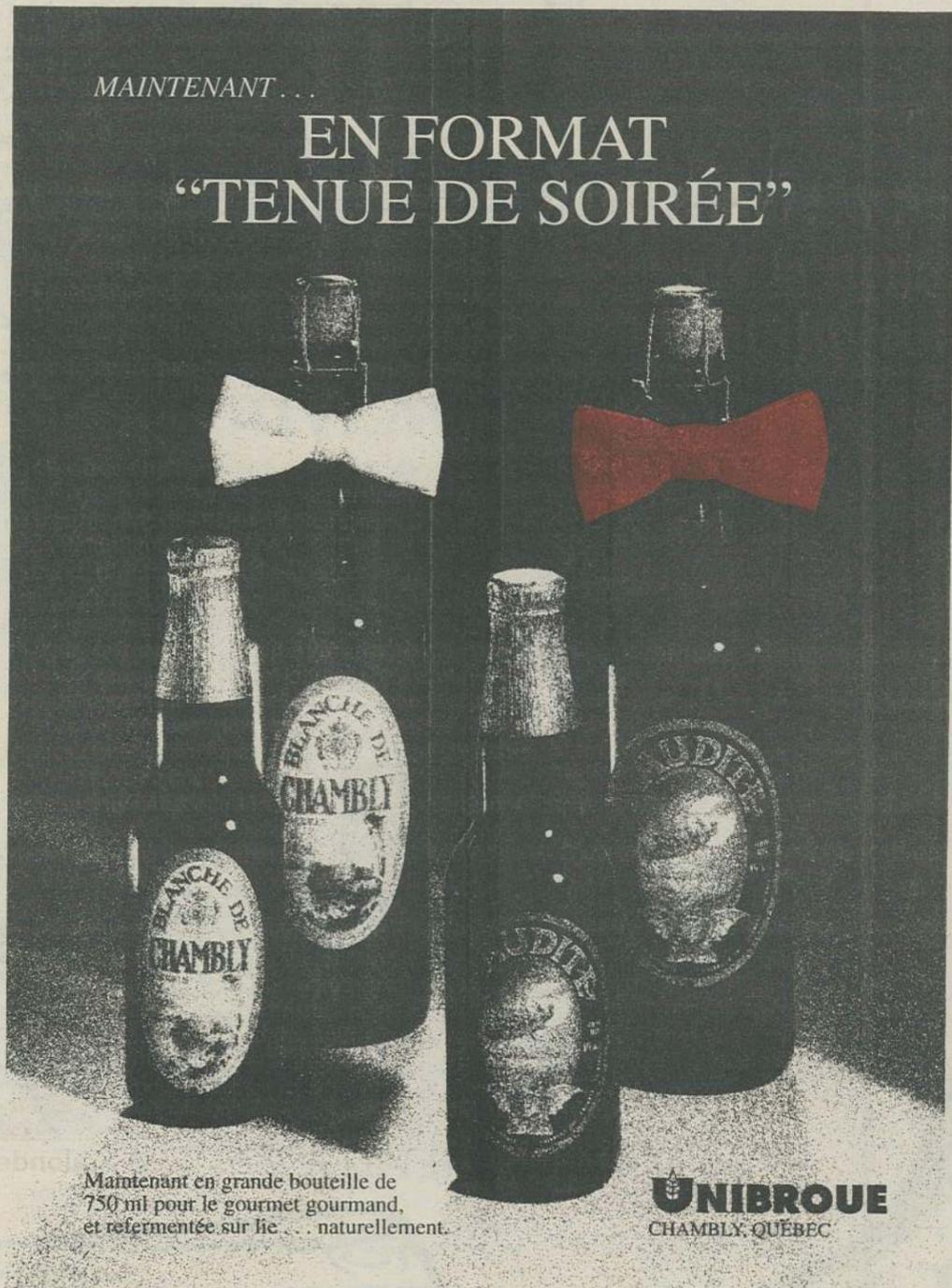
EN FORMAT
"TENUE DE SOIRÉE"

P
L
A
C
E

M
O
N
E
T
T
E

P
L
A
C
E

M
O
N
E
T
T
E



Maintenant en grande bouteille de 750 ml pour le gourmet gourmand, et refermentée sur lie... naturellement.

UNIBROUÉ
CHAMBLY, QUÉBEC

Bistro St-Jude

Pour l'après-ski à son meilleur...

L'endroit tout désigné pour mieux s'entendre
et se détendre!

424-4281

La fierté d'être bénévole

Un bénévole depuis bien des années, Michel McNicoll, de Saint-Donat, souligne en ce début de nouvelle année que l'action bénévole contribue à développer des valeurs essentielles à la construction d'une société plus démocratique et responsable. Il en sait d'ailleurs quelque chose puisqu'il est le président fondateur des Optimistes à Saint-Donat et qu'il est de nouveau le président de cet organisme cette année.

Le Semaine du bénévolat aura lieu du 26 avril au 2 mai, sous l'égide de la Fédération des centres d'action bénévole du Québec. Citant une phrase du philosophe grec Sénèque (Celui qui fait du bien à un autre fait du bien à lui-même, non seulement par voie de conséquence, mais dans l'action même), Michel rappelle l'importance de la gratification chez le bénévole.

Quelques chiffres

Au Québec, si l'on se base sur un salaire moyen, la contribution des bénévoles représente 2,3 milliards de dollars. On estime à plus de 10 000 \$ le nombre d'organismes faisant appel au bénévolat uniquement dans les domaines de la santé et des services sociaux.

Une enquête menée en 1987 par Statistique Canada nous apprend que 61 % des Québécois ont fait du bénévolat "informel". Les recherches des dernières années permettent de donner les caractéristiques principales d'une personne qui fait ou peut faire du bénévolat. Il s'agit le plus souvent d'une personne âgée de 35 à 54 ans, mariée, détenant un diplôme d'étude secondaire, active sur le marché du travail avec des enfants d'âge scolaire.

La majorité des organismes ont déjà mis sur pied leur propre programme de formation et de perfectionnement de leurs membres et gestionnaires. Mais dans ce domaine et dans bien d'autres secteurs, c'est souvent la mise en commun des efforts et la collaboration entre les organismes bénévoles et du domaine de l'éducation qui permet, bien souvent, d'atteindre plus rapidement et plus efficacement les objectifs poursuivis.

Dans une prochaine édition, Michel McNicoll fera part d'un des secrets du bénévolat sous le thème "Écouter pour mieux aider".

RECTIFICATIF:

Dans l'édition du mois de décembre 93 vous auriez du lire:
**SALON DE COIFFURE
COUP D'OEIL OUVERT
TOUS LES VENDREDIS SOIR**

L'ex-championne canadienne et universitaire, Josée Lacasse, a changé l'allure des compétitions de ski alpin au Mont-Garceau

PAR
ANNIE LAFORTUNE

Le ski alpin était à son meilleur au Mont-Garceau de Saint-Donat qui présentait, au mois de décembre dernier, deux grandes compétitions qui regroupaient de grands athlètes du Canada, des États-Unis, de Grande-Bretagne et du Japon.

Lors de la Coupe Cavendish, qui s'est tenue du 11 au 14 décembre, on a pu assister au retour fulgurant de l'ex-championne canadienne et mondiale chez les universitaires, Josée Lacasse. Ayant été contrainte d'abandonner la compétition alors qu'elle était championne canadienne, Josée Lacasse, égale à elle-même, s'est distinguée au cours de ce week-end. Après avoir remporté la médaille d'argent en slalom géant avec 0,36 de seconde derrière l'Américaine Alexandra Krebs, elle n'a pu faire autrement que d'aller récolter l'or à la dernière journée de compétition de la Coupe Cavendish. Josée, qui étudie au Ne-

vada, songerait à un retour aux prochains Jeux Olympiques d'hiver de Lillehammer.

Outre Josée Lacasse, Shauna Burke, de Pointe-Claire, s'est distinguée en slalom lors de la deuxième journée de compétition. Gagnante de médailles d'argent et d'or, elle a obtenu le sixième rang en 1:58,33.

Du côté masculin, Christian Chedel, de Saint-Adèle, a récolté deux médailles de bronze avec un temps de 1 minute 44,86 secondes. Christian a été le seul Québécois parmi les 10 premiers du côté masculin. L'Américain Ian Witter a dominé la course avec un temps de 1 min. 42,48 s.

La Nor-Am

Les Québécoises n'ont pu se démarquer pendant la course Nor-Am de ski alpin, les 18 et 19 décembre. Les Américaines ont totalement dominé le parcours, qui était très exigeant, enlevant les trois marches du podium.

Cristl Hager, des USA, a arraché la victoire avec un temps de 1 min.

33,94 secondes pour les deux manches du slalom. Marie-Michèle Tassé est la première Québécoise à figurer sur la liste en se hissant au 21^e rang. Elle a effectué un temps de 1 min. 43,60 secondes. Josée Lacasse a été éliminée après une cinquième position, la veille, en géant.

Outre Cristl Hager, la deuxième en classement général a été Anna Parisien (USA) et la troisième, Megan E. Brown (USA).

Chez les juniors, la Canadienne Renee Lauber a pris la première position, arrachant l'or à

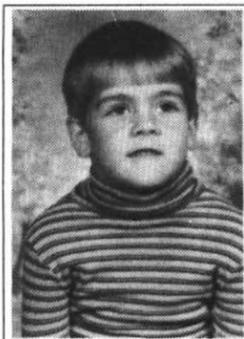
la Japonaise Rina Seki. Le bronze est allé à Amy Ring, des États-Unis.

Dans le classement général de la Nor-Am, les trois marches du podium sont allés aux Américaines. On aperçoit, sur la photo, Cristl Hager qui a terminé première; Anna Parisien, deuxième, et Megan E. Brown, qui a pris la troisième position. À la gauche, l'organisateur des courses à Saint-Donat, Stéphane Côté.



Qui est-il? 20 ans déjà

Loisirs des
Tout-Petits.
Réponse: voir
potins (photo #1)



Dépanneur Pimbina

1313 rte 125 N. 424-4765

*** OUVERT ***

Bienvenue à tous!

Horaires saison hiver:

Lundi au
jeudi:
8h00 à 20h00

Vendredi et
samedi:
8h00 à 22h00



Monique Plante

**NOUVELLE
ADMINISTRATION**

Je vous attends

NOUVEAU SERVICE À ST-DONAT

pht

**Clinique de physiothérapie
Saint-Donat**

519 A Principale, Saint-Donat Tél.: (819) 424-4752

Évaluation et traitements des problèmes musculo-squelettiques tels: douleurs lombaires et cervicaux, entorses, fractures, blessures sportives.

- Clients de la CSST (accidents de travail) et de la SAAQ (accidents de voiture)
acceptés sans frais

* REMBOURSABLE PAR LA PLUPART DES ASSUREURS PRIVÉS *

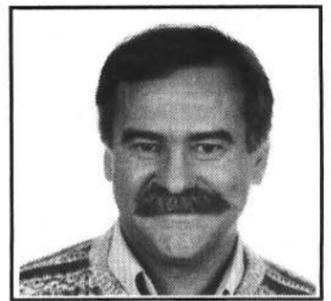
TROIS PHYSIOTHÉRAPEUTES À VOTRE SERVICE



Chantal Bélanger
physiothérapeute
MCPD 91-189
Diplômée de McGill



Jocelyne Castonguay
Co-proprétaire
physiothérapeute MCPD 89-108
Diplômée de l'Université de Montréal
5 ans d'expérience au centre
hospitalier Laurentien.
Co-proprétaire de la clinique de
physiothérapie de Ste-Agathe depuis
3 ans



Marc Lalonde
Co-proprétaire
physiothérapeute MCPD 77-037
Diplômé de l'Université de Montréal
Chef de service au Centre hospitalier
Laurentien depuis 15 ans.
Co-proprétaire de la clinique de
physiothérapie de Ste-Agathe depuis
3 ans

SUR RENDEZ-VOUS S.V.P.

Le CLSC Matawinie a très peu de ressources financières

Salle de réception
LA CORNICHE
Gratuite



Idéal pour mariage, réception, anniversaire

Repas à prix abordables

Le temps des sucres arrive à grands pas...
Réservez tôt

Bienvenue!

148, Ch. Lac Montagne Noire Nord, St-Donat
Tél.: (819) 424-7966 ou (514) 388-1533

PAR
ANNIE LAFORTUNE

C'est le 1er décembre dernier que le CLSC de Matawinie (CLSC Joli-Mont) a tenu sa réunion annuelle dans les locaux fraîchement rénovés du CLSC de Saint-Donat.

Ce qu'on retient de cette assemblée, c'est que le CLSC Matawinie est plongé dans des problèmes financiers depuis 1982. Dans le rapport annuel 92-93, on lit cependant que le conseil d'administration a choisi de ne pas faire de



C'est lors de l'assemblée annuelle du CLSC Matawinie, tenue au CLSC de Saint-Donat, qu'on a procédé à la remise du Prix d'Initiative communautaire à un organisme communautaire s'étant le plus distingué au cours de l'année 1992-93 sur le territoire de la Matawinie. Ce prix veut souligner la qualité d'intervention et le dynamisme d'un organisme dans sa localité. A Saint-Donat, c'est la Maison des Jeunes qui a été honorée de ce titre. Fondée en 1989, elle s'est distinguée par son implication dans la communauté, par son autonomie financière, par ses activités d'autofinancement et par son bon contrôle financier. On aperçoit sur la photo, dans l'ordre habituel: Danielle Granger, secrétaire-trésorière de la Maison des Jeunes; le maire de Saint-Donat, Yves Paquin; Yolande Champoux, vice-présidente de la Maison des Jeunes; Jean-François Chicoine, président des jeunes; Sylvie Collin, directrice-générale de la Maison des Jeunes; Michelle Prud'homme, présidente du CLSC de Matawinie, et Claudine Perreault, responsable du jury.

coups récurrents pour les années 1992-93 et 1993-94. Pour l'année 1992-93, le CLSC termine donc avec un léger surplus de 18 000 \$.

Marc-Yvan Côté au sujet d'une importante subvention pour l'amélioration des services selon le besoin réel de notre population", de dire M. Philippe Lupien.

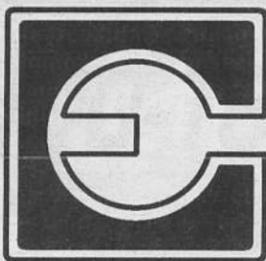
La grandeur du territoire et la dispersion de la clientèle semblent être les facteurs dominants de cette difficulté financière. Le rapport ministériel a cependant prouvé que la qualité des services et de l'administration n'en étaient pas la cause. La dispersion de la population oblige donc le CLSC Matawinie à donner des services santé et des services sociaux de base dans chacun des points de services (Saint-Donat, Saint-Jean-de-Matha et Saint-Michel-des-Saints).

Il serait intéressant d'entendre parler de cette subvention qui améliorerait sûrement les services médicaux d'un de ses points de service, le CLSC St-Donat, par exemple. Au cours de la saison 1992-93, c'est dans cette municipalité qu'on enregistre le plus de visites médicales, soit un total de 14 044.

La population permanente du vaste territoire de la Matawinie atteint les 33 152 personnes. Au 31 mars 1993, le CLSC Matawinie a ouvert 47 439 dossiers.

Quoi qu'il en soit, le CLSC Matawinie, considéré comme l'un des CLSC les plus riches du Québec par rapport au bassin de population, a d'énormes problèmes financiers. Il ressort clairement du rapport annuel que le territoire de la Matawinie a peu de services de santé pour sa population. "Nous vous assurons que nous faisons tout en notre pouvoir pour maximiser les services avec les budgets que nous avons, mais nous arrivons à la limite de nos capacités de compresser sans devoir couper vraiment les services d'une façon récurrente", de conclure la présidente du CLSC Matawinie, Mme Michelle Prud'homme.

Il est également écrit que le CLSC a toujours supporté les groupes bénévoles, mais sans ajout de ressources, il ne peut continuer à soutenir tous leurs besoins, selon le directeur général du CLSC Matawinie, M. Philippe Lupien. "On attend encore des nouvelles du ministre



CAMERA EXPERT

SPÉCIAL OLYMPUS Stylus



189.99

Caractéristiques:

- Objectif 35 mm de qualité OLYMPUS.
- Mode flash Auto-S (réduction de "yeux rouges")
- Ultra-compacte et légère
- Fonctions entièrement automatiques - chargement, avance et rebobinage. Affichage automatique de la sensibilité des films codés DX
- Système autofocus d'avant-garde à 100 paliers avec mise au point macro à partir de cm (14").
- Flash multi-fonctions incorporé. Mode Auto (qui se déclenche automatiquement en faible lumière et contre-jour, Mode "Fill-in" (déclenchement volontaire) et "Off".
- Système spécial de mesure ESP

FINITION DE PHOTO 1 HEURE

8, RUE HÔTEL DE VILLE
SAINTE-AGATHE
(819) 326-4504

Des bout'choux habillés sur mesure par:

— *Les Chiffons*



25% de rabais sur le tissu
POLAR

La
boîte aux chiffons inc.

720-B Principale, Saint-Donat
(819) 424-3656



CENTRE DE POMPES ST-DONAT INC.

PLOMBERIE

(819) 424-3220, 720 Principale, St-Donat

ASPIRATEUR
CENTRAL



ASPIRATEUR
ELECTROLUX
DISPONIBLE AU
CENTRE DE
POMPES

PLOMBERIE
salle de
montre

SALLE DE MONTRE

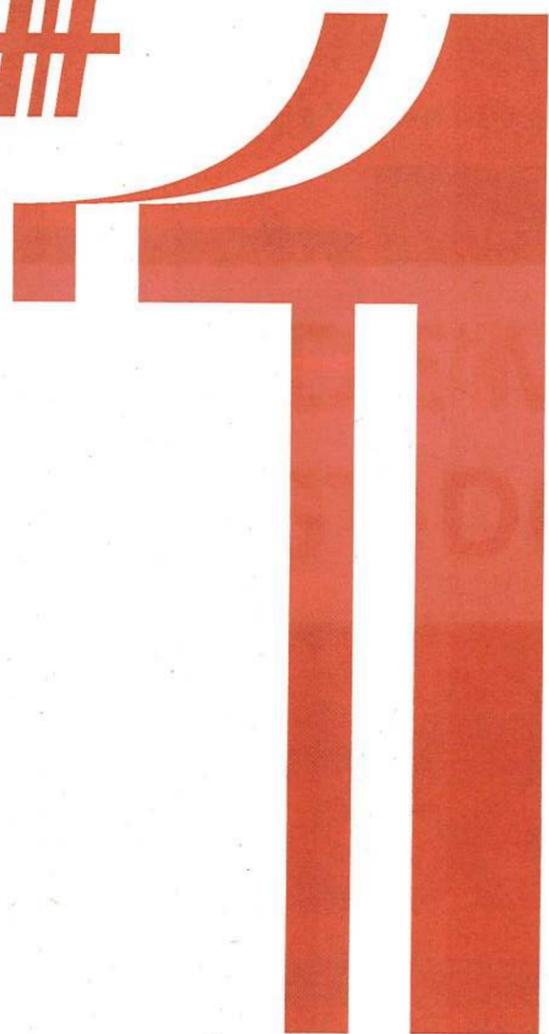
Au Centre de pompes vous trouverez tout ce qu'il vous faut
pour la salle de bains et la cuisine

POMPES
ET
FILTRATION

VENTE ET SERVICE

GOULDS, MONARCH
Réparation de toutes marques
Filtres à eau "MAC"

Au départ



POLARIS

**LE CENTRE DE
À ST**

LA MÉCANIQUE N'A PLUS
DE SECRET POUR NOUS!
À votre service: Roger Raymond,
20 ans d'expérience
comme mécanicien



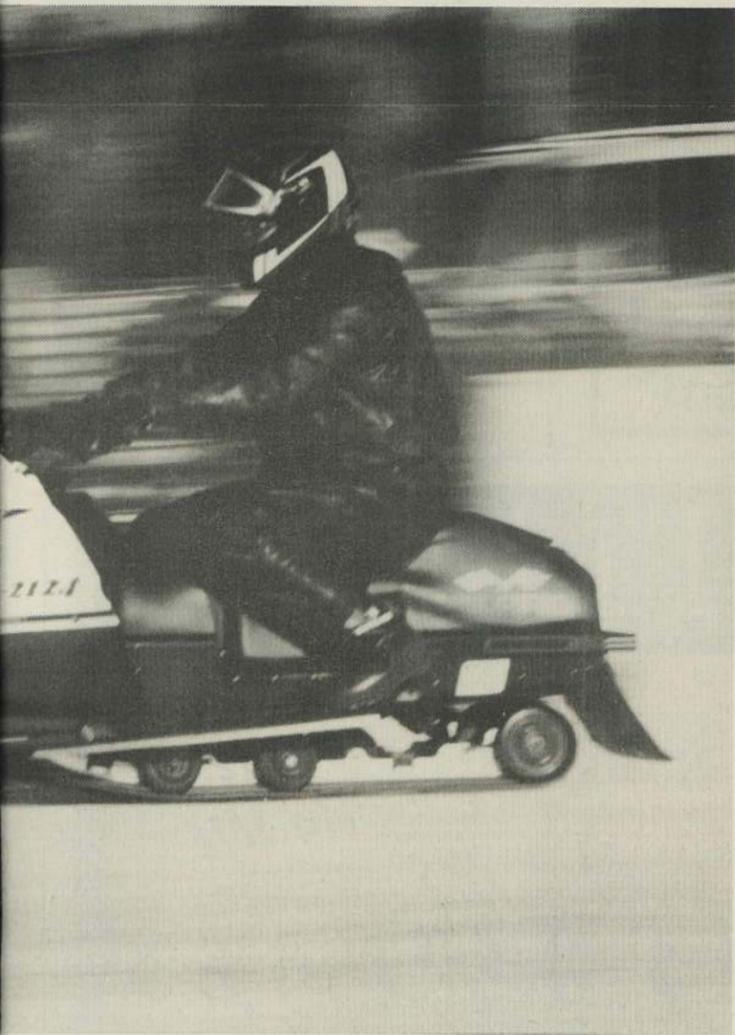
LOC
A
T
I
O
N
D
E
MOTONEIGES

JUSQU'À 25%
d'escompte sur
vêtements en magasin
* durant le mois de janvier *

**CENTRE DE LOC
659, Principale, St-D**

PARIS

E MOTONEIGES -DONAT



*Félicitations
aux gagnants du*



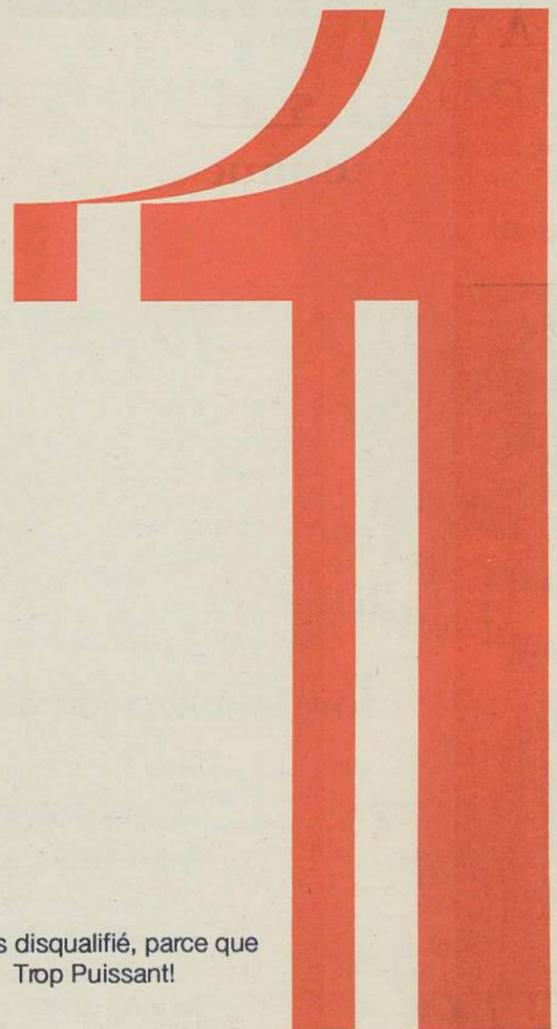
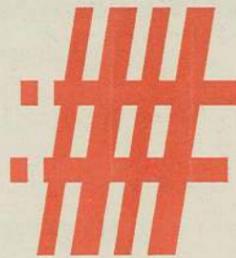
R
É
P
A
R
A
T
I
O
N

D
E

T
O
U
T
E
S

MARQUES

À l'arrivée



Venez voir nos
nombreux
spéciaux en
magasin!

ATION ST-DONAT
onot (819) 424-2124

...mais disqualifié, parce que
Trop Puissant!

DESROSIERS FORD STE-AGATHE

A UN SEUL BUT:

VOUS RENDRE HEUREUX EN 1994



ET CE N'EST QU'UN DÉBUT



Desrosiers FORD

90, boul. Morin (Route 117)
STE-AGATHE
 (819) 326-8944
 1-800-567-6702



C'est un départ en retraite



Plus d'une fois aura-t-on vu le directeur du service de police de Saint-Donat, Gabriel "Gaby" Juteau, jouer le rôle de grand signaleur aux feux de signalisation du centre-ville de Saint-Donat. C'est une situation qu'il semblait aimer particulièrement et qu'il a exercée pour une dernière fois avant de prendre sa retraite à la fin de décembre.

(Photo: Altitude)

BINGO BINGO

Appelle lorsque tu as
BINGO:
 424-4803 424-4804

TÉLÉDIFFUSÉ

en direct à la télé

au profit de



LA MAISON DES JEUNES

500 \$ en PRIX

Tu joues chez toi devant ta télé.

Tous les mercredis de 18h00 à 19h00...au canal 4. Début: 19/01/94



2 \$ pour 3 CARTES
 Carte en vente chez:

- Bédard et Béland
- Dépanneur Oasis
- Dépanneur Ultramar
- Dépanneur Couche-Tard

5 BINGOS SUR LES MÊMES CARTES

- 1er tour: 25 \$
- 2e tour: 25 \$
- 3e tour: 50 \$
- 4e tour: 50 \$
- 5e tour: 350 \$

Réclamation des prix à la Caisse populaire St-Donat de Montcalm à partir de 11h00 le jeudi matin sur présentation de la carte gagnante



Caisse populaire Desjardins Saint-Donat de Montcalm



Association du lac Sylvère

L'APLSI a clôturé ses fêtes du 30e par un souper le 29 décembre à l'Auberge St-Guillaume au cours duquel fut dougné le nouveau nom du Centre communautaire Roger Wolfe.

M. Wolfe, président-fondateur, rehaussait justement cette soirée de sa présence. Pour sa part, le trésorier André Boyer rapporte que 120 propriétaires sont membres de l'Association. Il les remercie pour leur support au cours de cette année spéciale.

Au nom des membres du conseil, je souhaite à tous une année 94 très prospère.

La présidente

Claudette Belliveau

INSCRIPTION HIVER 1994

SERVICE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES

ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE

Formation générale à temps complet et à temps partiel (inscription en tout temps, dans tous les centres)

- Alphabétisation
- Présecondaire
- Secondaire

Formation professionnelle à temps complet de jour

Centre d'horticulture Le Florès

- DEP Horticulture Alternance travail-études À partir du 17 janvier
- Entretien des golfs 24 janvier au 31 mars
- Entretien des remontées mécaniques et fabrication de neige artificielle 10 janvier au 28 octobre

École hôtelière des Laurentides

- DEP réceptionniste bilingue 24 janvier au 17 juin
- ASP desserts de restaurant 10 janvier au 29 juin

Centre Le Virage

- ASP secrétariat bureautisé 24 janvier au 31 mai
- Commis en bureautique (prestataire de la sécurité du revenu) 24 janvier au 25 mars

École Curé-Mercure

- DEP secrétariat et comptabilité 24 janvier au 23 juin 95
- ASP secrétariat bureautisé 24 janvier au 23 juin

Formation professionnelle à temps partiel de soir

Titre du cours	Durée	Lieu	Coût	Jours
Potager biologique	30 heures	Le Florès	30 \$	jeudi
Jardin écologique	30 heures	Le Florès	30 \$	mercredi
Entretien - Aménagement paysager résidentiel	45 heures	Le Florès	45 \$	lundi et mercredi
Fabrication des sous-produits de l'érable	15 heures	Le Florès	15 \$	(à conf.)
Secourisme Niveau 1	20 heures	L'Escalé	20 \$	(à conf.)
Réparations de lecteurs de disques au laser	30 heures	Des Monts	20 \$	(à conf.)
Introduction à l'informatique	30 heures	Le Florès	30 \$	mardi
		Le Virage	30 \$	mardi et jeudi
Traitement de texte Windows	60 heures	Le Florès	60 \$	lundi et mercredi
	30 heures	Le Virage	30 \$	mardi et jeudi
Lotus 1-2-3	45 heures	Le Florès	45 \$	jeudi
Microsoft Word (MAC)	60 heures	L'Escalé	60 \$	lundi et mercredi
Mac Write II	45 heures	L'Escalé	45 \$	mardi et jeudi
Dactylo de base	45 heures	Le Florès	45 \$	lundi et mercredi
DEP réalisation aménagements paysagers		Le Florès		(plusieurs cours sont offerts)
Sécurité-construction	30 heures	Disp. 3 centres	120 \$	(à conf.)

Conditions d'admission

- Être âgé de 16 ans et plus
- Travailler ou être à la recherche d'un emploi dans les champs d'activités correspondant à la formation offerte

Note: la formation professionnelle à temps partiel est offerte en collaboration avec la Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre.

Inscription

À compter du 10 janvier 1994. Pour information et inscription, communiquez avec la conseillère de votre secteur:

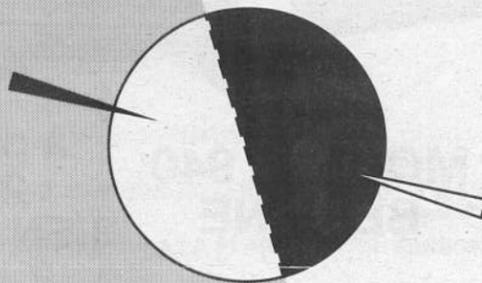
Saint-Jovite Chantale Carrière (819) 425-2710
 Sainte-Agathe Judy Baker (819) 326-6663
 Sainte-Adèle Chantale Paquin (514) 229-2961

S'inscrire pour faire sa marque



Commission scolaire
des Laurentides

POUR LES GÉNÉRATIONS D'AVENIR



POURQUOI SE PRIVER?

L'éducation est une richesse collective: les élèves d'aujourd'hui assureront la prospérité de demain. Et parce que nous croyons en l'avenir, nous tentons de mettre sur pied des programmes d'études adaptés à notre clientèle, aux réalités régionales et aux exigences du marché du travail.

DES PROGRAMMES BIEN ADAPTÉS

AU SECTEUR DES ADULTES ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE

- Le programme d'alternance travail-études en horticulture
- La formation de réceptionniste bilingue en hôtellerie à l'École hôtelière des Laurentides
- La formation en entretien et réparation de remontées mécaniques et en fabrication de neige artificielle
- Les projets de formation sur mesure et d'adaptation de la main-d'oeuvre offerts aux individus, aux organismes et aux entreprises
- La formation en développement de l'entrepreneurship
- La formation professionnelle: cuisine d'établissement, services de la restauration, accueil en milieu touristique, réparation et installation d'appareils électroniques domestiques, santé et soins infirmiers, commerce et secrétariat, horticulture, réalisation d'aménagements paysagers, entretien des terrains de golf, etc.
- Les cours de l'École hôtelière des Laurentides en tourisme et en hôtellerie, une industrie majeure dans les Laurentides
- La formation présecondaire en français et en mathématiques de base pour les adultes désirant se recycler ou poursuivre des études de niveau secondaire

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services éducatifs (secteur des jeunes) ou les Services de l'éducation des adultes et de la formation professionnelle au numéro suivant: (819) 526-0335.



Commission scolaire
des Laurentides

13, rue Saint-Antoine
Sainte-Agathe-des-Monts (Québec) J8C 2C3

AU SECTEUR DES JEUNES (FORMATION GÉNÉRALE)

- L'école d'été offrant des cours de récupération dans les matières de base
- Les programmes spéciaux pour les élèves talentueux ou doués: les arts, la musique, la danse, le ski et l'option des Amériques
- L'école Du Défi, un programme individualisé offert aux jeunes de 16 à 18 ans qui ont quitté l'école et qui veulent «raccrocher»
- Les stages en milieu de travail

LA CSL, C'EST

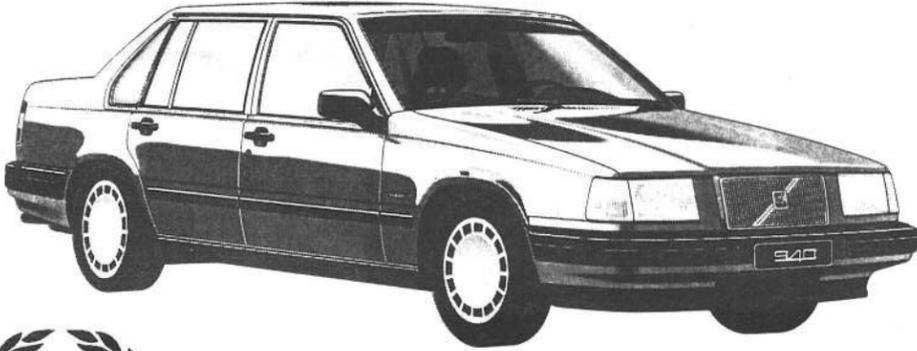
11 000 ÉLÈVES

900 EMPLOYÉES

ET EMPLOYÉS

Le Mont-Tremblant a pensé aux moindres détails pour l'amour du ski

LE SEUL CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ VOLVO AU NORD DE MONTRÉAL



RECONNU POUR
L'EXCELLENCE
DE SON SERVICE

MODÈLE 940
BERLINE à partir de
25,995\$
BIEN ÉQUIPÉE

FRANKE STE-AGATHE
(819) 326-4775
OUVERT LE SAMEDI

PAR
ANNIE LAFORTUNE

Quand on parle du Mont-Tremblant; on pense à son fondateur américain, M. Joe Ryan. Quelque 60 ans plus tard, IntraWest poursuit son rêve, celui d'offrir du ski comme nulle part ailleurs.

Avec un investissement de 53 millions \$, Tremblant devient le centre de ski par excellence à l'est des Rocheuses. Du haut de la montagne jusqu'au bas des pentes, on a pensé à tout afin de cultiver l'amour de ce sport et de la nature.

Les pistes

On a tout d'abord apporté des changements aux pistes existantes et l'on a de plus créé 18 nouvelles pistes. En tout, ce sont 57 pistes que les milliers de visiteurs pourront dévaler à leur guise... s'ils en ont le temps! La Tachereau, sur le versant Sud, en est une nouvelle qui offre un des plus beaux points de vue de la région. On n'a d'autres choix que de s'arrêter afin de respirer l'immensité de ce décor. Étroite avec ses 35 mètres de largeur, elle serpente

le long d'un parcours imprévisible.

Nouvelles remontées

Pour se rendre au sommet de la montagne, les skieurs sont invités à utiliser deux nouvelles remontées. La première est le télésiège quadruple le plus rapide au Canada: le TGV (télésiège à grande

sur neuf remontées mécaniques, soit quatre pour le versant Nord et cinq pour le versant Sud.

Le Mont-Tremblant ne s'est pas uniquement doté de chaises rapides, il s'est également équipé du plus puissant système de fabrication de neige au Canada. Plus de 76 % du terrain skiable peut recevoir de la neige artificielle, triplant ainsi



Au sommet, le Grand Manitou détient le titre de restaurant le plus grand de l'est de l'Amérique niché au sommet d'une montagne.

vitesse). Installé entre la base et le sommet, sur le versant Sud, le TGV ne met que 4,5 minutes pour effectuer le parcours d'une longueur de 1 253 mètres. L'autre, situé sur le bas du versant Nord, d'une longueur de 1 350 mètres, s'appelle Express Expo. Au total, les skieurs peuvent compter

la capacité de fabrication de neige.

Du nouveau au sommet

Le Grand Manitou, au sommet de la montagne, invite les skieurs à se réchauffer et à prendre un repas dans une ambi-

SUITE EN PAGE 15

SKITAILLE

LE FORFAIT COMPREND:

- Transport aller-retour avec Alitalia, de Montréal ou Toronto.
- Dîner, vin, bière et écouteur à bord de l'avion. 7 ou 14 nuits (selon le forfait choisi) d'hébergement.
- Les repas tels qu'indiqués sur le tableau ci-dessous.
- Une carte de ski de 6 jours.
- Les transferts aller-retour en car privé jusqu'à la station de ski.
- Un agent disponible à Bormio, Cortina, Cervinia et Courmayer.

- Frais de service et taxes à l'hôtel.
- La taxe d'aéroport canadienne et italienne (60\$)

LE FORFAIT NE COMPREND PAS:

- La carte de ski pour la deuxième semaine.
- Tout supplément de nature personnelle.
- Assurance tous risques.
- Les boissons.

PRIX PAR PERSONNE EN DOLLARS CANADIENS, OCCUPATION DOUBLE (sauf indication contraire), Tarif aérien/Taxes d'aéroport compris. (60\$)

VILLE STATION DE SKI	HÔTEL	CAT	PLAN REPAS	NTS	A		B		C		D		DÉPART 1994
					1 sem.	2e sem.							
VILLE-PORTE: MILAN													
BORMIO	RES. ZEBRU (**)	RES	P/E	7	858	139	898	198	918	198	858	166	A: 8-15 JAN. B: 22-29 JAN. • 5-12 FÉV. C: 19-26 FÉV. D: 5-12-19 MAR.
	S. VITAL	**	D/P	7	988	332	1068	459	1088	460	1058	407	
	POSTA	***	D/P	7	1178	570	1358	754	1358	754	1298	644	
VILLE-PORTE: TURIN													
CERVINIA	RES. CRISTALLINO	RES	P/E	7	958	402	1108	508	1168	560	1178	508	A: 8-15 JAN. B: 22-29 JAN. C: 5-12-19-26 FÉV. D: 5-12 MAR.
	BREVIL	***	D/P	7	1168	602	1208	602	1358	750	1408	750	
	CRISTALLO	****	D/P	7	1498	934	1538	934	1688	1082	1688	1082	
VILLE-PORTE: TURIN													
COURMAYER	VITTORIA	**	C/D	7	928	321	1018	417	1088	417	1046	369	A: 8-15 JAN. B: 22-29 JAN. C: 5-12-19 FÉV. D: 26 FÉV. • 5-12-19 MAR.
	BOUTON D'OR	***	C/D	7	998	388	1018	410	1108	499	1058	410	
	CRISTALLO	***	D/P	7	1268	662	1398	788	1588	979	1588	979	
VILLE-PORTE: VENISE													
CORTINA	MONTANA	**	C/D	7	928	304	1038	438	1078	437	958	304	A: 8-15 JAN. B: 22-29 JAN. C: 5-12-19-26 FÉV. • 5 MAR. D: 12-19 MAR.
	ITALIA	**	D/P	7	1108	503	1178	570	1328	718	1228	570	
	CONCORDIA	***	D/P	7	1148	547	1438	829	1598	969	1438	829	
	VICTORIA	****	D/P	7	1388	784	1598	1021	1858	1257	1628	1021	



METRO NORD AGENCE DE VOYAGE
METRO NORTH TRAVEL AGENCY
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

52, rue St-Vincent
Ste-Agathe-des-Monts
Montréal:
(514) 848-7175
Ste-Agathe
(819) 326-6838
(frais virés acceptés)

Mont-Tremblant...

SUITE DE LA PAGE 14

ance hors du commun. D'une dimension de 28 000 pieds carrés répartis sur deux étages, pouvant accueillir 1 000 personnes, cette nouvelle construction quatre saisons détient le titre de restaurant le plus grand de l'est de l'Amérique niché au sommet d'une montagne. Tout a été pensé pour le confort du skieur, ne négligeant rien sur son passage. Le confort se retrouve jusque dans les salles de bains qui sont grandes, spacieuses et décorées d'immenses miroirs. On est allé jusqu'à penser aux petites mains rugueuses des visiteurs en mettant à leur disposition de la crème à main.

Mais l'un des attraits majeurs de ce restaurant est la vue grandiose de la montagne et du site environnant, par ses immenses baies vitrées. On a l'impression de se retrouver à bord d'un avion. La véranda qui entoure le restaurant accueille tous ceux qui désirent profiter des rayons du soleil de l'hiver.

Un village au pied de la montagne

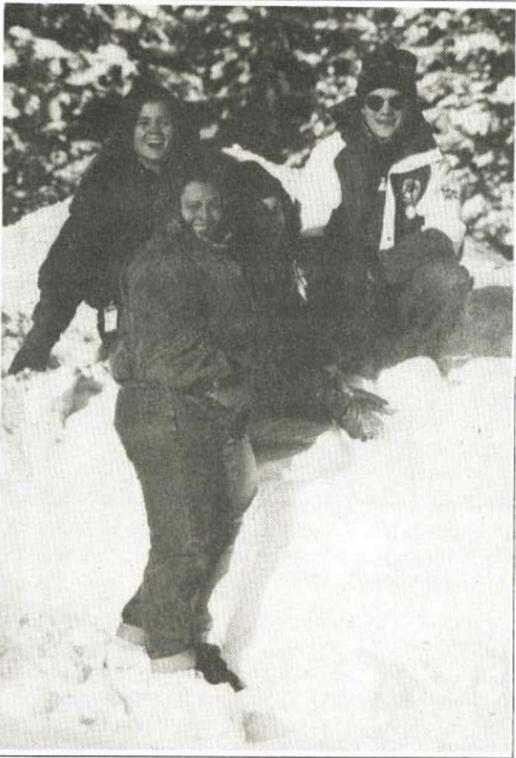
Après un repos bien mérité, quoi de plus agréable que de se promener, de visiter les petites boutiques ou de prendre un "pot" entre amis. Afin de garder son monde, Intrust a centralisé les services dont le client a besoin, toujours avec le souci de préserver le patrimoine. Le nouveau village a été conçu pour les piétons puisqu'il comprend une grande place piétonnière avec boutiques, restaurants et bistro.

Maintenant déménagé au pied de la montagne, à l'entrée du centre, le Chalet des Voyageurs, inscrit au patrimoine de la MRC des Laurentides, regroupe la billetterie, les casiers, la location, la boutique et l'école de ski, le service à la clientèle, un bistro et une grande cafétéria.

Le tout nouvel immeuble, le St-Bernard, a pris la place du Chalet des Voyageurs, au pied du versant Sud. Ce premier immeuble construit au cœur même du pittoresque village comprend 113 unités de condominiums, avec boutiques et restaurants au rez-de-chaussé et stationnement souterrain.

Pour l'amour du ski et de ses visiteurs, on a déplacé des montagnes. Le Mont-Tremblant en est tout à fait conscient et fier.

Première expérience de la neige... et du froid



Quatre jeunes, dont l'âge varie de 16 à 22 ans, venant de Santo Domingo, en République Dominicaine, ont fait leur première expérience de la neige et du grand froid du 19 décembre au 1er janvier à Saint-Donat. Toute une expérience que leur premier voyage en terre canadienne. Il s'agit de Natalia Berges, Fauntly Garrido, Priscilla Virginia Garrido et Paola Gonzales. Malgré le froid qu'ils n'avaient jamais connu, ils ont apprécié la chaleur des Donatiens.

(Photo: Altitude)



RÉSUMÉ DU DOCUMENT PORTANT SUR LES OBJETS DE LA RÉVISION DU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT DE LA MRC DE MATAWINIE

Conformément à l'article 56.1 de la loi sur l'Aménagement et l'Urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), la présente constitue le résumé du document d'objet de la révision du schéma d'aménagement de la MRC de Matawinie, adopté le 10 novembre 1993.

A. LA RÉVISION DU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT

Il est important de noter que la révision du schéma d'aménagement de la MRC de Matawinie, ne constitue pas la production d'un nouveau schéma d'aménagement. Elle doit être considérée comme l'actualisation des problématiques qui ont évolué depuis 1986 et la précision des orientations et des objectifs qui y sont rattachés.

De par sa nature et son contenu, le Document d'Objet de la Révision (DOR) initie la révision du schéma d'aménagement en informant du démarrage officiel de l'opération et plus particulièrement des principaux objets sur lesquels elle portera. De plus, le DOR identifie les étapes de la révision ainsi que les municipalités, les organismes publics, les ministres et mandataires du gouvernement et les autres personnes susceptibles d'être intéressées par les objets de révision.

B. LES OBJETS DE LA RÉVISION DU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT

1. **L'INSERTION DES NOUVELLES OBLIGATIONS COMPRISSES DANS LA LOI SUR L'AMÉNAGEMENT ET L'URBANISME**
(Transport terrestre et aérien, équipements et infrastructures ainsi qu'un plan d'action).
2. **L'INTÉGRATION DU TERRITOIRE D'ENTRELACS À LA PLANIFICATION RÉGIONALE ET L'ASSURANCE DU RESPECT DU CADRE TERRITORIAL DE LA MRC.**
3. **LA PRÉCISION DU MODE DE DÉTERMINATION DES ZONES DE DANGERS NATURELS ET LEUR UTILISATION**
(Zones de mouvements de terrain, zones inondables, terrains à pentes fortes et bassins versants à comportement torrentiel).
4. **LA PRISE EN COMPTE DES CONFLITS ENVIRONNEMENTAUX RÉSULTANT DE L'EXPLOITATION DES RESSOURCES MINÉRALES** (Gravières, sablières et mines).
5. **L'ÉTABLISSEMENT D'UNE ZONE AGRICOLE OPTIMALE ET L'INTÉGRATION DE L'ACTIVITÉ AGRICOLE À LA DOMINANTE RÉCRÉO-TOURISTIQUE.**
6. **LA SPÉCIFICITÉ DE L'ESPACE FORESTIER MATAWINIEN.**
 - Actualiser la problématique de la foresterie publique et développer les boisés privés.
 - Obtenir l'assurance de l'arrêt des pratiques de flottage du bois en Matawinie
7. **LA DIVERSIFICATION DU PRODUIT FAUNIQUE EN TERRITOIRE PRIVÉ.**
8. **LA CONSOLIDATION DE LA VOCATION RÉCRÉATIVE**
 - Développer un normatif permettant de maintenir les panoramas et inclure les unités de paysage à un concept global de gestion des boisés privés.
 - Améliorer nos connaissances sur les phénomènes de villégiature.
 - Actualiser la planification du territoire non organisé.
 - Établir des sentiers de motoneiges permanents.
 - Intégrer les sites d'intérêt dans un concept régional.
 - Connaître les intentions du MLCP sur l'avenir du Parc du Mont-Tremblant, des réserves fauniques et des ZEC.
 - Développer des sites archéologiques moteurs.
9. **L'INTÉGRATION DE L'ENSEMBLE DES PRÉOCCUPATIONS CONCERNANT LA RESSOURCE HYDRIQUE.**
 - Assurer la pérennité de l'alimentation en eau potable.
 - Produire des plans correcteurs d'installation sanitaires et gérer la vidange des fosses septiques.
 - Considérer les droits acquis des immeubles riverains.
 - Mettre en place des moyens d'intervention afin d'assurer la qualité de l'eau des lacs.
 - Établir des plans concepts pour les plans d'eau et un mode de gestion intégré de la ressource aquatique.
10. **ÉLABORER LES BASES D'UN SYSTÈME DE GESTION DES DONNÉES PORTANT SUR L'UTILISATION DU SOL.**
11. **REVOIR LES PRIORITÉS DE DÉVELOPPEMENT DU RÉSEAU ROUTIER ET COORDONNER LES ACTIONS LE CONCERNANT**
12. **APPROFONDIR LA CONNAISSANCE DU CARACTÈRE DISTINCTIF DES MUNICIPALITÉS ET DE LEUR RÔLE RÉGIONAL.**
13. **INTÉGRER PLUS JUDICIEUSEMENT LES FONCTIONS INDUSTRIELLES.**
14. **REMANIER LE MODÈLE DE GESTION DES DÉCHETS.**

C. LES PASES DE LA RÉVISION DU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT

PHASE I. ÉTUDES PRÉPARATOIRES NÉCESSAIRES À LA RÉVISION

PHASE II. ÉLABORATION DU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT RÉVISÉ

1. L'enclenchement de la révision.
2. L'adoption du premier projet de schéma d'aménagement révisé.
3. L'introduction des orientations gouvernementales.
4. L'adoption du second projet de schéma d'aménagement révisé en tant que document de consultation et les consultations publiques.
5. L'entrée en vigueur du schéma d'aménagement révisé.

PHASE III. MISE EN OEUVRE DU SCHÉMA RÉVISÉ

L'intégrale du document portant sur les objets de la révision du schéma d'aménagement est disponible pour consultation à la préfecture de la MRC de Matawinie sise au 3184, première avenue à Rawdon.

Yves Gaillardetz Secrétaire-Trésorier

Il faut sauver Moisson

Dans un ultime effort de survie, Moisson des Pays d'en Haut lance un appel à tous afin de sauver la seule banque

alimentaire des Laurentides. Comme on le sait, le 21 janvier prochain, Moisson risque de fermer ses portes faute

d'argent pour payer son personnel et ses opérations quotidiennes, privant ainsi chaque semaine plus de 1 500

hommes, femmes et enfants de nourriture.

Le 4 décembre dernier, Moisson des Pays d'en Haut lançait une opération de sensibilisation à la pauvreté dans les Laurentides; les statistiques relèvent presque de la science-fiction: 45 % de sans-emploi, 53 % de décrochage scolaire au troisième secondaire, 20 % de la population faisant appel aux organismes

affiliés à Moisson... et la demande ne cesse de croître!

Des âmes généreuses Face à cette réalité et aussi à l'inertie de nos gouvernements, et forte de l'appui de la population depuis le 4 décembre dernier, Moisson des Pays d'en Haut lance une campagne de financement. Ainsi, Moisson annonce que l'association des Femmes actives modernes vient de contribuer une somme de 1 000 \$; de plus, en 13 jours, des particuliers ont contribué 1 212 \$.

D'autres personnes ont signé leur intention de contribuer à la survie de Moisson. Plusieurs Caisses populaires du territoire vont recueillir les dons dans leur établissement; à travers les médias régionaux, la population sera aussi invitée à participer à cette campagne de financement.

Qu'advient-il le 21 janvier prochain? Le Conseil d'administration de Moisson des Pays d'en Haut a résolu de poursuivre les opérations de la seule banque alimentaire des Laurentides; peut-être

faudra-t-il travailler avec des moyens et des effectifs réduits, et probablement aussi retarder certains projets d'aide aux organismes. Une chose est certaine, et la population des Laurentides l'a signifié, il n'est pas question de fermer les portes.

Moisson des Pays d'en Haut lance donc un appel à la générosité de la population des Laurentides et aussi des nombreux villégiateurs qui viendront profiter de notre belle et bonne nature... afin que chacun contribue à mettre fin à la faim du monde!

Bonne Année 1994
aux citoyens de St-Donat et aux frères chevaliers.

Un gros merci à la population et spécialement aux enfants de l'école Marie Clarac qui ont grandement contribué au succès de la Guignolée



**Le Grand Chevalier
Rosaire St-Pierre**

Plusieurs activités chez les Optimistes de Saint-Donat

Malgré la récession qui frappe tout le monde, le Club Optimiste de Saint-Donat connaît un

certain succès.

Le Club l'a cependant ressentie lors de la Soirée Rétro 1993. Les profits ont été moindres que l'an passé. Ce que le président du Club, Michel McNicoll, déplore néanmoins, c'est le peu de participation de la part des organismes et des commerçants locaux. "Il y a beaucoup de demandes de dons au Club Optimiste, mais quand vient le temps d'assister aux événements annuels, la participation se fait rare", dit-il. Il poursuit en espérant qu'un jour les gens s'ouvriront les yeux et qu'ils viendront faire leur tour au Club Optimiste pour participer aux différentes activités offertes. Il souhaite également voir la liste des

Michel McNicoll aimerait remercier et surtout féliciter les nouveaux membres qui viennent de se joindre au Club. Il s'agit de Claudette et André Guérin, Sylvain Méthot et Sylvie Forget. Bienvenue à tous ceux qui désirent adhérer aux amis de la jeunesse.

Activités

C'est au mois de février prochain, soit plus précisément à la St-Valentin, qu'aura lieu le souper annuel à l'École hôtelière de Sainte-Adèle. Il reste des billets mais les places sont limitées. On s'informe auprès de Claudette Guérin, à la Bijouterie du Nord de Saint-Donat.

Le Tournoi de Golf sur neige aura lieu le 6



MERCI À TOUS!

La Chambre de commerce et le Club motoneige de Saint-Donat désirent remercier très sincèrement tous ceux qui ont contribué à la réussite du **Snodéo des Neiges**.

Le travail de l'équipe de la municipalité, la participation des pompiers qui ont travaillé jour et nuit à la préparation de la piste et tous les bénévoles impliqués sur le terrain ont assuré la réussite de l'événement.

Plusieurs hébergements ont affiché "complet" lors de cette fin de semaine et ce, dans une des périodes des plus tranquilles à Saint-Donat.

L'implication de plusieurs partenaires est essentielle pour le financement d'une telle organisation, Merci à tous:

Restaurant Mikes
Caisse populaire
Valvoline
Bombardier
Molson
Journal de Montréal
Pro For et Lubri Lab
Allied signal
Pétroles Yves Lavoie
Michel Vaillancourt transport
Hôtel Montagnard

Entrepôts Marins Desrochers
Gouvernement du Québec (Robert Thérien)
Multi marques (Hubert Robin)
Transport Victor Charette
Sport Marine M.V.
Centre de location St-Donat
Cuillère à Pot sports
Radio CFNJ (Bob Petit)
U.A.P. Ste-Adèle
Mat Expert
Matériaux JPG

Un merci tout spécial à **Monsieur Bertrand Caron** (Aviation Caron) pour son dévouement et tout le travail accompli la fin de semaine du 11 et 12 décembre

C'est l'implication de tous qui fait toujours la réussite d'un événement majeur.

Ne manquez pas l'émission de télévision au début janvier au Réseau des sports (RDS) qui diffusera un reportage sur le **Snodéo des Neiges** à Saint-Donat.

MERCI ENCORE ET À L'AN PROCHAIN

Gaston Forget, coordonnateur



Les enfants des Optimistes de Saint-Donat s'en sont donné à cœur joie lors du dépouillement d'arbre de Noël.

nouveaux membres s'allonger.

Un dépouillement réussi

Le dépouillement d'arbre de Noël des enfants des Optimistes de Saint-Donat du 12 décembre dernier a, quant à lui, été une réussite. Les jeunes s'en sont donné à cœur joie en compagnie du Père Noël et du lutin Ding-Dong. Les parents ont également participé à cette fête et ont chanté aussi fort que leurs jeunes.

mars, à 10h30, au Tir-O-Golf de Saint-Donat. Il est préférable de s'inscrire au plus tôt. L'inscription est de 5 \$ par personne. On apporte ses balles de tennis. On décernera plusieurs prix au cours de la journée.

Le 31 mars, il y aura sortie pour les membres et leurs enfants. La soirée débutera par un souper et se poursuivra sur les pentes de ski à Val St-Côme. M. McNicoll devrait en parler d'avantage dans une prochaine parution du Journal Altitude.



DISCOURS DU BUDGET 1994

Mesdames,
Messieurs,

Il y a quelques jours, nous avons finalisé le budget de la municipalité pour l'année 1994. En élaborant ce budget, les membres de votre conseil municipal avaient comme principal objectif de maintenir le taux de la taxe au niveau de 1993, tout en s'assurant d'une bonne qualité de services à la population.

Avant d'aller plus loin, je voudrais signaler le bon travail et la collaboration de notre équipe de cadres qui a fait un bon exercice de rationalisation à l'intérieur de chacun de leur service. Globalement, ils ont réussi à réduire les dépenses des différents services de plus de 100 000 \$.

Le budget de la municipalité s'élève à 5 485 018 \$ pour l'année 1994. Il est légèrement inférieur à celui de l'an passé. Compte tenu de l'augmentation des coûts des biens et services que se procure la municipalité, il s'agit là d'une diminution réelle importante des dépenses de la municipalité.

Nous sommes en mesure de vous confirmer aujourd'hui que le taux de la taxe foncière générale reste le même qu'en 1993, soit 0,8469 \$ par 100 \$ d'évaluation. Étant donné que nous entreprenons la deuxième année de notre rôle d'évaluation triennal, cela signifie que votre facture à ce chapitre restera inchangée par rapport à 1993.

Au niveau de la tarification pour l'enlèvement et le traitement des ordures ménagères, nous avons dû augmenter légèrement ce tarif. Par exemple, pour une résidence unifamiliale, cette tarification passera de 130,58 \$ à 140 \$. L'augmentation des coûts dans ce secteur d'activité fait en sorte que nous avons dû augmenter ce tarif.

Cependant, les perspectives d'avenir dans ce secteur sont encourageantes. En effet, l'usine de recyclage et de traitement des ordures ménagères qui se trouve à Chertsey et à laquelle la municipalité de Saint-Donat participe financièrement comme copropriétaire, produit maintenant un compost de qualité, de sorte que nous sommes confiants qu'en 1994, celui-ci sera mis en marché. Avec les revenus de la vente du compost, nous croyons pouvoir abaisser les coûts de traitement des ordures ménagères ou du moins les stabiliser.

Pour les propriétaires dont les résidences sont desservies par le réseau d'aqueduc et d'égout, la tarification globale reste sensiblement la même étant donné que la somme perçue par ces tarifs n'a pas été augmentée.

Nous sommes donc très satisfaits de ce premier budget, en effet, nous avons pu réaliser notre principal engagement de la dernière campagne électorale à savoir de maintenir au même niveau qu'en 1993 le taux de la taxe foncière générale.

Pour ce qui est de l'échelonnage en 4 versements au lieu de 2 pour le paiement de vos comptes de taxes, nous ne pouvons réaliser cet engagement pour 1994. Au moment de notre entrée en fonction, qui a été un peu plus tardive que prévue, à cause du recomptage judiciaire, nous avons réalisé que, vu les contraintes que nous donne le système informatique de la municipalité, il nous était impossible de rencontrer cet engagement en 1994. Soyez assuré-e-s que cette question sera ramenée pour 1995.

Les membres du conseil ont pris une autre décision lors de l'étude du budget, soit de réduire le taux d'intérêt de 18% à 14% pour les arrérages des comptes de taxes.

En conclusion, je crois que le budget municipal pour l'année 1994 fait en sorte que le fardeau fiscal des propriétaires de Saint-Donat ne sera pas allourdi, ce qui, dans la situation économique que nous connaissons, était une priorité pour les membres du conseil, tout en s'assurant que la population recevra des services de qualité.

Durant l'année 1994, voyons les principaux projets qu'entend réaliser la Municipalité:

Tout d'abord, au niveau de la voirie, nous produirons 50 000 tonnes de gravier concassé afin de procéder à l'entretien de nos chemins. Cette réserve de gravier sera suffisante pour une période de 5 ans. Vous comprendrez facilement que la production de ce gravier est essentielle pour les activités de la municipalité.

Il y a aussi la réfection du pont du chemin Houle au lac Croche qui est prioritaire en 1994. Ce pont de bois est devenu dangereux d'y circuler avec des véhicules lourds. Il sera donc remplacé par un tuyau et ainsi nous pourrons éliminer l'entretien d'un pont de bois.

Pour poursuivre dans le domaine de la voirie, nous procéderons au pavage du chemin de la Bourgade. En vertu de la politique établie par la Municipalité pour le pavage des chemins, 60% des coûts de ce travail seront imputés aux propriétaires riverains.

Enfin au service de la voirie, nous voulons procéder au remplacement d'une camionnette et d'un bulldozer. Je répète qu'il s'agit là de remplacement et non pas de nouvelles acquisitions qui viendraient grossir la flotte de la municipalité. De plus, au niveau du remplacement du bulldozer, nous allons acheter un engin usagé.

Au niveau des parcs et terrains de jeux, nous allons entretenir les acquis mais il n'y aura pas de nouveaux aménagements.

Pour ce qui est du service de la police, nous allons procéder au changement de l'auto-patrouille. Ce véhicule a 4 ans d'âge, il est donc nécessaire de le remplacer.

Un dossier important cette année sera le remplacement du plus vieux camion-incendie. Il s'agit d'un camion qui a 37 ans d'âge. Pour pouvoir continuer à offrir une protection adéquate à tous les citoyens, il faut remplacer ce camion. Comme vous le comprendrez facilement, il s'agit d'un investissement important. C'est pourquoi votre conseil municipal vous invitera lors de l'hiver qui vient à des assemblées de consultation sur le sujet, où nous pourrons vous donner l'information que nous avons et entendre vos commentaires.

C'est d'ailleurs avec ce souci de transparence et d'écoute des besoins de la population que votre conseil municipal entreprend ce mandat de 4 ans.

En terminant, au nom de tous les membres du conseil municipal, je tiens à souhaiter à toutes et à tous une période des fêtes des plus heureuse et une bonne année 1994.

**Le maire de Saint-Donat,
Yves Paquin**

La motoneige 12 mois par année

Quel meilleur soir pour écrire une chronique sur la motoneige que celui du 21 décembre, début officiel de l'hiver, tout spécialement quand il vient de tomber presque 25 cm de neige? Nous pouvons donc affirmer que si la tendance se maintient, les sentiers de motoneige seront ouverts pendant les vacances de Noël.

Le dimanche 5 décembre dernier, nous avons eu la visite de quelques agents de la Sûreté du Québec qui sont venus donner une séance d'information, portant sur la sécurité, aux motoneigistes de Saint-Donat et de Notre-Dame-de-la-Merci, tout particulièrement aux patrouilleurs et administrateurs de ces deux clubs.

Les principaux sujets abordés furent le permis de conduire, les pouvoirs des officiers de sécurité, la présence accrue de la Sûreté du Québec dans les sentiers de motoneige, l'alcool "au guidon" et les normes de sécurité des remorques de motoneiges. De nombreuses personnes y assistèrent et les questions furent nombreuses. De telles initiatives de la part de

nos agents de la Sûreté du Québec sont louables et à répéter.

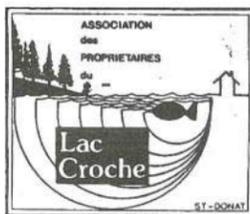
L'entretien des sentiers

Dans un autre domaine, le Club Motoneige St-Donat va de l'avant. Depuis quelques années, il entretenait 31 km de sentiers dans le Parc du Mont-Tremblant. Cet hiver, il s'occupera de tous les sentiers du Parc, soit 75 km.

C'est une grosse tâche, mais le but est de s'assurer d'avoir de beaux sentiers autour de Saint-Donat; on n'est jamais si bien servi que par soi-même. Pour ce faire, le club louera l'ancienne surfaceuse LMC 3700 du Mont-Garceau, avec option d'achat.

Motoneigistes et gens de Saint-Donat, sortez votre agenda: la Randonnée du Maire (le nouveau) aura lieu le 9 février prochain. On vous en reparlera le mois prochain. D'ici là, Joyeux Noël et Bonne année à tous!

Michel Vaillancourt



La direction de l'Association du lac Croche offre ses meilleurs souhaits à tous les propriétaires ainsi qu'à leur famille. Par la même occasion, elle redit merci à tous ceux et celles qui lui ont apporté soutien, encouragement et énergie au cours de l'année 1993.

Depuis septembre 1993, l'Association a de nouveaux administrateurs. Il s'agit de Henri Marceau, président; Adrienne Blanchette, vice-présidente; Jean-Marie Dumont, trésorier; Laura Audet, secrétaire, et de nos administrateurs Fernand Boucher, Gustave Robert, Yves Marceau, Philippe

Les souhaits de l'Association du lac Croche pour 94

Allen et Barna Pogani.

Depuis les élections de septembre 1993, nous avons tenu trois réunions des administrateurs. À l'ordre du jour, plusieurs sujets et projets intéressants dont quelques-uns ont déjà été réalisés. Ainsi, l'achèvement du déblaiement du terrain de jeux au cours de l'été, de même que la sensationnelle soirée spaghetti-dance appréciée de tous le 9 octobre dernier, nous ont réunis et permis de constater à quel point la participation de tous fait toute la différence.

Comme vous l'avez aussi remarqué, Noël 1993 nous a réservé une agréable surprise: une patinoire de jeux de l'Association a accueilli nos enfants, grands et petits. Jean-Marie Dumont, notre trésorier, s'est dévoué corps et âme pour nous l'obtenir, l'assembler et l'installer. Nous tenons à le remercier, de même que tous les bénévoles qui ont bien voulu lui apporter leur aide.

Notre prochaine étape sera le recrutement et les cotisations de nos membres pour 1994. Comme notre objectif est de 200 membres, nous comptons sur l'appui de tous les propriétaires que nous solliciterons et aussi sur celui de nos 50 résidents permanents.

Nous poursuivons toujours les discussions au sujet de notre important projet de construction d'un centre communautaire sur le terrain de jeux de l'Association. Notre trésorier s'occupe activement des recherches de localisation de ce terrain, de même que du permis de localisation de la bâtisse. Nous espérons pouvoir réaliser ce projet en 1994.

Bonne Année à tous! Et que l'année qui s'annonce vous permette, à vous tous aussi, de réaliser les projets qui vous tiennent à coeur!

Henri Marceau
au nom de la Direction
et des Administrateurs
de l'Association



C.P. 269 ST-DONAT CO. MONTCALM, QUÉ

Association des lacs Baribeau-Des Aulnes

Nous espérons que le temps des Fêtes a été une période de réjouissance pour tous. Comme vous serez à même de le constater par le bulletin que nous avons l'intention de faire parvenir aux membres en règle au cours des prochaines semaines, votre association fait de nombreuses interventions dans différents domaines et en particulier en faveur de la protection de l'environnement de nos lacs.

Pour continuer son action dynamique, votre association a besoin du support moral et financier de tous les riverains. C'est

pourquoi elle invite les retardataires à demeurer membres. Faites ce geste aussi rapidement que possible. N'attendez surtout pas une lettre de rappel; la poste coûte trop cher.

Nous remercions sincèrement tous ceux qui ont réagi positivement à la lettre de France Denault et qui nous ont déjà fait parvenir leur cotisation. Merci pour vos commentaires et suggestions; nous en tiendrons compte.

Bonne et heureuse année.

Le président
Laurent Paquin

Des grands-mamans pleines de tendresse

En ce début d'année, l'équipe de Grands-Mamans Tendresse tient à remercier les petites mamans de Saint-Donat pour la confiance qu'elles leur ont manifesté en leur donnant la garde de leurs chers petits.

Les grands-mamans profitent de l'occasion pour offrir leurs meilleurs voeux de Bonne et Heureuse Année à toutes les mamans et à leurs enfants.

Qui est-elle? 20 ans déjà

Loisirs des Tout-Petits.
Réponse: voir potins (photo #2)



Joyeuses Fêtes - Joyeuses Fêtes - Joyeuses Fêtes

SUBARU

L'HIVER

CE N'EST PAS L'ENFER

MAIS C'EST NOTRE AFFAIRE

1993

SWDL4X5S

LA FAMILIALE LOYALE

Votre incomparable concessionnaire

SUBARU

Qualité japonaise à un prix abordable

6385\$*

par semaine
Tout inclus

* PRÊT AUTO OPTION
DE LA BANQUE NATIONALE

Nos meilleurs voeux en cette période des Fêtes
à tous nos clients!

Richard
Gaudet

Subaru Ste-Agathe

SPÉCIALISTE DES 4 ROUES MOTRICES

Claude
Laboissonnière

155, boul. Morin, route 117, Ste-Agathe-des-Monts

Tél.: (819) 326-1600 - Fax: (819) 326-8920 - 1-800-463-1600

Joyeuses Fêtes - Joyeuses Fêtes - Joyeuses Fêtes



MUNICIPALITÉ DE SAINT-DONAT

Session spéciale des membres du Conseil, tenue au lieu ordinaire des sessions, mercredi le 22 décembre 1993 à 19h30
 Cette séance est tenue exclusivement pour l'adoption du budget.

BUDGET 1994 REVENUS

REVENUS DE SOURCES LOCALES	
Taxes foncières générales	3 363 172.\$
Répartitions locales	424 965.\$
Enlèvement et destruction des ordures	620 560.\$
TOTAL ACTIVITÉ	4 408 697.\$

COMPENSATION TENANT LIEU DE TAXES	
Gouvernement du Québec	105 834.\$
Organisme communautaire	30 496.\$
TOTAL ACTIVITÉ	136 330.\$

AUTRES SERVICES RENDUS	
Loisirs et culture	52 800.\$
Location et tarification cours	39 450.\$
Recouvrement de tiers	13 000.\$
Solde disponible sur règlements d'emprunt	48 010.\$
TOTAL ACTIVITÉ	153 260.\$

AUTRES REVENUS DE SOURCES LOCALES	
Imposition de droits	142 500.\$
Amendes	16 500.\$
Revenus de placements	124 200.\$
TOTAL ACTIVITÉ	283 250.\$

REVENUS DE TRANSFERTS	
Subvention du gouvernement fédéral	3 783.\$
Subvention du gouvernement provincial	499 698.\$
TOTAL ACTIVITÉ	503 481.\$

TOTAL DES REVENUS 5 485 018.\$

CONSIDÉRANT QUE d'après le budget ci-haut, le conseil aura à pourvoir à des dépenses de 5 485 018.\$;

CONSIDÉRANT QUE les revenus non fonciers s'élèvent à 1 076 321.\$;

CONSIDÉRANT QUE pour combler la différence il est requis une somme de 4 408 697.\$;

CONSIDÉRANT QUE l'évaluation foncière imposable s'élève à 397 115 600.\$;

CONSIDÉRANT QUE les revenus générés par le règlement numéro 90-344, assurant la compensation pour l'eau et le service d'égout seront de 90 392.\$;

CONSIDÉRANT QUE les revenus générés par le règlement numéro 90-347 qui impose une tarification concernant les eaux d'aqueduc et d'égout de la municipalité pour acquitter les échéances annuelles en capital et intérêts dus en vertu des règlements numéros

58,60,93,94,128,129,161,86-251,88-300,90-332 et 90-333 seront de 125 364.\$ pour l'année 1994;

CONSIDÉRANT QUE l'évaluation foncière imposable affectée par le règlement numéro 86-248 s'élève à 4 245 500.\$;

CONSIDÉRANT QUE le frontage des lots affectés par le règlement numéro 86-251 est de 780

pièdes;

CONSIDÉRANT QUE l'évaluation foncière imposable affectée par le règlement numéro 87-273 s'élève à 34 601 900.\$;

CONSIDÉRANT QUE le frontage des lots affectés par le règlement numéro 88-300 est de 419,90

pièdes;

CONSIDÉRANT QUE le frontage des lots affectés par le règlement numéro 89-319 est de 420

pièdes;

CONSIDÉRANT QUE l'évaluation foncière imposable affectés par le règlement numéro 89-320 s'élève à 3 609 400.\$;

CONSIDÉRANT QUE le frontage des lots affectés par le règlement numéro 89-321 est de 373,27

mètres;

CONSIDÉRANT QUE le frontage des lots affectés par le règlement numéro 90-332 est de 812,16

pièdes;

CONSIDÉRANT QUE le frontage des lots affectés par le règlement numéro 90-333 est de 547,89

pièdes;

CONSIDÉRANT QUE l'évaluation foncière imposable affectée par le règlement numéro 90-334 s'élève à 2 288 300.\$;

CONSIDÉRANT QUE l'évaluation foncière imposable affectée par le règlement numéro 90-335 s'élève à 4 972 100.\$;

CONSIDÉRANT QUE le frontage des lots affectés par le règlement numéro 90-336 est de 586,01

mètres;

CONSIDÉRANT QUE le frontage des lots affectés par le règlement numéro 91-363 est de 42,67

mètres;

CONSIDÉRANT QUE le frontage des lots affectés par le règlement numéro 92-376 est de 212,57

mètres;

CONSIDÉRANT QUE le frontage des lots affectés par le règlement numéro 92-382 est de 42,67

mètres;

CONSIDÉRANT QUE le frontage des lots affectés par le règlement numéro 92-393 est de 335,88

mètres;

CONSIDÉRANT QUE le frontage des lots affectés par le règlement numéro 92-393-1 est de 267,93

mètres;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par Jean-R.Lavoie, appuyé par Jovin Rouleau et unanimement

résolu qu'une taxe générale de 0,84692 \$ par 100.\$ d'évaluation soit et est imposée et sera prélevée

sur tous les biens-fonds imposables de cette municipalité;

Une compensation dont les différents montants sont fixés au règlement numéro 90-344 soit et est

imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables desservis par les réseaux d'égout

et/ou d'aqueduc de la municipalité.

Une tarification dont les différents montants sont fixés au règlement numéro 90-347 soit et est

imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables desservis par les réseaux d'égout

et/ou d'aqueduc de la municipalité.

Une taxe spéciale au taux de 0,01616 \$ par 100.\$ d'évaluation soit et est imposée et sera prélevée

sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 86-248

BUDGET 1994 DÉPENSES

ADMINISTRATION GÉNÉRALE	
Législation	99 700.\$
Application de la loi	36 000.\$
Gestion financière et administrative	397 611.\$
Évaluation	48 951.\$
Gestion du personnel	10 000.\$
Contributions de l'employeur	77 800.\$
Autres dépenses hôtel de ville	79 021.\$
TOTAL ACTIVITÉ	749 083.\$

SÉCURITÉ PUBLIQUE	
Police	339 003.\$
Incendie	78 255.\$
TOTAL ACTIVITÉ	417 258.\$

TRANSPORT	
Administration	53 006.\$
Voirie municipale	838 262.\$
Éclairage des rues	46 915.\$
TOTAL ACTIVITÉ	938 183.\$

HYGIÈNE DU MILIEU	
Aqueduc et égout	181 323.\$
Enlèvement et destruction des ordures	552 915.\$
TOTAL ACTIVITÉ	734 538.\$

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE	
Santé et bien-être	2 000.\$
TOTAL ACTIVITÉ	2 000.\$

URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	
Urbanisme et zonage	88 098.\$
Promotion et développement industriel	15 000.\$
Logement, O.M.H.	14 125.\$
Autres activités touristiques	40 500.\$
TOTAL ACTIVITÉ	157 723.\$

LOISIRS ET CULTURE	
Administration - sport	6 500.\$
Administration - culture	96 376.\$
Arena	94 086.\$
Plage et animation	62 778.\$
Parcs et terrains de jeux	289 027.\$
Bibliothèque	49 786.\$
Service aux équipements	94 607.\$
TOTAL ACTIVITÉ	693 160.\$

AUTRES DÉPENSES	
Frais de financements	1 699 200.\$
Quote-part. M.R.C. Matawinie	80 673.\$
Quote-part. C.I.T. Montcalm	13 200.\$
TOTAL ACTIVITÉ	1 793 073.\$

TOTAL DES DÉPENSES 5 485 018.\$

Une taxe spéciale au taux de 3,7179 \$ du pied de frontage soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 86-251.

Une taxe spéciale au taux de 0,03673 \$ par 100. \$ d'évaluation soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 87-273.

Une taxe spéciale au taux de 3,96077 \$ du pied de frontage soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 88-300.

Une taxe spéciale au taux de 0,51373 \$ du pied de frontage soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 89-319.

Une taxe spéciale au taux de 0,02436 \$ par 100. \$ d'évaluation soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 89-320.

Une taxe spéciale au taux de 0,90202 \$ par mètre de frontage soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 89-321.

Une taxe spéciale au taux de 6,59370 \$ par pied de frontage soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 90-332.

Une taxe spéciale au taux de 5,45709 \$ par pied de frontage soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 90-333.

Une taxe spéciale au taux de 0,34296 \$ par 100. \$ d'évaluation soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 90-334.

Une taxe spéciale au taux de 0,08951 \$ par 100. \$ d'évaluation soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 90-335.

Une taxe spéciale au taux de 0,74722 \$ par mètre de frontage soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 90-336.

Une taxe spéciale au taux de 2,41960 \$ par mètre de frontage soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 91-363.

Une taxe spéciale au taux de 4,84358 \$ par mètre de frontage soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 92-376.

Une taxe spéciale au taux de 19,32270 \$ par mètre de frontage soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 92-382.

Une taxe spéciale au taux de 10,33166 \$ par mètre de frontage soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 92-393.

Une taxe spéciale au taux de 0,53562 \$ par mètre de frontage soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 93-393-1.

Une tarification dont les différents montants sont fixés aux règlements 89-324 et 92-397 soit et est imposée et sera prélevée de tout propriétaire occupant et/ou non occupant ayant un ou plusieurs locataires, sous locataires ou occupant, pour le traitement des ordures ménagères.

Toutes ces taxes seront prélevées selon l'évaluation ou le frontage ou l'unité étant ceux portés au rôle actuellement en vigueur ou selon la manière prévue aux règlements numéros 89-324, 92-397,90-344, 92-398,90-347 et 91-364 pour pourvoir aux dépenses prévues au budget ci-dessus.

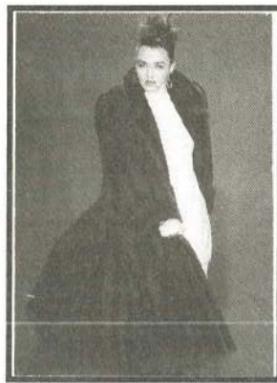
Adopté.

VENTE DE SURPLUS D'INVENTAIRE

DIMANCHE 23 JANVIER

Au Manoir des Laurentides 290, Principale, Saint-Donat

- Fourrure • Cuir • Cuir et Fourrure
- Habit de motoneige



FOURRURES ANDRÉ MORIN INC.

400 De Maisonneuve O. Montréal

(514) 843-3045



AVIS AUX CAMBRIOLEURS

LES RÉSIDENCES DE LA RÉGION
DE SAINT-DONAT SONT PROTÉGÉES
PAR LES SYSTÈMES A.V.L.

424-5896
SURVEILLANCE
24 HEURES

Journal Altitude

2^e cahier • janvier 1994



Toute la différence
2788, rte 125
Saint-Donat
(819) 424-7686

Havre du Parc auberge

Plus de 200 coureurs motoneigistes ont participé au Snodéo des Neiges de Saint-Donat

PAR ANNIE LAFORTUNE

C'est à l'aéroport de Saint-Donat que quelque 200 coureurs motoneigistes, venus de tous les coins du Québec, ont pris part à la deuxième édition du Snodéo des Neiges de Saint-Donat, les 11 et 12 décembre dernier.

Grâce au travail exceptionnel des bénévoles, dont les pompiers volontaires de Saint-Donat, les participants se sont lancés à la conquête de la longue piste glacée de l'aéroport local. Le temps froid, accompagné de rafales, n'a pas empêché plus de 2 000 personnes à s'attourner le long de la piste afin d'assister aux départs souvent foudroyants de certains bolides des neiges. Le total des bourses distribuées s'élevait à 5 500 \$.

On soutient que le Snodéo reviendra l'an prochain avec la participa-



tion de la CAMQ (Course d'accélération motoneige Québec). Une présence fort importante qui donne plus de crédibilité à cet événement et à Saint-Donat qui sera appelée à devenir la future capitale nordique de la motoneige.

L'organisateur du Snodéo des Neiges, M. Gaston Forget, s'est dit heureux de la tournure des événements, lui qui, une semaine avant l'événement, se posait de sérieuses questions quant à cette deuxième édition de motoneiges.

C'est en grande partie grâce au travail bénévole des pompiers volontaires de Saint-Donat si la deuxième édition du Snodéo des Neiges a connu un tel succès. C'est pourquoi la Chambre de commerce leur a remis une partie des bénéfices réalisés par la vente au comptoir lunch durant l'événement, à l'aéroport. On voit ici Madeleine Charbonneau remettant un chèque de 697,21 \$ à Josée Régimbald et au chef des pompiers Bernard Demeule, en présence du directeur du Snodéo, Gaston Forget.

(Photo: Altitude)

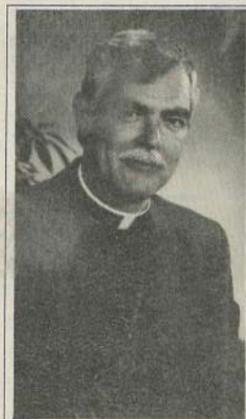
Message de l'évêque de Joliette

"Et le Verbe s'est fait chair et il a habité parmi nous, et nous avons vu sa gloire" (Jn 1,14).

C'est au sein d'une famille que ce mystère de vie et d'amour nous est apparu à "visage découvert".

Que la joie de cette Bonne Nouvelle rayonne en ce temps des Fêtes et tout au long de la Nouvelle Année!

Avec mes vœux de bonne santé, de courage et de joyeuse espérance. "En un seul corps."



Gilles Lussier

Gilles Lussier
Évêque de Joliette

Vêtements pour le sport et la détente

DESSOUS plus

LA FEMME

- FINE LINGERIE
- MAILLOTS
- CROISIÈRE

L'HOMME

- PRÊT À PORTER
- MAILLOTS
- SOUS-VÊTEMENTS

428 RUE PRINCIPALE
ST-DONAT, Q.C. J0T 2C0
TÉL.: (819) 424-2297

VENTE ET RÉPARATION SUR PLACE

HEM
Bijouterie

Horloges - montres - bijoux

Prop. Hélène, Thérèse et Jean-Claude Mitron
211, rue Principale, Sainte-Agathe-des-Monts J8C 1K5
(819) 326-8149

Un des pionniers de St-Donat nous quitte



M. Jules Monette, figure bien connue de Saint-Donat, est décédé le 28 décembre à l'âge de 88 ans. Outre ses enfants, ses petits-enfants, son frère et ses soeurs, il laisse dans le deuil sa femme Rose Auger qui aura 90 ans le 17 janvier.

Né le 29 août 1905 à Ste-Lucie, il épousa Rose Auger en 1926. Il resta trois semaines à Saint-Donat et partit pour Ferme-Neuve le 26 août de la même année. Il y resta six ans puis revint à Saint-Donat le 25 octobre 1932 pour s'y établir à demeure.

C'est ici qu'il acheta sa première maison en juillet 1935 qui devint le magasin Jules Monette 5-10-15. Plusieurs se souviendront de l'incendie majeur qui consuma ce commerce en 1981. Place Monette est érigée sur ces terrains et porte son nom à sa mémoire.

RAYMOND & SIGOUIN notaires

souhaitent à tous leurs clients et amis une très
Heureuse Année 94

Me Raymond M. Sigouin
L.L.B., D.D.N.

Me Marie-Claude Raymond
L.L.L., D.D.N.

Place Monette
430 Principale C.P. 400
Saint-Donat, Qc, J0T 2C0

Tél.: (819) 424-2272
Fax: (819) 424-1574



Délices au comptoir

Bonne Année à tous!

Situé au Provigo
440 Principale
424-4250

Félicitations à Madame Thérèse English qui a gagné le panier de fruits avec bouteille de vin

SPÉCIAUX DU MOIS:

1^{ère} semaine:
Sauce à spaghetti rég.: 7,38\$
SPÉCIAL: 6,59\$

2^e semaine:
Coquille de fruits de mer Rég.: 4/15,96\$
SPÉCIAL: 4/11,99\$

3^e semaine:
Mousse aux crevettes ou saumon rég.: 3,89\$
SPÉCIAL: 3,59\$

4^e semaine:
2 quiches au choix rég.: 10,58\$
SPÉCIAL: 8,99\$

POTINS • POTINS • POTINS • POTINS

Demandez donc à Henri Robert dans quel état il se lève le matin depuis qu'il a "frappé" ses 80 printemps!

Michel I. (comme dans Issa), quand tu voudras aller vérifier l'épaisseur de la glace avec ta motoneige en début d'hiver, assure-toi bien d'avoir assez d'essence pour ne pas être en panne sèche sur la glace... surtout lorsqu'elle commence à

craquer.

Gros merci à Martin Lafortune. Grâce à sa charité chrétienne, il a sauvé les R³.

Grâce à Robert "Ticator", une famille de Saint-Donat a mangé une véritable tourtière du lac St-Jean.

Georges Boivin est bien fier de sa succursale de la SAQ de Saint-Donat. C'est

une des rares à avoir obtenu 100% comme résultat d'un sondage indépendant sur la qualité du service clientèle à travers le Québec.

Dr Allan Forbes, de Washington et Saint-Donat, est un des trois Américains à avoir été nommés Fellow de l'Union Internationale des Sciences de la Nutrition lors du congrès international en Australie. Félicitations... et à bientôt sur le lac Archambault.

Nathalie D., de NDM, a su atteindre son poids idéal, et c'est pourquoi la Revue 7 Jours a parlé d'elle... avec photo dernièrement.

À ne pas oublier: le dîner-défilé de fourrure, cuir et suède le 22 janvier en préparation du Week-End Blanc.

Christian Poudrier, fils d'Orise, a gagné une apparition à la Poule au Ouefs d'Or. Date à déterminer.

Les gens du Foyer de Saint-Donat ont rendez-vous au Havre du Parc le 9 janvier, à midi, pour leur fête annuelle du Jour de l'An, une initiative fort prisée de l'auberge depuis plusieurs années.

Le nouveau maire de Saint-Donat sera du nombre des serveurs bénévoles. Sa femme devra porter le tablier pour la desserte.

Il y a eu un Mike's à Saint-Donat pendant au moins un soir, et c'est le chef de Mike's lui-même qui était aux cuisines pour servir les bénévoles du Snodéo.

Contrairement à la rumeur, Marie-Claude Raymond n'est pas copropriétaire de la nouvelle Auberge des Couleurs à NDM. Carole et Claude Guardiola en sont les seuls proprios.

Une saine solidarité est en train de naître entre les chefs des cuisines des salles à manger de Saint-Donat; on s'aide au besoin d'un endroit à l'autre.

À ne pas manquer: Réjean Lavoie va passer à "Secret de famille" avec son petit-fils Bruno le 18 février, à 16h00, au canal 10.

Le ministère des Transports n'aurait pas les fonds nécessaires pour enquêter sur la pertinence de réduire de 80 à 50 km à l'heure la vitesse sur le chemin du lac Blanc.

Croquer une perle en

mangeant une soupe aux huitres le jour de Noël, à Saint-Donat, c'est possible. Les sceptiques pourront demander à Michelle St-G.

Loisirs des Tout-Petits: #1: Pascal Juteau; #2: Chantal Fernet; #3: Martine Campbell; #4: Karine Levert.

*Aux
Présents*
de bien belles choses

356
Principale
424-1431

**Cadeaux
Bijoux - Papeterie
Décoration
Cartes de souhaits
Plan mise de côté
Bons d'achat**

Si vous connaissez Patrick, pas de problème. Pour un emprunt, vous n'avez qu'à demander à André Therrien.

LIGUE DE QUILLES ST-DONAT - N.D.M.

Semaine du 15 déc. 1993

RANG	ÉQUIPES	POINTS	POINTS SAISON	COMMANDITAIRES
1	Léonie Beauséjour #7	6	78	H.L.M. St-Donat
2	Raymond Daviault #2	4	66	Dépanneur Justin
3	Marcel Plante #3	2	57	Allard, Gagnon Pharmacien
4	Lévis Morin #6	4	57	Pub St-Donat
5	Léo Beaudry #1	6	56	Garage Robert
6	Raymond Cousineau #8	2	53	Autobus Archambault
7	Ernest Cormier #4	2	43	Commier Comm. Publicité
8	Jeannine Lippé #5	6	38	Pétroles - Rest. - Imm. Lavoie

#	S	RG.	NOM	MOY	CUM	PAR	HS SAI	HT SAI	Résultats sem. passé
7	F	1	Michelle Robert	116	4561	39	193	398	17 398
5	F	2	Jeannine Lippé	114	3423	30	173	412	9 366
2	F	3	Pierrette Bergeron	103	4638	45	163	369	17 356
7	F	4	Léonie Beauséjour	101	4572	45	160	389	-11 273
1	F	5	Charlotte Beaudry	94	3692	39	133	360	-8 263
2	F	6	Lisette Daviault	92	3904	42	151	328	7 299
1	F	7	Lydia Carrier	91	3856	42	136	350	-6 259
5	F	8	Jeannine Picard	91	4103	45	135	329	10 301
3	F	9	Paulette Blanchard	90	4050	45	134	312	9 294
2	F	10	Pierrette Plasse	87	3956	45	128	312	-16 220
4	H	1	Ernest Cormier	136	4923	36	188	489	0
4	H	2	Mario Roy	130	4702	36	198	485	6 407
2	H	3	Robert Plasse	128	5785	45	188	453	11 416
2	H	4	Bernard Bergeron	125	5658	45	210	454	-6 361
2	H	5	Raymond Daviault	123	5563	45	182	415	13 406
3	H	6	Marcel Plante	123	5173	42	185	448	-11 338
1	H	7	Léo Beaudry	110	3993	36	148	366	0
8	H	8	Raymond Cousineau	108	4871	45	160	412	-13 287
1	H	9	Roland Dion	102	4319	42	175	435	-13 272
3	H	10	Rock Lessard	99	4478	45	176	347	-3 289

H.S. sem.:	Jeannine Lippé	147	Raymond Daviault	172
H.T. sem.:	Michelle Robert	398	Robert Plasse	416

**ANNE-MARIE
COUTU
AVOCATE**

430 Principale, C.P. 52, ST-DONAT, (Oc) JOT 2C0
Tél.: (819) 424-2132 Bélingo: (819) 424-1574

La
Petite
Suisse

vous souhaite un JOYEUX ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE

- Lise Lafleur: 01 janvier
- Suzanne Fernet: 07 janvier
- Gilles Nadon: 09 janvier
- Marc Courmoyer: 12 janvier
- Louise Nadon: 12 janvier
- Cécile L. Lavoie: 12 janvier
- Micheline Campbell: 13 janvier
- Lise Béland: 13 janvier
- Jean-Paul Pleau: 15 janvier
- Pierre St-Denis: 17 janvier
- Yves Payette: 16 janvier
- Benoît Lafond: 21 janvier
- Stéphane Lortie: 22 janvier
- Danielle Larivée: 25 janvier
- Claude Clermont: 26 janvier
- Jean-Guy Francoeur: 27 janvier
- Gilles Chartrand: 27 janvier
- Julie Provost: 27 janvier

**LE GAGNANT EST:
Gilles Nadon**

Toute personne connaissant quelqu'un de proche qui célébrera son anniversaire de naissance le mois prochain est invitée à remplir le coupon ci-bas et à le faire parvenir au Journal Altitude, 426, rue Principale, C.P. 1350, St-Donat (Qué.) JOT 2C0. Un tirage au hasard parmi les noms publiés permettra à l'heureux gagnant de mériter un bon d'achat de 40,00\$ à la salle à manger **La Petite Suisse** de Saint-Donat.

Nom de la personne fêtée: _____

Ville: _____

Tél.: _____

Date de naissance: _____

Votre nom: _____

Votre Tél.: _____

La Petite Suisse, 341, rue Principale, Saint-Donat

Au Village

Prêt à porter enr.

RABAIS DE
10% À 40%

SUR LA MARCHANDISE D'HIVER

333, PLACE MONETTE, ST-DONAT 424-4202

MAPP sur la carte METEO pour janvier 94

Maintenant que la vraie neige a fait son apparition avec l'arrivée officielle de l'hiver et que le beau temps froid a marqué le début de janvier, un redoux nous apportera un peu de pluie se changeant en neige, du 6 au 10 janvier. Du 11 au 15, M. Mapp prévoit une grosse tempête de neige et des vents violents. Du 16 au 24: beau mais toujours venteux. Enfin, du 25 au 31, il devrait faire beau et très froid.

Des idées et des mots... au scrabble



Au cours de leur dernière rencontre régulière à la Maison de la Culture de Saint-Donat, les scrabbleurs invétérés qui se réunissent tous les mercredis soir ont participé au tirage d'un dictionnaire de scrabble offert par le Journal Altitude. C'est Madeleine Therrien qui a été l'heureuse gagnante. On la voit ici à l'avant-plan aux côtés du fondateur et meneur de jeu du groupe, Guy Plamondon.



produits et aliments naturels

363 Principale St-Donat 424-3744

VENEZ VOIR NOS SPÉCIAUX EN MAGASIN
BIENVENUE!

Une visite fort appréciée aux Loisirs des Tout-Petits

Les enfants des Loisirs des Tout-Petits ont eu droit à la visite du vrai Père Noël, le 16 décembre dernier.

Un Père Noël gentil comme tout qui leur a raconté une belle histoire. Chaque enfant, émerveillé par cette visite, a reçu un bas de Noël bien garni arrivant directement du Pôle Nord.

Les Loisirs des Tout-Petits remercient Sylvie Ménard, Hilaire Doré et le marché Provigo pour leur précieuse collaboration lors de cette fête.

Les activités reprennent le 11 janvier. À tous, une Bonne et Heureuse Année 1994.

Jean-Marc Hébert
président

Les femmes et le fer

PAR
MARIE-CLAIRE
LEFRANÇOIS
diététiste

Il ne fait aucun doute, et ce pour diverses raisons, les femmes sont exposées à un risque important de déficience en fer.

Il y a perte de fer lors des menstruations et durant la grossesse, pendant laquelle la mère a des besoins accrus en fer pour elle et pour le fœtus. La perte sanguine qui accompagne l'accouchement donne également lieu à une perte de fer. Ceci, jumelé au fait que l'alimentation des femmes est depuis toujours pauvre en fer, a contribué à ce problème nutritionnel.

La biodisponibilité du fer varie en fonction des réserves corporelles de fer. Si les réserves sont épuisées, la quantité de fer absorbé par le corps augmente. Lorsque les réserves de fer sont élevées, l'absorption diminue.

La nature même du fer fait varier son niveau d'absorption. Le fer hémique, que l'on retrouve dans la viande, le poisson et la volaille, n'est pas influencé par des facteurs alimentaires. Son absorption varie selon les besoins. Le fer non hémique est présent

dans les légumes, les grains entiers et les légumineuses. Son absorption est variable selon les besoins mais est aussi influencée par la présence de vitamine C et de viande au même repas. Ceux-ci en augmentent l'absorption. Le thé, le café, le chocolat et le vin rouge contribuent à en réduire l'absorption.

Un manque de fer dans l'organisme se traduit par une fatigue généralisée et peut conduire à l'anémie. Afin de prévenir ce fâcheux état, les femmes peuvent satisfaire leurs besoins en fer en intégrant à leur

alimentation une variété d'aliments riches en fer. Les suppléments de fer sont jugés utiles pour les situations particulières (traitement de l'anémie, grossesse, etc.). On conseille d'inclure à chaque repas une source de vitamine C (jus d'orange, brocoli, tomate, fruits frais, etc.) afin d'améliorer l'absorption de fer consommé.

La présence de viande, poisson, volaille aura également pour effet d'augmenter de 2 à 4 fois l'absorption du fer non hémique consommé au même repas.

elle et lui

**COIFFURE
BRONZAGE**

SALON O'FRIZON

578 Principale, Saint-Donat
(819) 424-3523
Prop.: Mugnette Lafleur

BRONZAGE SPÉCIAL HIVER:

100 minutes: 20\$
200 minutes: 35\$
300 minutes: 50\$

BRONZAGE RAPIDE: TUBES NEUFS

VOUS VOULEZ ÊTRE REMARQUÉE...
AVOIR UN STYLE BIEN PARTICULIER...

L'ANNÉE 94 EST TOUTE DÉSIGNÉE
POUR VOUS GÂTER

Choisissez...



La
Boutique



SOLDE
D'INVENTAIRE

50%

Durant le mois de janvier, La Boutique sera ouverte les
jeudis, vendredis et samedis seulement

480 Principale, Saint-Donat
(819) 424-5059

Le mot du maire d'Entrelacs



J'espère que tous et chacun d'entre vous aurez passé une excellente période des Fêtes, et je souhaite que tout ce qui a pu vous arriver de beau, d'intéressant, de plaisant durant cette heureuse période perdurera tout au long de l'année 94.

Comme vous pouvez

le constater en lisant le Bulletin Municipal, le budget pour l'année 1994 a été adopté par le Conseil lors de la séance spéciale du budget le 10 décembre dernier, ainsi que les taux de taxes et de compensation qui accompagnent nécessairement l'adoption du budget.

Le taux de la taxe foncière générale a été ramené de 1,01 \$ à 0,845 \$, soit une réduction de 0,165 \$ du 100 \$ d'évaluation.

Cette réduction du taux de la taxe foncière est principalement dû au dépôt du nouveau rôle d'évaluation le 1/11/93, qui a augmenté l'assiette fiscale de 12 millions \$.

On peut constater à ce moment-ci que plus un rôle d'évaluation augmente, plus le taux de la taxe diminue. Si le rôle d'évaluation, qui était de 60 millions avant le dépôt, avait été augmenté de 30 millions lors du dépôt, ça nous aurait permis de réduire le taux de taxe foncière d'environ 35 %.

Dans le cas qui nous importe, c'est-à-dire le budget 94, le Conseil n'a gardé que 12 000 \$ sur les 165 000 \$ qu'aurait pu procurer les 12 millions d'évaluation supplémentaire; tout le reste a été retourné aux contribuables avec la réduction du taux de la taxe foncière.

Évidemment, ceux qui

profitent le plus d'une hausse d'évaluation sont ceux qui la commandent cette hausse, et vous remarquerez dans le budget que la Réforme Ryan vient chercher quelques dizaines de milliers de dollars: la police = 72 876 \$ au lieu de 59 768 \$ (13 108 \$); la maintenance = 102 027 \$ au lieu de 83 676 \$ (18 351 \$); la quote-part MRC = 31 000 \$ au lieu de 26 000 \$ (5 000 \$), soit en tout un écart de 36 459 \$.

Le budget total de la municipalité pour l'année 94 se chiffre à 1 078 195 \$ par rapport à 1 046 508 \$ en 93, soit une majoration de 31 687 \$.

C'est donc dire que pour nos propres besoins municipaux, le total

budgétaire est à la baisse... ce n'est même pas un budget à croissance 0, ce qui serait excellent en soi, mais c'est un budget avec une décroissance de 3,85 % par rapport au budget de 1993.

Voilà le genre de gestion que le Conseil municipal peut et doit apporter à ses contribuables. C'est une gestion pour l'ensemble de la collectivité dans les champs de compétence qui nous sont attribués.

En ce qui concerne l'individu traité de façon isolée, le Conseil n'a aucun pouvoir pour régler son cas personnel. Nous ne pouvons pas ajuster des taux de taxes de façon individuelle; nous nous devons de le faire pour

l'ensemble de la population.

Les individus dont les valeurs ont augmenté plus que la moyenne devront demander des comptes aux évaluateurs lors de la journée d'information qui sera tenue le 5 février prochain dans le Centre communautaire. Vous serez alors en droit d'exiger de ces messieurs des réponses à vos questions, des réponses d'ailleurs qu'ils sont les seuls à connaître.

À la suite de cette journée d'information, vous serez en mesure de prendre une décision à savoir si vous devez, oui ou non, contester votre évaluation.

Le maire d'Entrelacs
Yvon Cloutier

MARCHÉ ST-ÉMILE

(MARCHÉ RICHELIEU)

d'Entrelacs

Gagnant du tirage de Noël d'un téléviseur couleur 20" Samsung :

LISE FINK

Tous les membres du personnel du Marché St-Émile remercient leur précieuse clientèle pour leur grande fidélité et lui souhaite une **BONNE ET HEUREUSE ANNÉE!**

Tél.: 228-2383

Laurier et Luce Riopel

Élection au comité exécutif de la CSL

À la séance du 8 décembre 1993, le Conseil de la Commission scolaire des Laurentides a élu ses commissaires au Comité exécutif.

Le Comité exécutif se compose de neuf membres, dont le président du

Conseil, nommé d'office, six commissaires élus par le Conseil et deux commissaires représentants du Comité de parents.

Une seule nouvelle figure siégera à l'exécutif. Il s'agit de Mme Denise Bonneville-Demers, commissaire à la Minerve. MM. Robert Beaudry, Yvon Chérier et Daniel Millette ainsi que Mmes Moniques C.-Paquette et Claudette Lessard ont été réélus.

Outre M. Michel Vallières, désigné d'office, les deux commissaires représentants du Comité de parents, M. Michel Boyer et Mme Cécile Milot, poursuivront leur implication au sein du Comité exécutif.

À la suite des élections, le Comité a nommé, le 15 décembre dernier, son président, soit M. Yvon Chérier, et son vice-président, M. Michel Vallières.



AUX CONTRIBUABLES DE LA MUNICIPALITÉ D'ENTRELACS

AVIS PUBLIC VOUS EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ, par le soussigné secrétaire-trésorier de la municipalité d'Entrelacs, que lors de l'assemblée publique du 10 décembre 1993, les prévisions budgétaires 1994 ont été adoptées.

RECETTES

Taxes	968 933 \$
Paiements tenant lieu de taxes	23 095 \$
Autres recettes de sources locales	61 200 \$
Transferts	24 967 \$

TOTAL 1 078 195 \$

DÉPENSES

Administration générale	248 807 \$
Sécurité publique	94 117 \$
Transport	366 732 \$
Hygiène du milieu	84 241 \$
Santé et bien-être	2 921 \$
Urbanisme et mise en valeur du territoire	50 716 \$
Loisirs et culture	94 853 \$
Frais de financement	95 808 \$

TOTAL 1 038 195 \$

AFFECTATIONS

Fonds des dépenses en immobilisations	40 000 \$
---------------------------------------	-----------

TOTAL DES DÉPENSES ET AFFECTATIONS 1 078 195 \$

Le taux de taxes foncières générales pour l'année 1994 est baissé à 84,5¢ du 100\$ d'évaluation. À ce moment il faut ajouter 11,5¢ pour le service de la dette, 10¢ pour la Sûreté du Québec (Réforme Ryan) et 14¢ pour le transfert de la voirie locale à la municipalité (Réforme Ryan).

DONNÉ À ENTRELACS, ce 15 décembre 1993.

Jean-François René
secrétaire-trésorier



Caisse populaire Desjardins d'Entrelacs

MICHELLE PRUD'HOMME
DIRECTEURE GÉNÉRALE

2682, BOUL. ENTRELACS,
ENTRELACS, QUÉ. J0T 2E0
TÉLÉPHONE: 228-2582 - 83
FAX: 228-2045



"LE RAJOUT DU CH'NORD"
Traiteur
Cuisinier à domicile

Bernard Bussière
Chef

300, Lafontaine, Entrelacs
Tél.: 228-3597

Ext.: 1-800-668-8597



Tél.: 424-5599

Gaston Blais
ENT-ÉLECTRICIEN

Spécialité: Chauffage électrique

2017 - Route 125

Notre-Dame de la Merci



Tél.: 882-2055

GARAGE STANLEY RITCHIE

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
REMORQUAGE • SOUDURE • BATTERIES • PNEUS

7451 PRINCIPALE, ST-THÉODORE DE CHERTSEY, QUÉ. J0K 3K0



MUNICIPALITÉ
d'ENTRELACS

Le Bulletin de la Municipalité d'Entrelacs

2351, boulevard Entrelacs, Entrelacs J0T 2E0
Tél.: 228-2529 Fax: 228-4866

VOLUME V No 12

Résumé de l'assemblée ordinaire du Conseil municipal

Voici un résumé de la session ordinaire du Conseil municipal d'Entrelacs qui s'est tenue le 10 décembre 1993 au Centre communautaire.

Étaient présents Mmes Simone Sansfaçon et Carole Perreault Wilson, MM. Paul Fournier, Raynald Lévesque, Arthur Provençal et Jacques Tessier sous la présidence du maire Yvon Cloutier.

La prochaine session aura lieu le 14 janvier 1994, à 20h00, au Centre communautaire.

Lors de l'assemblée du 12 novembre, le Conseil a pris les décisions suivantes:

Il a été résolu d'inscrire Mme Carole Perreault Wilson au cours "Rôle et responsabilité de l'élu municipal", donné par l'UMRCQ les 19 et 20 février 1994.

La municipalité d'Entrelacs loue (avec option d'achat) depuis trois ans son système de communication, c'est-à-dire les émetteurs-récepteurs portatifs "Walkie talkie", les radios mobiles et les téléavertisseurs des pompiers. Ce système de communication sert à la voirie, à la protection des incendies et à la protection civile. Comme la municipalité désire exercer son option d'achat pour le système de communication, il a été résolu d'acquérir notre système de communication au

coût de 6 718,61 \$ (i.e. le résiduel de notre location/achat).

Il a été résolu d'engager M. Charles St-Amour comme employé à temps partiel à la voirie, à raison de deux jours par semaine, pour la période du 3 janvier 1994 au 22 mai 1994.

Il a été résolu de mandater la firme d'ingénieurs "St-Louis et Ass." afin qu'elle inspecte les 6 structures de pont situées dans la municipalité au coût de 200 \$ par structure. Suite à ces inspections, la municipalité sera en mesure de demander les subventions nécessaires pour procéder à la réfection de ces ponts.

Résolution pour demander au C.C.U. d'étudier la demande de dérogation mineure de M. Réal Gauthier, puis de faire rapport au Conseil municipal. Le Conseil statuera sur cette demande de dérogation mineure lors de la session du 14 janvier 1994.

Résolution pour féliciter M. Yvon Cloutier pour sa nomination au poste de Délégué de comté à la MRC Matawinie.

Résolution pour appuyer la Corporation de Développement Économique et Touristique d'Entrelacs dans sa demande de subvention à la

MRC Matawinie pour l'aménagement d'une halte routière et d'un kiosque dans la municipalité d'Entrelacs. Ceci permettra à la CDE Entrelacs de faire avancer son dossier dans le cadre de la réalisation de la halte routière.

Résolution pour demander à la C.I.T.M. d'installer un abris-bus dans la municipalité d'Entrelacs. Cet abris-bus est subventionné à 75 % par le gouvernement du Québec.

Résolution pour adopter le règlement 93-378 "Autorisant la conclusion d'une entente entre la R.I.T.D.M. et la municipalité d'Entrelacs relativement au traitement des déchets de la municipalité d'Entrelacs par la R.I.T.D.M. pour l'année 1994".

Résolution pour entériner la distribution des tâches aux conseillers préparée par le maire Yvon Cloutier. Vous trouverez dans un autre texte de ce bulletin municipal cette distribution de tâches.

Résolution pour nommer M. Robert Nadeau, président du C.C.U. et M. Jean-François René, secrétaire du C.C.U.

Les avis de motions suivants ont été donnés:
Je, Paul Fournier, donne avis de motion qu'à une séance subséquente je déposerai un règlement (pour 1992)

gros morceaux): Carole Perreault Wilson, responsable.

Administration: Arthur Provençal, responsable.

Sports & loisirs (infrastructures): Simone Sansfaçon, responsable.

Urbanisme et mise en valeur du territoire: Arthur Provençal, responsable.

Culture: Carole Perreault Wilson.

SUPER COMITÉ:

Travaux publiques & voirie: Raynald Lévesque, responsable. Paul Fournier, adjoint.

Voici maintenant la liste des élus qui nous

représentent sur certains organismes: Paul Fournier, délégué au Transport C.I.T. Montcalm. Paul Fournier, délégué au Transport Adapté. Simone Sansfaçon, délégué à la Croix Rouge. Yvon Cloutier, délégué à la Forêt Ouareau. Arthur Provençal, délégué à Quat' C.

Le comité des priorités est aboli et est remplacé par: Le comité de Gestion sur lequel siègeront: Raynald Lévesque, Paul Fournier, Arthur Provençal, Simone Sansfaçon, Carole Perreault Wilson et le secrétaire-trésorier comme personne ressource.

Ce comité siègera une fois par mois et remplacera le caucus.

Je, Paul Fournier, donne avis de motion qu'à une séance subséquente je déposerai un règlement pour adopter le budget 1994 du Conseil intermunicipal de transport de Montcalm et la quote-part de la municipalité d'Entrelacs.

Les différents comités pour 1994

Il y a une responsabilité qui incombe au maire, soit celle d'utiliser les talents de chacun à meilleur escient possible dans le but bien spécifique de faciliter l'administration de la municipalité et d'obtenir des résultats tangibles.

Voici donc la liste des responsables des différents comités pour l'année 1994 que le Conseil a entériné par une résolution:

Yvon Cloutier Maire, président du Conseil, conseiller de comté à la M.R.C., responsable du

dossier des finances et de celui des annexions.

Le maire est aussi membre d'office sur tous les comités.

Raynald Lévesque agira comme maire suppléant.

COMITÉS

Sécurité publique (incendie et protection civile): Raynald Lévesque, responsable.

Hygiène du milieu (collecte des ordures ménagères,

Pour contrecarrer le dépôt du nouveau rôle d'évaluation du taux de taxation

Le taux de la taxe foncière générale (par 100 \$ d'évaluation) baisse de 1,01 \$ à 84,5 ¢, soit une baisse de 16,34 %.

Le budget, quant à lui, passe de 1,046,508 \$ à 1,078,195 soit une augmentation de 3,03 %. Cette augmentation de 31,687 \$ est principalement due:

1- À la Réforme Ryan. Le compte du gouvernement du Québec pour la Sûreté du Québec passe de 59,768 \$ à 72,876 \$ (une augmentation de 13,108 \$), c'est-à-dire 10 ¢ par 100 \$ d'évaluation.

2- Et encore la Réforme Ryan, mais cette fois-ci pour la voirie locale qui nous a été transférée. En effet, le montant budgété passe de 83,676 \$ à 102,027 \$ soit une augmentation de 18,351 \$. Le gouvernement du Québec demande un effort fiscal de 14 ¢ par 100 \$ d'évaluation avant de permettre aux municipalités de demander des subventions pour les chemins publics.

L'addition de ces deux montants (13,108 \$ + 18,351 \$) nous donne un total de 31,459 \$ alors que l'augmentation du budget représente un montant de 31,687 \$, il n'est donc pas difficile de faire le lien... De plus, toujours dans le cadre de la Réforme Ryan, la municipalité ne reçoit plus de subventions pour l'entretien d'hiver de ses chemins, soit une perte de 8,638 \$. Si nous additionnons le tout, nous sommes rendus à un montant de 40,097 \$.

Comparons les différents taux des dernières années:

Taxes foncières générales:

84,5 ¢ (pour 1994)
1,01 \$ (pour 1993)
1,14,5 \$ (pour 1992)

Service de la dette:
11,5 ¢ (pour 1994)
10,5 ¢ (pour 1993)
11 ¢ (pour 1992)

Réforme Ryan, Sûreté du Québec:
10 ¢ (pour 1994)
10 ¢ (pour 1993)
10 ¢ (pour 1992)

Réforme Ryan, Voirie locale:
14 ¢ (pour 1994)
14 ¢ (pour 1993)
- - - (pour 1992)

TOTAL:
1,20 \$ (pour 1994)
1,35,5 \$ (pour 1993)
1,35,5 \$ (pour 1992)

Otons maintenant les taux de taxes dûs à la Réforme Ryan:

-24 ¢ (pour 1994)
-24 ¢ (pour 1993)
-10 ¢ (pour 1992)

Nous obtenons:
96 ¢ (pour 1994)
1,11,5 \$ (pour 1993)
1,25,5 \$ (pour 1992)

Tous ces chiffres nous montrent un réel effort de la part de l'administration pour couper et encore couper pour réussir à alléger le fardeau fiscal des

contribuables. De plus, n'oubliez pas que la municipalité doit elle aussi affronter les augmentations du coût de la vie.

Le dernier mot pour nous comparer à nos voisins:

Ste-Marguerite-du-Lac-Masson:

1,13 \$/100 \$ d'évaluation

Entrelacs:

1,20 \$/100 \$ d'évaluation

Chertsey:

1,24 \$/100 \$ d'évaluation

Notre-Dame-de-la-Merci:

1,30 \$/100 \$ d'évaluation

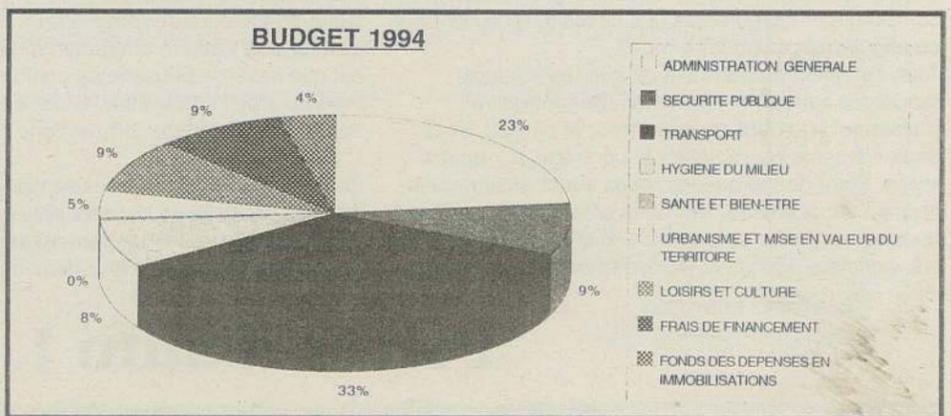
ADMINISTRATION GÉNÉRALE

23,08 % 248 807 \$

SÉCURITÉ PUBLIQUE

8,73 % 94,117 \$

TRANSPORT	34,01 %	366 732 \$
HYGIENE DU MILIEU	7,81 %	84 241 \$
SANTÉ ET BIEN-ETRE	0,27 %	2 921 \$
URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	4,70 %	50 716 \$
LOISIRS ET CULTURE	8,80 %	94 853 \$
FRAIS DE FINANCEMENT	8,89 %	95 808 \$
FONDS DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS	3,71 %	40 000 \$
TOTAL	100,00 %	1 078 195 \$



Pour le plaisir des yeux et du cœur

PAR
ROBERT NADEAU

Déambuler dans la municipalité d'Entrelacs pendant l'hiver, et plus particulièrement pendant la période des Fêtes, constitue un véritable plaisir renouvelé pour les yeux et le cœur, tant les décorations de circonstance y sont nombreuses et les lumières éclatantes la nuit venue.

Une contribution modeste certes, mais combien significative lorsque comparée à des

municipalités de dimension semblable, et souvent plus grande.

Rien d'étonnant donc de croiser régulièrement des regards d'émerveillement de la part des enfants et de ceux qui le sont restés devant cette belle générosité inspirée du rayonnement de Noël et du Nouvel An.

Et cet engouement légitime transpire de toutes les parcelles du territoire jusqu'au cœur du village, où résidents et commerçants ont mis la main à la pâte en passant

notamment par le marché Richelieu, le restaurant Vieux St-Émile et le Club Vidéo.

Sans oublier bien sûr la belle crèche extérieure du presbytère, le magnifique aménagement personnalisé au parc du Club Optimiste d'Entrelacs, et la sobriété de l'arbre illuminé de l'hôtel de ville.

Mais la palme revient sans doute au dépanneur Sertard où le Père Noël et ses rennes, illuminés de toute part et juchés sur la pente inclinée du com-

merce, n'attendent qu'un signal de l'au-delà pour prendre la route vers le ciel.

Somme toute, une contribution exemplaire des résidents, commerçants et institutions, rehaussent ainsi la fierté de la communauté d'Entrelacs.

Moment inévitable et émouvant, s'il en est un. Un peu cliché, c'est vrai, mais trop important pour ne pas s'y attarder un instant, ne serait-ce que pour les valeurs d'espoir et de sérénité qu'il véhicule: Bonne Année!

Le choix du mois à la bibliothèque d'Entrelacs

Gilles Lefebvre connaît Entrelacs depuis sa jeunesse et y réside en permanence depuis quatre ans. Il aime la nature et l'authenticité. Son travail dans le domaine de l'horticulture, l'a m é n a g e m e n t paysager, et son implication auprès des jeunes et dans les clubs sociaux l'aident beaucoup à réfléchir et évoluer. Son choix de lecture a pour titre "Papillon", dont l'auteur est Henri Charrière.

"Il y a environ une vingtaine d'années, je m'ennuyais chez mes parents, toujours dans la même routine, ne sachant pas apprécier le confort dans lequel je me trouvais et surtout n'ayant pas la volonté de partir à l'aventure pour connaître l'indépendance et d'autres cieux.

"Je m'arrête un jour devant une librairie et mon regard se pose sur un titre: Papillon. Six millions d'exemplaires vendus en deux ans. Je l'achète et le devore. Vous dire ce que la vie intense de cet homme a déclenché en moi! La motivation dont j'avais besoin pour me lancer à l'aventure. Je pars avec un compagnon vers un pays étranger où nous demeurons deux années, ne parlant ni l'un ni l'autre la langue du pays. Mais, dans nos moments de misère, je me réfèrais à mon livre de motivation et me disais: ce que je vis n'est rien à comparer à ce que l'auteur a vécu.

"Enfin, tout cela pour vous dire que, quelques fois, seulement un bouquin peut nous motiver à faire les pre-

miers pas, soit pour de grandes choses ou tout simplement pour l'aventure. Alors, bonne lecture. Car, peut importe le livre, il y a toujours quelque chose de bon à en tirer."

Personne ne sait ce que la Nouvelle Année lui réserve. Mais à la bibliothèque d'Entrelacs nous pouvons vous assurer que si vous faites le premier pas qui vous y amènera, nous tenterons l'impossible pour vous donner satisfaction.

En terminant cette première rubrique de 1994, nous tenons à remercier tous ceux qui ont collaboré à ce choix mensuel en 93 et qui rendent cette rubrique intéressante et variée.

Micheline Parent
responsable

Jusqu'à
70%
de rabais



BOUTIQUE DE SKI

MONT GARCEAU

La seule et vraie Boutique spécialisée

- Équipement de réparation de haute technologie

PAIX JOIE
SANTÉ BONHEUR



C.P. 353, Saint-Donat Tél. : (519) 424-2233 SERGE VINCENT, prop



HORLOGERIE
DU
NORD

LA SPORTIVE

PROFESSIONNELLE..

Vente - Réparation
Bijouterie

353, Principale 424-4185



ALIGNEMENT

2 roues: 29,95\$

4 roues: 39,95\$

LE CENTRAGE AUX 4 ROUES

Aussi surprenant que cela puisse paraître, bien des automobilistes se présentent à leur garage avec des problèmes de conduite ou de tenue de route et ne comprennent toujours pas la nécessité d'un centrage ou alignement aux quatre roues.

Tous devraient pourtant savoir que les voitures modernes sont de construction monocoque et possèdent une traction avant pour la plupart. Voilà deux éléments qui motivent le centrage aux quatre roues. Étant donné que les roues avant effectuent la traction sur la voiture, les roues arrière requièrent des paramètres précis de courbure et d'empattement pour une conduite adéquate; par le fait même, les pneus

s'useront beaucoup moins vite.

CENTRAGE = CENTRAL

Il faut que les quatre roues soient centrées correctement pour assurer une traction adéquate du véhicule. Le but du centrage est que l'axe de poussée se confonde avec la ligne centrale théorique de l'automobile. C'est à cette seule condition que la traction de la voiture sera en ligne droite.

Si une roue arrière est décalée vers l'avant ou vers l'arrière, l'axe de poussée ne passera plus par l'axe central du véhicule. Par le fait même, l'empattement sera plus court d'un côté, ce qui portera la voiture à tirer dans cette direction.

Pour une meilleure traction

On sait que la voiture à traction utilise la roue avant pour effectuer la traction sur les roues arrière. C'est pourquoi les spécifications du centrage arrière sont très importantes quand on pense à l'usure des pneus arrière. Si les roues arrière présentent une ouverture excessive, les pneus arrière vont tout simplement traîner, ce qui causera une usure exagérée des pneus et une piètre traction. Parce que les roues arrière sont responsables de l'obtention de l'axe de poussée correcte du véhicule, il importe de centrer en premier lieu les pneus arrière. C'est un investissement minime qui rapportera gros sur vos dépenses futures d'entretien normal du véhicule.

Pièces d'auto J. Boudreau inc.

641, Principale, St-Donat 424-2110

La parole est au maire de Notre-Dame-de-la-Merci



Concitoyennes, concitoyens,

Il me fait plaisir de m'adresser à vous une fois de plus, surtout que c'est le premier message pour la nouvelle année et, avec elle arrive des éléments plus positifs.

Ce mois-ci je consacre ma chronique aux différents événements qui se sont passés et qui sont à venir dans la municipalité.

Pour débiter, je veux remercier les membres du Conseil qui ont investi de leur temps au cours de l'année 1993 et qui ont fourni un excellent travail en tout temps, et surtout pour leur implication dans la préparation du budget 1994. Je désire vous informer par la même occasion que depuis trois ans, l'allocation versée aux conseillers et au maire n'a pas été augmentée.

Ceci dit, pour la saison 1994, les différents comités impliquant les membres du Conseil sont formés comme suit:

COMITÉS	RESPONSABLES
Administration et culture:	Cécile L. Lavoie, <i>maire suppléant.</i>
Transport routier:	Alain Lalonde.
Construction et C.C.U.:	André Lapierre.
Sanitaire et CIT:	Gérald Messier.
Loisirs et Copping:	Edmond Charron.
Sécurité publique:	Jean-Paul Richard.

Je vous demande de conserver cette liste, parce que quel que soit le problème concernant ces départements, vous saurez à quel conseiller vous adresser.

Relativement aux loisirs, trois personnes ont été engagées sur le Programme "Paie". Leurs tâches sont, premièrement, de voir à l'entretien de la Salle communautaire et de la patinoire qui, elle, sera

ouverte, cette année, à tous les jours et en soirée jusqu'à 23h00. Alors souhaitons que la température sera idéale, et je vous assure que la patinoire sera belle et bien entretenue tout l'hiver. Deuxièmement, au printemps, ces employés seront assignés au Camping du lac Copping et à la Forêt Ouareau.

Les groupes qui veulent utiliser la glace pour des parties de ballon-balai ou de hockey, sont priés de s'adresser à M. Edmond Charron, conseiller, responsable du Comité des Loisirs, ou le gardien de la patinoire en devoir.

Le sujet de l'heure est: "Quel sera la nouveau taux de taxes cette année?" Les contribuables s'inquiètent concernant le nouveau rôle triennal qui a entraîné une hausse d'évaluation des immeubles sur tout le territoire de la municipalité. Rassurez-vous, le taux de taxe était de 1,63 \$ du 100 \$ d'évaluation et cette année, nous avons décidé que le taux de taxe sera de 1,30 \$ du 100 \$ d'évaluation. Donc pour certains contribuables, même malgré l'augmentation de l'évaluation de leur propriété, le montant de taxes sera le même, ou presque. Surtout, n'oubliez pas que dans ce taux de 1,30 \$ du 100 \$ sont inclus la

sablage). Cela nous coûte 60 000 \$ de plus par année. Donc, même avec un tour de force, c'est irréalisable, surtout que tout a presque doublé.

En terminant, je vous informe qu'à compter du début de janvier 1994, les heures d'ouverture du bureau municipal sont du lundi au vendredi de 9h00 à midi; de 12h30 à 16h30.

Les membres du Conseil et les employés se joignent à moi pour vous souhaiter une année remplie de bonheur et surtout, des vœux de bonne santé.

Le maire
André Dupuis

BLANC...COMME NEIGE!

Tout près de chez vous, en plein centre du village!



Buanderie du Village

- Service résidentiel ou commercial
- Machines pour couvre-lits, draperies, etc.
- Avec ou sans service

486 B, Principale, St-Donat 424-4199

Sylvie Godin, prop.



MUNICIPALITÉ DE NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI

1900 Montée de la Réserve, Notre-Dame-de-la-Merci
Tél.: (819) 424-2113 Fax: (819) 424-7347

À une séance extraordinaire du Conseil de la municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci, tenue le 14 décembre 1993, les prévisions budgétaires suivantes furent adoptées.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 1994

REVENUS

Taxes générales foncières	932 234 \$
Compensation tenant lieu de taxes	21 320
Autres revenus	5 200
Autres revenus de sources locales	14 900
Subvention de chemins, voirie locale	225 447

TOTAL DES REVENUS

1 199 101 \$

DÉPENSES

Gestion financière et administrative	221 480 \$
Protection des incendies	88 300
Voirie municipale	565 293
Hygiène du milieu	58 000
Urbanisme et mise en valeur du territoire	50 300
Centre communautaire, Loisirs et culture	49 281
Frais de financement, quote-part, évaluation etc., etc.,	166 447

TOTAL DES DÉPENSES

1 199 101 \$

L'évaluation foncière imposable pour l'année 1994, est de 71 710 300 \$.
Le taux de taxes foncières pour l'année 1994 est diminué, il sera de 1.30 \$ du 100 \$ d'évaluation.

Dans l'ensemble ce budget paraît bien équilibré et les opérations ne devraient pas se solder par un déficit pour l'année 1994.

Donné à Notre-Dame-de-la-Merci, ce quatorzième jour de décembre, mil neuf cent quatre-vingt-treize.

Nathalie Ostiguy,
Secrétaire-trésorière

Qui est-elle? 20 ans déjà

Loisirs des Tout-Petits.
Réponse: voir potins (photo #3)



EXCAVATION F. PIGEON INC.

- Fondation
- Champ d'épuration
- Ligne d'eau
- Chemin



3819, Ch. Notre-Dame de la Merci Notre-Dame de la Merci
Tél. bur.: (819) 424-2450
Cellulaire: (514) 951-3514

Le Club Optimiste de NDM a fêté Noël

La journée du dépouillement de l'arbre de Noël des Optimistes de NDM a commencé par un brunch où 80 personnes étaient présentes, suivi du tirage du panier de Noël d'une valeur de 500 \$. Le gagnant: M. Desputeau, de ville Saint-Pierre. De nombreux prix de présence ont été tirés, au plaisir des convives.

À 14h00, c'était le dépouillement de l'arbre de Noël où 76 enfants ont été émerveillés par l'apparition du Père Noël, la Fée des Étoiles et deux lutins. M. Robert Thérien, député de Rousseau (Bertrand) était également présent.

Merci aux loisirs de Notre-Dame-de-la-Merci pour leur participation à la réalisation de ce dépouillement.

Merci au Club Optimiste

de Verdun pour l'envoi de gâteaux aux fruits. Merci à M. Darveau et sa femme, denturologue et chocolatière à Notre-Dame-

avant de finir la journée. Tous les membres du Club Optimiste de NDM. N.B.: Merci à tous les résidents de NDM pour leur



Plus de 76 enfants ont eu la chance de rencontrer le Père Noël.

de-la-Merci, pour l'envoi du bas de Noël à faire distribuer par tirage à un enfant. Un goûter a été servi à tous

générosité à l'occasion de la guignolée.

La présidente Geneviève Kotoff

Remise d'une plaque commémorative



Au cours d'une petite fête, avant Noël, réunissant les employés et collaborateurs de Notre-Dame-de-la-Merci, le maire André Dupuis a remis à Claudette Thibert une plaque commémorative marquant le premier anniversaire du décès de son mari Yvon, pompier volontaire mort en service en décembre 1992. Comme on peut le voir ici, la plaque porte le matricule du casque de pompier d'Yvon Thibert.

Un téléthon qui a porté fruits

C'est le samedi 4 décembre dernier qu'avaient lieu le souper de spaghetti et la soirée dansante au profit du Téléthon des Étoiles.

La responsable bénévole de cet événement, Marjolaine Pelletier, annonce que cette soirée a rapporté à elle seule 755 \$. Le côté musical a été assuré par l'orchestre "Accord".

Le lendemain, soit le dimanche 5 décembre, plusieurs bénévoles ont passé la journée au téléphone afin de recueillir des dons. Un total de 1 436 \$ a donc

été amassé au cours de cette journée. Marjolaine désire remercier tous les bénévoles et les généreux donateurs qui ont donné beaucoup d'énergie, puisque ce week-end a permis d'amasser 2 191 \$ au profit de cette cause

"J'aimerais remercier spécialement le maire de NDM, M. André Dupuis, qui nous a prêté les locaux de l'hôtel de ville pendant toute la journée", a-t-elle tenu à préciser.

RÉADAPTATION PHYSIQUE DES LAURENTIDES



Stéphanie Goupil, Trp
responsable de la physiothérapie au Centre de jour et au Foyer St-Donat

SUR RENDEZ-VOUS
(819) 424-4729

Problèmes traités:

- Musculo-squelettique ligamentaire (tendinite, bursite, capsulite, entorse...)
- Post opératoire
- Arthrite - Arthrose
- Maux de dos
- Problème cervical et autres

Soins à domicile en réadaptation physique (physiothérapie)

Les activités de l'Âge d'Or de NDM

Nous tenons à remercier tous les membres, les membres amis et les invités, qui sont venus souligner les Fêtes de notre 15e anniversaire, le 16 décembre, à l'occasion du souper de Noël. Ce fut un succès.

Les activités 1994 commenceront le 11 janvier, à 13h30, par les cours de danse.

Le 12 janvier, à 19h30, Bingo Spécial; entrée 6 \$.
Le 13 janvier, à 13h00, jeux, activités, cartes, etc...

Le 20 janvier, à 13h00, bingo régulier.

Le 27 janvier, à 12h00, soupe de l'amitié, suivi d'une conférence par le docteur Martel.

P.S.: Les quilles recommencent le mercredi 5 janvier; départ de la salle l'Orchidée à 9h45. Information: 424-2494.

Bonne Année, bonheur, santé et beaucoup de joie.

L. Beaudry
secrétaire

Bénévoles recherchés pour Transport jeunesse

Le Centre communautaire Personnes âgées de Joli-Mont est à la recherche de bénévoles pour le réseau transport jeunesse. Ces personnes seraient intéressées à transporter des jeunes de la région de la Matawinie et cela pour des déplacements dans Lanaudière. Les besoins de ces jeunes se situent aux niveaux des loisirs, de l'Éducation et des visites médicales.

Pour ces transports, le Centre rembourse les frais

d'utilisation de votre automobile à raison de 0,35 \$ le kilomètre.

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec le Centre d'Action Bénévole au: 882-2488 ou 882-2123, poste 138.

Des cuisines collectives à Chertsey

(G.L.) - Autre signe des temps: nous assistons actuellement à l'implantation dans nos régions des cuisines collectives. À ne pas confondre avec les popotes volantes cependant.

Tout d'abord, disons que les "cuisines" sont formées de personnes et de familles ayant trois choses en commun: 1- être à faible revenu; 2- avoir faim en fin de mois (souvent les deux dernières semaines); 3- avoir le goût de se regrouper pour trouver une solution collective aux estomacs qui crient.

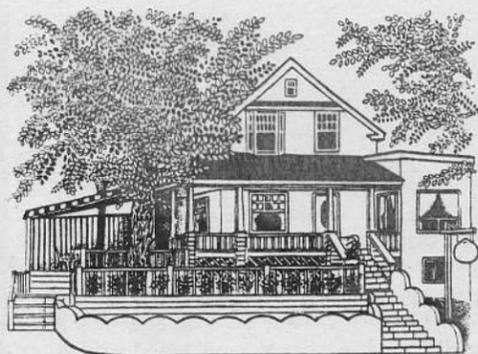
Un groupe est composé de 12 personnes, adultes et enfants de 1 an et plus. Les adultes doivent s'impliquer activement dans l'élaboration des menus, les courses, la préparation des repas et la garde des enfants pendant que l'on cuisine. Chaque groupe doit préparer un repas complet par jour pour chacun des participants, à partir du 20 de chaque mois, soit un total de 144 repas. Il devrait en coûter 96 \$ par mois pour la confection de ces 144 repas. C'est donc dire qu'avant de commencer, il faut de la méthode et surtout vouloir travailler en groupe. C'est la coop de services multiples de Ste-Julienne qui se charge de la formation.

À Chertsey, la première cuisine se tiendra dans les locaux des Montagnards. Des groupes sont simultanément en formation à Entrelacs, Rawdon et St-Adolphe.

Actuellement, la participation doit être limitée. L'avenir dira l'envergure que prendront de telles cuisines dans nos villages. C'est à suivre et à encourager.

CRÊPERIE DE LA MAISON BLANCHE

Bonne Année à tous nos clients et amis!



Bienvenue à tous les skieurs! Grand choix de succulentes crêpes

- Soupe à l'oignon
- Langoustine
- Escargot
- Coquilles de fruits de mer
- Salades
- Steak
- Fruits de mer

SPÉCIAL TABLE D'HÔTE

Salle pour groupe
70 places à l'extérieur
60 places à l'intérieur

515, Principale
St-Donat
Tél.: 424-2222

1994, l'année de toutes les solidarités



PAR
GEORGES
L'ALLIER

conviendrait-il pas, à la lumière de la présente situation au Québec et dans le monde, de prendre une seule résolution mais de la tenir, à savoir de se solidariser avec nos parents, amis et voisins qui traversent actuellement une période tellement sombre que plusieurs ne voient pas l'heure d'en sortir.

Des gens qui ont toujours bien gagné leur vie, élevé leur famille au mieux de leur capacité, se retrouvent aujourd'hui dans une situation qu'ils

n'auraient jamais pu souhaiter à leur pire ennemi. Leur emploi, qu'ils croyaient stable, qu'ils aimaient, est disparu subitement. Dans bien des cas, c'était complètement imprévu. Impossible, malgré leurs recherches, de trouver un emploi substitut: on débauche partout.

Bien des petites familles se retrouvent aujourd'hui au bord du désastre. On peut probablement endurer une baisse temporaire de revenus, mais quand la situ-

ation se prolonge, c'est le désastre. Dans notre société de consommation, on nous a habitués à vivre au-delà de nos moyens, à se fier sur la finance pour aller encore plus avant dans les achats. C'est possible, et encore, tant et aussi longtemps que l'argent rentre régulièrement. Dans le cas contraire, les petites économies s'envolent, les factures et les paiements réguliers sont retardés et de fil en aiguille, c'est la crainte de la perte de biens durement gagnés comme la

voiture et même la maison familiale. Les parents se privent de plus en plus pour maintenir le nécessaire pour leurs enfants et à la longue, c'est la déprime la plus totale.

Ce n'est pas de notre faute

Devant une telle situation, les gens sont portés à dire que ce n'est pas de leur faute, que souvent les

pauvres sont des gens paresseux, sans débrouillardise, qu'ils sont même responsables de leur situation actuelle. Je connais de ces gens qui ont cependant bien changé d'avis depuis qu'ils se sont eux-mêmes retrouvés dans cette situation. Les yeux se sont ouverts, le point de vue a bien changé.

Actuellement, les banques de nourriture

récoltent des paniers en grande quantité. Qu'en sera-t-il quand les Fêtes seront passées? Les gens vont-ils continuer à donner avec la même générosité? Les GENS, c'est NOUS, c'est VOUS. Il nous appartient de faire notre part. La solidarité avec nos amis malheureux, c'est la condition essentielle de notre survie comme société. Pensons-y et agissons.

Chertsey en bref

Un malheureux incendie a ravagé complètement le magasin et la maison de M. Michel Tremblay sur la route 125, à côté du Provigo. Il ne reste plus rien de ce qui fut une des plus grosses entreprises - et un des plus gros employeurs - sauf les hangars et les piles de bois à l'arrière. Heureusement, il n'y a pas eu de blessés. Un bureau temporaire a été ouvert à côté de chez Christian Riopel, et l'on tente vaillamment de reprendre la bonne marche des affaires. Une des personnes les plus éprouvées sans doute été le chef des pompiers volontaires qui a travaillé plus de 24 heures d'affilée à éteindre l'incendie, lui qui voyait disparaître l'entreprise où il travaille depuis nombre d'années...

Bon courage à la famille Tremblay et aux employés éprouvés. Espérons une reprise rapide, car Chertsey n'a pas les moyens de perdre trop d'emplois en ces temps de chômage excessif.

Le groupe des Montagnards de Chertsey tiendra une journée d'information à son local le 20 janvier. Mme Louise Leblanc, personne ressource, nous dira "comment briser la solitude". Invitation à tous: 882-1863.

Les principaux collaborateurs de l'AQDR et de la Maison des Aînés ont eu le plaisir de savourer leur premier souper des Fêtes à la Maison même. C'était une première. Ce l'était également pour une autre raison: l'intronisation d'un membre à vie, Mme T.L., qui veut demeurer anonyme et qui a octroyé à la Maison un don supérieur à 1 000 \$. Espérons que d'autres personnes généreuses suivront son exemple...

La population de Chertsey s'est montrée cette année encore bien généreuse envers Centraide Lanaudière. Près de 2 500 \$ ont été recueillis par les bénévoles. D'un autre

Naissance de la Fondation des Aînés de Chertsey

(G.L.) - C'est avec plaisir que nous saluons la naissance tant attendue de la Fondation des Aînés de Chertsey. Il s'agit d'un organisme qui verra à recueillir et à administrer des fonds obtenus par héritage, collectes diverses en vue de permettre à moyen et à long terme le financement d'une partie des activités de la Maison des Aînés de Chertsey au cours des années à venir.

Il est à noter que la Maison existe pour aider au maintien à domicile des aînés aussi longtemps que possible en leur procurant l'appui de services bénévoles et de loisirs appropriés à leur état de santé et à leurs possibilités.

Le président de la Fondation des Aînés de Chertsey est M. Claude Nadeau qui peut être rejoint au 882-3671. M. Nadeau se fera un plaisir de fournir toutes les informations requises.

côté, la manne a été bonne au CLSC Matawinie: les employés ont souscrit à Centraide 3 278 \$, soit 15 % de plus que l'an dernier. Le don moyen par employé donateur est de 74,50 \$. Bravo et merci.

Les gens n'en reviennent pas encore de la prestation magistrale de la chorale des Chanteurs de la Place Bourget qui se sont exécutés à l'église l'autre samedi. Les spectateurs ont salué debout à plusieurs reprises. L'enthousiasme augmentait au fur et à mesure que le concert se déroulait. Tous ont pu apprécier l'excellente acoustique de notre église. Raison de plus pour accueillir d'autres chorales. Un gros merci au Père Fernand Lindsay et à son merveilleux groupe.

Ludwicka Jadwiga

Pharmacienne

Chertsey

Lundi: 9:30 à 18:00
Mardi: 9:30 à 18:00
Mercredi: Fermé
Jeudi: 9:30 à 19:00
Vendredi: 9:30 à 20:00
Samedi: 9:30 à 17:00
Dimanche: 11:00 à 15:00
Fermé tous les jours de 12:00 à 13:00 sauf le dimanche

7320 Route 125, C.P. 466
QC, J0K 3K0
Tél.: (514) 882-2948



AUX CONTRIBUABLES DE LA MUNICIPALITÉ DE CHERTSEY

AVIS PUBLIC VOUS EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ, par le soussigné, secrétaire-trésorier de la municipalité de Chertsey, que lors de l'assemblée publique du 15 décembre 1993, les prévisions budgétaires 1994 ont été adoptées comme suit:

RECETTES

- Taxes	2 357 433. \$
- Compensation tenant lieu de taxes	134 700.
- Services rendus	33 000.
- Autres services	105 060.
- Autres recettes de source locale	93 500.
- Transferts inconditionnels	69 848.
- Transferts conditionnels	270 720.
- Travaux en régie	86 411.

TOTAL: 3 150 672. \$

DÉPENSES

- Administration générale	815 815. \$
- Sécurité publique	201 878.
- Transport	812 128.
- Hygiène du milieu	368 078.
- Urbanisme	96 885.
- Loisir et culture	50 850.
- Autres dépenses	805 038.

TOTAL: 3 150 672. \$

Le taux de la taxe foncière pour l'année 1994 est maintenu à 1,14 \$ du cent dollars d'évaluation.

DONNÉ À CHERTSEY, ce 16 décembre 1993.

Pierre Mercier
Secrétaire-trésorier

AQDR

TROISIEME AGE CHERTSEY
C.P. 159 Chertsey, (Québec) J0K

**LA DÉFENSE DES DROITS
DES AÎNÉS**



Formation de comités pour les jeunes

PAR
STÉPHANE PINEAULT
collaboration spéciale

Comme on pouvait le lire dans l'article de la dernière édition intitulé "Où en sommes-nous avec

les drogues", une première rencontre a eu lieu au CLSC de Saint-Donat qui réunissait plusieurs intervenants de milieux différents d'intervention auprès des jeunes de chez nous.

Ces intervenants ont

formé un comité chargé d'assurer un support auprès des adolescents et leur famille. Il peut également être appelé, s'il y a lieu, à intervenir auprès des contrevenants managants, par le biais du service de sécurité publique de Saint-Donat (police municipale). Le comité se donnera un nom à la prochaine réunion, à laquelle la population est bien sûr invitée.

aux prises avec des problèmes de consommation. Mais JAD veut également aider à prévenir ceux qui montrent des signes de fragilité face à ces substances. Jacques Boivin et Cathy Aubin en sont les deux principaux responsables. Des rencontres sont prévues hebdomadairement à la Maison des Jeunes de Saint-Donat.

Pour aider les jeunes

Un organisme a été créé pour les jeunes. Il porte le nom de JAD (Jeunes Adolescents Dépendants) et a pour but d'assurer un support à ceux qui sont déjà

Pour plus d'information, on peut communiquer avec Stéphane Pineault au 424-2111 (service de police municipale) ou avec Sylvie Collin au 424-3811 (Maison des Jeunes).

JAD, pour les 12-18 qui veulent s'en sortir

(A.L.)— JAD, pour Jeunes Adolescents Dépendants, est un organisme à but non lucratif qui a été créé pour tous les jeunes âgés de 12 à 18 ans.

Aider, renseigner et surtout écouter, voilà ce que JAD veut offrir aux adolescents, un peu comme le fait les AA (Alcooliques Anonymes). Cathy Aubin et Jacques Boivin sont les responsables du mouvement qui vient tout juste de voir le jour à Saint-Donat.

"Sainte-Agathe a son propre mouvement JAD depuis mars dernier, confie-t-elle, et il connaît un certain succès auprès des jeunes de cette municipalité." Les adolescents gardent bien sûr l'anonymat.

Pourquoi un tel mouvement à Saint-Donat? Tout simplement parce que, selon Cathy Aubin, il y aurait presque la moitié des jeunes Donatiens qui ont consommé ou qui consomment encore, soit de la drogue ou de l'alcool.

JAD de Saint-Donat a tenu sa première rencontre le 22 janvier dernier à la Maison des Jeunes. "Ce sera d'ailleurs à ce même endroit, tous les mercredis à 19h30, que les rencontres auront lieu", précise Cathy.

Au mois d'avril, JAD prévoit une sortie afin d'assister au congrès des jeunes dans AA, au Palais des Congrès de Montréal. On y attend un nombre important de mouvements pour jeunes à travers le Canada.

Matawinie
de Lanaudière

PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE MATAWINIE
TERRITOIRE NON-ORGANISÉ

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné,
secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:-

CONFORMÉMENT A L'ARTICLE 957 DU CODE MUNICIPAL, LE CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE MATAWINIE, LORS DE L'ASSEMBLÉE ORDINAIRE TENUE LE 24 NOVEMBRE 1993, A ADOPTÉ LES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE L'EXERCICE FINANCIER 1994 DU TERRITOIRE NON-ORGANISÉ.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 1994

RECETTES	
Recettes de sources locales	79 656\$
Compensation tenant lieu de taxes	20 242\$
Autres services rendus	9 571\$
Autres recettes de sources locales	4 250\$
Transferts conditionnels	57 028\$
Appropriation de surplus	14 923\$
TOTAL	185 670\$
DÉPENSES	
Législation	6 113\$
Cour municipale	1 950\$
Gestion financière et administrative	68 000\$
Évaluation	8 850\$
Entretien de chemins et d'équipements du TNO	78 534\$
Hygiène du milieu	17 623\$
Urbanisme et mise en valeur	3 500\$
Frais de financement	600\$
Mauvaise créance	500\$
TOTAL	185 670\$

LE TAUX D'INTÉRÊT POUR LES COMPTES PASSÉS DUS S'ÉLÈVERA À 16%.

LE TAUX DE LA TAXE FONCIÈRE S'ÉLÈVERA À 0.50 DU 100 DOLLARS D'ÉVALUATION POUR L'EXERCICE FINANCIER 1994.

LES TAUX DE TAXES SPÉCIALES SE DIVISERONT AINSI:

TAXE SPÉCIALE SUR L'ENLEVEMENT DES ORDURES	
Secteur St-Guillaume	45.00 \$/bâtiment
Secteur au Nord de Ste-Émèlie-de-l'Énergie	135\$/unité d'évaluation
Secteur adjacent à St-Zénon	57\$/bâtiment
Secteur du lac Cartier	0.30\$/100\$
Secteur du lac Ste-Rose	70\$/bâtiment
Secteur au Nord de St-Côme : résidentiel	50.00 \$/bâtiment
Secteur au Nord de St-Côme : commercial	95.00 \$/bâtiment
TAXE SPÉCIALE POUR L'ENTRETIEN DE CHEMINS	
Secteur St-Guillaume	0.285\$/100\$
Secteur chemin du Parc	0.28\$/100\$

DONNÉ À RAWDON CE VINGT-QUATRIÈME JOUR DE NOVEMBRE MIL NEUF CENT-QUATRE-VINGT-TREIZE.

Le secrétaire-trésorier

Yves Gallardetz
Yves Gallardetz

Votre situation financière

Par
Suzanne Bonneau

Bonjour à tous et à toutes!

Pour cette nouvelle année, tous mes meilleurs voeux vous accompagnent. Que 1994 soit synonyme de santé, bonheur et que tous vos rêves deviennent réalité. Par contre, ce qui n'est point un rêve est notre fiscalité: laquelle devient réalité en ce début d'année. En effet, comme mentionné le mois dernier, le régime fiscal intervient dans l'orientation des placements. Pour un certain nombre d'épargnants, les actions, productives de dividendes sont préférables aux placements rémunérateurs d'intérêts. Il faut également exercer un choix entre gains en capital et intérêts. Pour avoir une vue d'ensemble, brossons un tableau de la fiscalité.

La planification fiscale est un processus continu visant à réduire au minimum l'impôt à payer. Voici quelques-unes de ses règles fondamentales.

- Utiliser au maximum les dégrèvements et crédits d'impôt.
- Étudier les répercussions des placements sur le fardeau fiscal.
- Ajourner, dans la mesure du possible, la déclaration de certains types de revenus jusqu'à une époque plus propice.
- Réduire l'impôt du ménage par le partage des revenus.

Voyons comment les placements sous forme de REER répondent à ces quatre règles d'économie d'impôt. Les REER bénéficient d'un dégrèvement particulier prévu par la Loi de l'impôt sur le revenu et abaissent de ce fait le revenu imposable pour l'année de souscription.

- Ils constituent un programme de placement fiscalement intéressant puisqu'ils se capitalisent en franchise d'impôt.
- Ils n'entrent dans le revenu imposable qu'à partir de la retraite, époque où les revenus sont généralement inférieurs à ceux de la vie active.
- Sous forme de REER pour conjoint, ils facilitent le partage du revenu.

Si vous vous donnez la peine de suivre les quatre préceptes énoncés plus haut, vous serez payés de retour par des économies d'impôt considérables.

Le temps consacré à la planification fiscale, c'est autant d'avance de prise en vue de la planification successorale que nous verrons le mois prochain.

Suzanne Bonneau

Groupe La Mutuelle

- Planification financière • Assurance-invalidité • CPG
- Assurance-vie • Régimes d'épargne • REER/FERR
- Avantages sociaux

Suzanne Bonneau
6505, route Transcanadienne, bureau 100
Saint-Laurent, Qc H4T 1S3
Tél.: 748-6796 ou 424-3481 Télécopieur: 748-5323

Gagnante à la Place Monette



Moushica Mathieu a gagné pour 1 000 \$ de marchandises à la Place Monette. Hourra pour elle! Tout le monde est bien content. On l'aperçoit à l'avant-plan sur la photo.

Qui est-elle? 20 ans déjà

Loisirs des Tout-Petits.
Réponse: voir potins (photo #4)



ARMOIRES
FAUCHER
ST-DONAT

6, Chemin du Réservoir C.P. 913, Saint-Donat
(819) 424-3629

- Armoires de cuisine: mélamine, stratifié, bois, laqué
- Comptoirs Corian, Avonite, etc...
- Meubles de tous styles
- Spécialiste en technique moderne de finition

• Salle de montre au 247 avenue du Lac •
Notre passion du métier... à vous d'en bénéficier!

Figure changeante de la... 125



Le dépanneur Pimbina, au nord du village de Saint-Donat sur la route 125, était fermé depuis un certain temps. Il vient de refaire peau neuve et est maintenant au service de sa clientèle sept jours par semaine. Monique Plante en est la nouvelle propriétaire. Elle exploite son nouveau commerce sous la bannière Sertard et entend augmenter la gamme de ses produits sous peu.

Les Filles d'Isabelle ont fait d'heureux gagnants

Le tirage annuel au profit des Filles d'Isabelle de Saint-Donat a eu lieu le 9 décembre dernier. Au coût de 5 \$ chacun, les 500 billets numérotés sont partis comme des petits pains chauds. Quatre personnes ont vu leur billet sortir du chapeau ce soir là. On aperçoit sur la photo, qui a été prise au Centre de Matériaux St-Donat Inc., dans l'ordre habituel: Marielle Lord, régente; Paul Forster, du Centre de Matériaux St-Donat Inc.; Madeleine St-Amour, régente; Hector Charbonneau, gagnant d'un bon d'achat de 350 \$ au Centre de Matériaux St-Donat; Lucie Ouellette, gagnante d'un bon d'achat de 150 \$ à la boutique Au Village, et Yvonne Picher qui a reçu le quatrième prix, soit un montant de 50 \$. Le troisième prix est allée à la petite Arienne Labrèche, âgée de six mois, qui n'apparaît pas sur la photo.

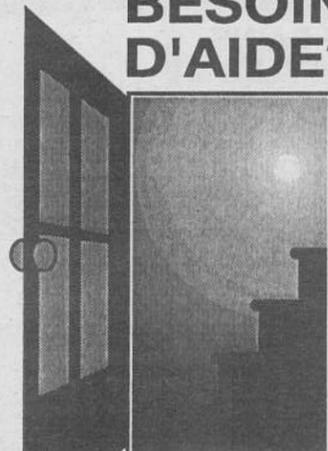


Des policiers à la page à St-Adolphe



La municipalité de Saint-Adolphe-de-Howard faisait l'acquisition dernièrement d'une toute nouvelle voiture de patrouille Volvo "Police Pack". Il s'agit là d'un des premiers exemplaires du genre en Amérique du Nord. Au moment de la livraison, le président de Volvo Canada Rony Persson (deuxième de gauche dans la photo) s'était déplacé pour l'occasion. Il est ici entouré de Alex Zucker, Reinhilde Brand et Bernard Franke, copropriétaires du garage Franke, de Sainte-Agathe.

BESOIN D'AIDE?

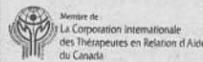


Pour toi qui vis un moment difficile...
Une porte s'ouvre... vers un bien être intérieur.
 Pour toi qui souffres d'incompréhension, de jugement, de solitude, d'abandon...
Une porte s'ouvre... vers la confiance en toi.
 Pour toi qui a un besoin profond de te vivre en relation vraie...
Une porte s'ouvre vers la connaissance de toi... vers la liberté
Une porte s'ouvre vers une voie qui t'aidera à prendre le pouvoir sur ta vie

Approche Non-Directive Créatrice

(819) 424-3243

Actuellement, possibilité de 10 rencontres gratuites



Ginette Lavoie-Legault, TRA
 Thérapeute en Relation d'Aide

IMMEUBLES R.J. *St-Donat*

LAVOIE

& ASSOCIÉS INC, COURTIER

472 PRINCIPALE
 SAINT-DONAT

(819) 424-2443

MTL (514) 286-7058

À votre service depuis 20 ans

Haut de gamme



100' sur le Lac Archambault, plage de sable, 3 ch., solarium de 25' x 12' Terrain privé, vendu meublé. 285 000\$

Bord de l'eau à prix réduit



134' sur la Rivière Ouareau adjacent au grand lac. 2 ch., "boathouse" de 20' x 10' Terrain de 17 704 p.c. 99 000 \$

Excellent pied à terre



Situé à 2 minutes du village et du Mont-Garceau, 2 ch., construction 1986, terrain boisé de 19 995 p.c., 59 000 \$

Construction neuve



Accès aux Lacs Baribeau/Perreault, 2 ch., sous-sol hauteur de 8', grand terrain privé de 37 760 p.c., seulement 56 900 \$

NOMINATION



La direction de Immeubles R.J. Lavoie & Associés Inc. est heureuse de vous annoncer l'engagement de Monsieur Frank Zbikowski à titre de conseiller en immobilier.

Fort d'une expérience de 5 ans dans le domaine de l'immobilier dans la région de St-Donat, Frank se joint à l'équipe du bureau de Immeubles R.J. Lavoie & Associés Inc. où il sera en mesure d'offrir à la clientèle les services complets en immobilier tels: la vente de chalets, résidences, terrains, commerces etc..., location et services inter-agences.

Sa connaissance du territoire de la municipalité de St-Donat et ses alentours, son entregent et sa facilité de communiquer avec le public, font de Frank un conseiller digne de vous représenter et auquel vous pouvez confier sans inquiétude toutes vos transactions immobilières.

Vous pouvez le joindre de Montréal:
 286-7058

Rés. 424-5125 Bur. 424-2443

472 rue Principale, St-Donat

150' Bord de l'eau



Lac Archambault, chalet complètement rénové, 3 ch., 2 sdb., foyer, terrain privé de 45 000 p.c. à proximité du village, 359 000 \$

Québécoise en pierres



Accès Lac Ouareau, 6 pièces, 2 ch., Franklin, garage, 34 518 p.c., prix révisé à 99 500 \$

78 pieds sur le lac Sauvage



Hiver/été, 2 ch. foyer encastré, bord de l'eau, prix très raisonnable: 89 500 \$

Calme et tranquillité



3 ch., comb. lente, chauffage électrique, accès au Lac Perreault. Vendeur motivé! 49 500 \$

2,5 acres sur le lac



198 pieds sur le lac Baribeau, chalet 3 ch, foyer + chalet d'invités 2 ch, plage privée: 179 500 \$

Rien n'y manque



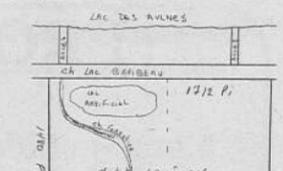
3 ch, 2 s/bains, foyer, chauffage élec. alarme, accès au Lac Archambault, meublé, 115 000 \$

À qui la chance?



À 300 pieds du Lac Archambault, charmant, 2 ch, foyer, 1 1/2 s/bains, garage. Très propre: 89 500 \$

Domaine de 62 acres



1 700 pieds front sur chemin public, lac artificiel, chemin forestier, pour amants de plein-air! 45 000 \$

Les dangers de l'électricité

Un grand nombre d'incendies sont causés par l'électricité. Que ce soit par défectuosité d'un

appareil ou par erreur humaine, des précautions sont indispensables.

L'électricité nous ar-

rive dans un panneau de distribution qui peut être à fusibles ou à disjoncteurs (breakers).

DISJONCTEURS: si un disjoncteur déclenche, localiser l'endroit où il y a plus d'électricité, débrancher les accessoires de ce secteur et essayer le disjoncteur. Si il ne réenclenche pas, appeler un Maître-électricien.

FUSIBLES: Avant de

changer un fusible, il faut s'assurer de ne pas avoir les pieds sur un plancher mouillé. Il est absolument nécessaire de remettre la bonne force de fusible. Ex.: un circuit d'éclairage et/ou de prise de courant d'usage général requièrent des fusibles de 15 ampères. Si le fusible est plus fort et qu'il y a défectuosité dans le circuit, il ne sautera pas et les fils surchaufferont. Il ne faut jamais

remettre en marche un fusible à l'aide d'une pièce de monnaie ou autre objet métallique, car votre circuit n'aura aucune protection.

Il faut vérifier annuellement le panneau de distribution.

1- Toucher: vérifier tout échauffement.

2- Visuel: vérifier qu'il n'y ait pas de rouille.

3- Écoute: vérifier s'il y a des pétilllements inhabituels.

Le clignotement des lumières est aussi un signe de danger. Si vous remarquez un de ces signes, appelez immédiatement un Maître-électricien.

Une lumière dégage beaucoup de chaleur, il faut donc respecter une distance d'au moins 2,5 cm entre la lumière et toute matière combustible. Il faut également respecter une distance d'au moins 100 mm entre le dessus d'un radiateur et d'un rideau (ou autre matière combustible) et 50 mm au devant du radiateur. Si, par contre, le radiateur est portatif, une distance d'au moins 1 m entre ce dernier et toute autre matière combustible doit être respectée.

Un cordon prolongateur (extension) ne doit jamais servir d'installation permanente et ne doit jamais être installé sous un tapis.

En cas de panne d'électricité dans la maison, il est très important de veiller à ce que tout appareil qui pourrait risquer de provoquer un incendie soit débranché car le retour de l'électricité pourrait être fatal.

Martin Gallant
A.S.P. Pompier
volontaire à St-Donat

DEPUIS 1945

Ed. Le Saux
Inc

PLOMBERIE-POMPES-INSTALLATIONS SEPTIQUES

80, boul. Morin (rte 117)

Ste-Agathe

326-2955

DES SALLES DE BAINS
POUR TOUS LES STYLES ET
POUR TOUTES LES BOURSES

POURQUOI ALLER SI LOIN
QUAND NOUS SOMMES
SI PRÈS?

DÉPOSITAIRE DE
L'unique thermo-
masseur de bains

ultra



À votre service depuis 1945,
nous savons ce qu'il vous faut...

- Accessoires de salles de bains
- Plomberie et robinetterie
- Ensemble de serviettes,
- Rideaux de douche
- Robes de chambres



Carrosserie St-Donat Inc.
Débosselage peinture soudure

Spécialités: auto, camion
bateau, motoneige

"Venez nous voir, l'estimation
est gratuite"

- véhicules de courtoisie •

1887 Rte 125 sud

(face au Mont La Réserve) St-Donat

Alain Mapp, prop. 424-2788



ST-DONAT, courtier

RE/MAX St-Donat Inc.

561, Principale
ST-DONAT: (819) 424-3535
SANS FRAIS: 1-800-567-6726

PREMIER DEVANT VOTRE MAISON



- EN 1994 NOUS VISIONS UN DÉPART RAPIDE
- LAISSEZ "VOTRE" MAISON ACCUEILLIR "NOS" ACHETEURS
- ASSUREZ-VOUS QUE LA VENTE DE VOTRE PROPRIÉTÉ EST ENTRE BONNES MAINS
- FAITES AFFAIRES AVEC LES PROFESSIONNELS **RE/MAX**

PREMIER DEVANT TOUTE COMPÉTITION

PROFESSIONNELS ET COMMERÇANTS À VOTRE SERVICE!

ANIMALERIE

SALON DE TOILETTAGE MINOUTOU ENR.

POUR CHIENS ET CHATS DE TOUTES RACES
COUPE, TONTE, TOILETTAGE



Francine Duval, prop.
2251, boul. Entrelacs, Entrelacs, J0T 2E0
(514) 228-4633

ARPENTEURS



ALAIN CLECH

BUREAU OUVERT:
Samedi de 9h à 15h

Arpenteur-Géomètre
Québec Land Surveyor

519, RUE PRINCIPALE - C.P. 239
SAINT-DONAT (QUÉBEC) J0T 2C0
BUR. ET RÉG. :
(819) 424-2815

ASSURANCES

ASSURANCES

GODARD, LAFRENIÈRE, ST-AMOUR INC.

membre du

GROUPE  GODARD



François Lafrenière
C.d'A.Ass



Sylvie-Anne St-Amour
C.d'A.Ass

617, Principale
St-Donat-de-Montcalm (Qc) J0T 2C0
Tél.: (819) 424-3115
Fax: (819) 424-7251
Cell.: (819) 324-7640



assurances Georges Forget inc.

- vie et générale
- 327, rue Principale - C.P. 369
- Saint-Donat (Québec)
- J0T 2C0
- Tél.: (819) 424-2311

Gaston Forget, C. d'A. Ass. propr.
Georges Forget, C. d'A. Ass.

AVOCAT

Bertrand & Dubé

AVOCATS

Me François Bertrand
Me Denis Dubé
Me Claude Prescott

St-Donat:
327, Principale
c.p. 808 St-Donat
(819) 424-7493
Ste-Agathe:
124 Saint-Vincent,
suite 100
Ste-Agathe-des-Monts
(819) 326-8983

CÂBLODISTRIBUTEUR

Télé câble St-Donat inc.

365, Principale, C.P. 149, St-Donat, J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2082

COMPTABLES

DAGENAIS, LAPIERRE, SIMARD ET ASSOCIÉS COMPTABLES AGRÉÉS

Mario Simard C.A.
associé

922, RUE DE LIÈGE EST
MONTREAL, QUÉBEC
H2P 1L1
Téléphone: (514) 387-8140
Télécopieur: (514) 387-6334

422 A, RUE PRINCIPALE
SAINT-DONAT, QUÉBEC
J0T 2C0
Téléphone: (819) 424-3454
Télécopieur: (819) 424-1574

Yves de Carufel, C.G.A.

COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ



1960 boul. Ste-Adèle
casier postal 1200
Ste-Adèle J0R 1L0
Tél.: (514) 229-2346
Télécopieur: (514) 229-3792

472 rue Principale
St-Donat J0T 2C0
(819) 424-3135

Serge St-Georges, C.G.A.

COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

Saint-Donat
Tél.: (819) 424-3287

645, rue du Moulin
C.P. 880
Saint-Jovite (Québec) J0T 2H0
Tél.: (819) 425-3727

Mallette Maheu Comptables agréés



Le Groupe Mallette Maheu

Vérification • Fiscalité • Consultation

124, rue Saint-Vincent
Sainte-Agathe-des-Monts (Québec)
J8C 2B1 (819) 326-3400

Saint-Jovite (819) 425-8691
Saint-Donat (819) 424-1363

CONSTRUCTION



(819) 424-2117
René Charbonneau, prop.

Construction J.P. Charbonneau Inc.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL

C.P. 667, 268, Brisson St-Donat, (Québec) J0T 2C0

Rénover, c'est investir



YVES MARCEAU
CONSTRUCTION - RÉNOVATION enr.

Spécialiste en rénovation

Montréal
cell.: (514) 949-7845

Saint-Donat
(819) 424-3210

DENTISTE

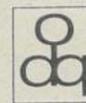


Centre dentaire René Jobidon

René Jobidon, d.m.d
Chirurgien - dentiste

472 A, Principale, C.P.999
St-Donat, (Québec)
J0T 2C0
Tél.: (819) 424-1885

DENTUROLOGISTES



Isabelle L'Allier d.d. DENTUROLOGISTE

Fabrication et réparation
de prothèses dentaires

444, RUE PRINCIPALE
SAINT-DONAT
Tél.: 424-7717

Sur rendez-vous

ÉLECTRICIEN



ENTREPRISES ÉLECTRIQUES ST-DONAT INC.

ENTREPRENEUR-ÉLECTRICIEN

paul duplessis (819) 424-2648
c.p. 339 saint-donat(québec) j0t 2c0



Tél.: 424-5599

Gaston Blais ENT.-ÉLECTRICIEN

Spécialité: Chauffage électrique

2017 - Route 125

Notre-Dame de la Merci

ÉVALUATION IMMOBILIÈRE

Évaluation Laurentides

Évaluateur en immobilier

Serge Lavole, b.a.a.
Réjean Buteau, b.a.a. E.A.

- Expertise immobilière • Financement • Expropriation
- Vérification et contestation municipale • Assurance • Fiscalité

126, rue Principale, Ste-Agathe-des-Monts J8C 1K1
(819) 326-9252 Fax: (819) 326-8058

EXCAVATION

Les Excavations St-Donat inc.

Bernard Lambert, prop.

- Sable
- Gravier
- Terre
- Pierre concassée
- Entèvement de la neige
- Installation de fosse septique



418, RUE DU COLLÈGE
C.P. 305
ST-DONAT (QUÉBEC)
J0T 2C0

(819) 424-2821

GARAGES

GARAGE J. BOUDREAU INC.

ALIGNEMENT

- Mise au point
- Transmission
- Pneus
- Freins
- Silencieux
- Amortisseurs

REMORQUAGE

641 Principale
C.P. 176

St-Donat J0T 2C0

Tél.: 424-2110



PROFESSIONNELS ET COMMERÇANTS À VOTRE SERVICE!

GARAGES



Garage Marcel Lamarche Inc.
 Mécanique générale - Spéc. Freins, Soudure
 Remorquage 24 heures, mise au point
 Rte 125 Notre Dame de la Merci
 Co. Rousseau J0T 2A0 (819) 424-5337



G. ROBERT INC.
 Rte 125, Notre-Dame-de-la-Merci,
 Qué. J0T 2A0 (819) 424-5850

GRAPHISTE

DUO DESIGN
 conception graphique
 lettrage à l'ordinateur
 concepts et
 fabrication d'enseignes



805 principale, Saint-Donat
 4 2 4 - 5 0 7 5

IMPRIMERIE



IMPRIMERIE COMMERCIALE DUAREAU
 Tél.: 1-(819) 424-3598

- ENVELOPPES • FACTURES
- EN-TÊTES DE LETTRES • CIRCULAIRES
- CARTES D'AFFAIRES • ALLUMETTES
- FAIRE-PART • PHOTOCOPIES
- TROPHÉES DE TOUS GENRES

445 Rue Principale, C.P. 1150, St-Donat, P.Q. J0T 2C0

INFORMATIQUE



Micro Occasion
 Claude Demers
 Consultant en
 Macintosh

125, rue Principale
 Ste-Agathe-des-Monts
 (Québec) J6C 1K2

Tél.: (819) 326-7700
 Fax: (819) 326-5733
 Modem: (819) 326-8599

INGÉNIEURS



NAGECO INC.
 F.M.A. Services d'ingénierie et d'aménagement

Pierre Nadon, ingénieur
 Président

- Installations septiques
- Aménagement paysager
- Murs de soutènement
- Expertises de terrains et de bâtiments
- Aménagement de barrages
- Aqueduc / égouts
- Plans, devis et surveillance

495, boul. St-Martin O. bur. 305
 Laval (Québec) H7M 1Y9

Téléphones:
 St-Donat : (819) 424-4783
 Laval : (514) 662-2195
 Télécopieur: (514) 662-2162

Autres places d'affaires:
 Montréal
 Saint-Donat
 Ste-Adèle

NOTAIRES



Tél.: (819) 424-2882
 Télécopieur: (819) 424-2950

Normand Campbell
 B.A., L.L.L., D.D.N.

NOTAIRE - NOTARY
 Conseiller juridique - Legal adviser

338 RUE PRINCIPALE, C.P. 238, ST-DONAT J0T 2C0

Me RAYMOND M. SIGOUIN
 L.L.B. D.D.N. Me MARIE-CLAUDE RAYMOND
 L.L.L. D.D.N.



RAYMOND & SIGOUIN
 NOTAIRES
 CONSEILLERS JURIDIQUES

Place Monette 430 Principale c.p. 400 St-Donat
 Tél.: (819) 424-2272 Fax: (819) 424-1574

PHARMACIENS

514, Principale
 St-Donat
 F. Allard, B. Gagnon Tél.: 424-2626
 PHARMACIENS

Heures d'ouverture

Lundi	9h30 à 21h00	Jeudi	9h30 à 18h00
Mardi	9h30 à 18h00	Vendredi	9h30 à 21h00
Mercredi	9h30 à 18h00	Samedi	9h00 à 17h00

Dimanche ouvert de juin à septembre

REMBOURRAGE



Centre de Rembourrage St-Donat
 PIERRE ST-DENIS, propr.
 REMBOURRAGE DE MEUBLES
 DE TOUS GENRES

309, AVENUE DU LAC C.P. 615
 ST-DONAT, QUE. J0T 2C0 424-2291

SERVICES



CENTRE DE LOCATION ST-DONAT Ariens

LOCATION,
 VENTE & RÉPARATION
 TONDEUSES, SOUFFLEUSES, TRACTEURS, TRONÇONNEUSES

VENTE & SERVICE D'EXTINCTEURS
 424-2124

659, rue Principale Saint-Donat

CENTRE
POLARIS
 Croyez-le

VENTE ET SERVICE
 RÉPARATION DE TOUTES AUTRES MARQUES
 CENTRE DE LOCATION
 ST-DONAT

559 Principale Saint-Donat 424-2124

Tél.: (819) 424-5342
 424-5610

Carrière St-Guillaume Inc.

Sable, Pierre, Gravier
 Terre "noire"
 Service de camion et tracteur
 Installation de fosses septiques
 Déneigement

235, ch. Saint-Guillaume Lac Ouareau Saint-Donat (Québec)

Tél.: (819) 424-2362



COMBUSTION J. & R. GAGNON L.TÉE
 Plomberie - Chauffage - Brûleur à l'huile
 Accrédité au programme la bi-énergie

410, rue Saint-Amour, Saint-Donat (Québec) J0T 2C0

TÉL.: 882-2744



Monsieur VIDE-TOUT Enr.
 "OU PRESQUE"

VIDAGE DE FOSSES SEPTIQUES ET PUISARDS

Saint-Donat : Chertsey :
 Bur. : 424-1465 Bur. : (514) 882-2744
 J. Valois

THÉRAPEUTE

RELATION D'AIDE
 me vivre en relation

GINETTE LAVOIE-LEGAUT, TRA
 Thérapeute en Relation d'Aide MC

Approche Non-Directive Créatrice

Membre de:
 La Corporation Internationale des Thérapeutes en Relation d'Aide du Canada

Saint-Donat (Québec)
 (819) 424-3243

VÉTÉRINAIRE

TÉL.: (819) 326-4071

Clinique Vétérinaire Ste-Agathe
 Veterinary Clinic

5, RUE STE-AGATHE
 STE-AGATHE-DES-MONTS DR. JEAN ROBERGE, M.V.

LA VÉRITÉ...

Le Journal ALTITUDE
 1350
 est lu par plus de
 12 000 personnes
 et va beaucoup
 plus loin...

Pour le même prix,
 vous offre-t-on
 meilleur choix
 ailleurs?

PETITES ANNONCES

(819) 424-2610

* Annonce non encadrée: 7,00 \$

* Annonce encadrée: 8,00 \$

(taxes incluses)

PAYÉ après parution: + 1,00 \$

À VENDRE

Village: Maison 3 ch. 297, rue Bellevue. Prix demandé: 83 000 \$. Tél.: 424-3442.

Maison unifamiliale. 338, Lambert. 3 ch. à c., 2 s. de b., sous-sol fini. Accès lac Archambault. Terrain 100 x 80. Info: 424-2072 ou 424-3523.

NDM: Bungalow 59 900 \$. Bord de la rivière Ouareau. Beau site. 2 ch. à c. Terrain 55 800 p.c. Roger Desormier. Immo-Nord (819) 326-9452.

Dépanneur Lac Croche, St-Donat. Maison-commerce. Pompes à essence, grand stationnement. Face à Auberge. Prix raisonnable. Pr rendez-vous: 424-5577.

À LOUER

Village. Maison à louer à l'année. Construction récente. 277, rue Ritchie. 424-2871.

Village St-Donat: logements, grands 3 / 12, 4 1/2 et 5 1/2, rue Aubin. Libres immédiatement. 1 mois gratuit. Près de toutes commodités. Possibilité meublée. Info: 424-2845.

Rue Marmen. 5 pièces neuf. Info: 424-3243.

Logements 3 1/2, bain tourbillon, foyer. Centre du village. Info: 424-3962 (soir).

BOIS DE FOYER SÉLECTIONNÉ. 424-7965.

DIVERS À VENDRE

2 portes de garage. Usure 1 an. Une avec système automatique - grandeur 8' x 9'. 1/2 prix. Tél.: (soir) 424-3962.

AGENCE DE RENCONTRE

Agence de rencontre NOUS DEUX ENR. Retrouvez l'affection, l'amour et le bonheur. Francine Gibeault. (819) 424-2051. Sérieux et confidentiel.

RENCONTRE

À St-Donat: Souper-dansant pour célibataires, jeudi 13 janvier, resto-bar "Aux Petits Oignons", ici on "se rend compte...". Rés. Claude (819) 424-7518.

soleil, avec analgésie et hydratant de peau.

Au deuxième degré (ampoules), on applique un pansement stérile. Au troisième, c'est la greffe ou l'amputation s'il s'agit d'orteils.

Comment prévenir l'engelure?

On doit s'habiller en conséquence: chaudement avec couvre-tête afin de conserver le plus possible la chaleur du corps (la tête est responsable de 10 % de la perte de chaleur).

Il faut également bien s'hydrater: jus, eau, boisson chaude, en évitant bien sûr les "antigelés", comme l'alcool, qui augmentent la circulation aux membres mais qui refroidissent les centres vitaux.

Enfin, on a intérêt à appliquer des crèmes hydratantes.

Comment traiter les engelures?

De grâce, ne mettez pas quelque chose de froid comme de la neige. Réchauffez-vous plutôt en appuyant la main sur

l'endroit gelé. Le mieux est d'attendre d'être au chaud et d'y rester, puisque une fois l'engelure faite, elle reviendra aussi vite ce même jour.

Si vous désirez me soumettre d'autres sujets pour cette chronique dans le Journal Altitude, n'hésitez pas à communiquer avec moi au 424-1511 ou avec le Journal Altitude.

Jean-Marc Hébert
médecin

Coup de froid

«Il faisait si froid que...»

Complétez la phrase suivante et faites parvenir votre réponse au JOURNAL ALTITUDE. Qu'avez-vous fait quand le thermomètre a frôlé les -40°C? Les réponses les plus originales seront publiées dans l'édition de février 94.

Association Laurentienne des Parents et Amis du Malade Mental Inc.

Un, une des vôtres souffre de maladie mentale et vous vous sentez dépassé (e) par la situation?
Tél.: 1-800-663-0659 L'ALPAMM

Horaires Maison des jeunes

Heures d'ouverture:
5-6-7-8 janvier de 18h30 à 23h00
9 janvier: 13h00 à 17h00

Toutes les autres fins de semaines:
Vendredi: 15h00 à 23h00
Samedi: 13h00 à 23h00
Dimanche: 13h00 à 17h00

Activités spéciales:
Mercredi 5 janvier: Fermé pour le mouvement JAD de 19h30 à 20h30
De 19h30 à 20h30: Spectacle de magie au Restaurant Rendez-vous par P.S., nouvel animateur.

Comment éviter les engelures

Janvier et février sont bien souvent des mois de grands froids. Cela n'empêche pas les enfants ou encore les adultes de sortir, au risque de se faire une engelure.

L'engelure se produit lorsque la peau gèle. On peut le remarquer facilement au niveau du visage car la peau sera blanche et cet endroit restera insensible jusqu'au moment du dégel. Ensuite, la douleur apparaîtra.

Le phénomène est le même que la brûlure et le traitement, identique. Au premier degré, on traite l'engelure tel un coup de

Prière au St-Esprit

St-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait, et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens.
J.C.



PRIÈRE AU SACRÉ-COEUR
Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué et glorifié à travers toute la terre pour des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue
F.D.O.G.S.

Solution de décembre

Gagnant: André Lortie

MOT DE 8 LETTRES "P"

MOT-MYSTÈRE

Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à relever le MOT-MYSTÈRE

pacage	paître	pali
pacemaker	paix	palière
pacification	paladin	palir
pacote	palais	palis
pagel	palan	pan
paille	palatine	pane
pailletage	pale	pas
paillage	paleur	pat
paisible		

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1	P	A	C	A	G	E	E	L	L	I	A	P
2	P	A	P	A	I	X	E	R	T	I	A	P
3	A	S	I	A	L	A	P	A	T	C	E	P
4	G	P	R	R	E	L	A	P	I	G	A	R
5	E	A	U	P	A	L	I	F	A	P	N	E
6	L	L	E	A	R	G	I	T	A	A	I	K
7	O	A	L	N	A	C	E	L	R	L	D	A
8	T	N	A	E	A	L	I	I	P	A	A	M
9	C	B	P	T	L	E	L	A	A	T	L	E
10	A	O	I	I	R	A	S	L	N	I	A	C
11	P	O	A	E	P	A	L	I	S	N	P	A
12	N	P	A	I	S	I	B	L	E	E	E	P

* Seront acceptés uniquement les coupures de journaux

Courez la chance de gagner 10 \$ en envoyant au Journal votre bonne réponse. Tirage au sort tous les mois parmi les bonnes réponses reçues.

ATTENTION...ATTENTION...
PROCHAINE ÉDITION DU JOURNAL ALTITUDE
FÉVRIER 94

Date limite pour communiqués et publicités
26 janvier 1994 17h00

ABONNEMENT JOURNAL ALTITUDE

Nom: _____

Adresse: _____ C.P.: _____

Ville: _____ Province: _____

Code postal: _____

Abonnement:
9,25\$: Canada (taxes incluses)
18,00\$: Étranger
1 an (12 numéros)

Nouvel abonnement
Renouvellement:

Retournez à: Journal Altitude 1350
426, Principale C.P. 1350
Saint-Donat (Québec)
JOT 2C0

Les spécialistes
les Stores M.P.C.entr.
VENTES ET RÉPARATIONS
ESTIMATION GRATUITE

Bonne et Heureuse Année!
SPÉCIAL PORTE PATIO:

66x84: 59,95\$
75x84: 66,95\$

Service gratuit sur mesure à domicile!
Installation gratuite

• Stores verticaux • Système serre • Toile à rouleau • Stores plissés • Stores horizontaux

ST-DONAT 424-2473 Laissez votre message
M. Charette

À ST-DONAT

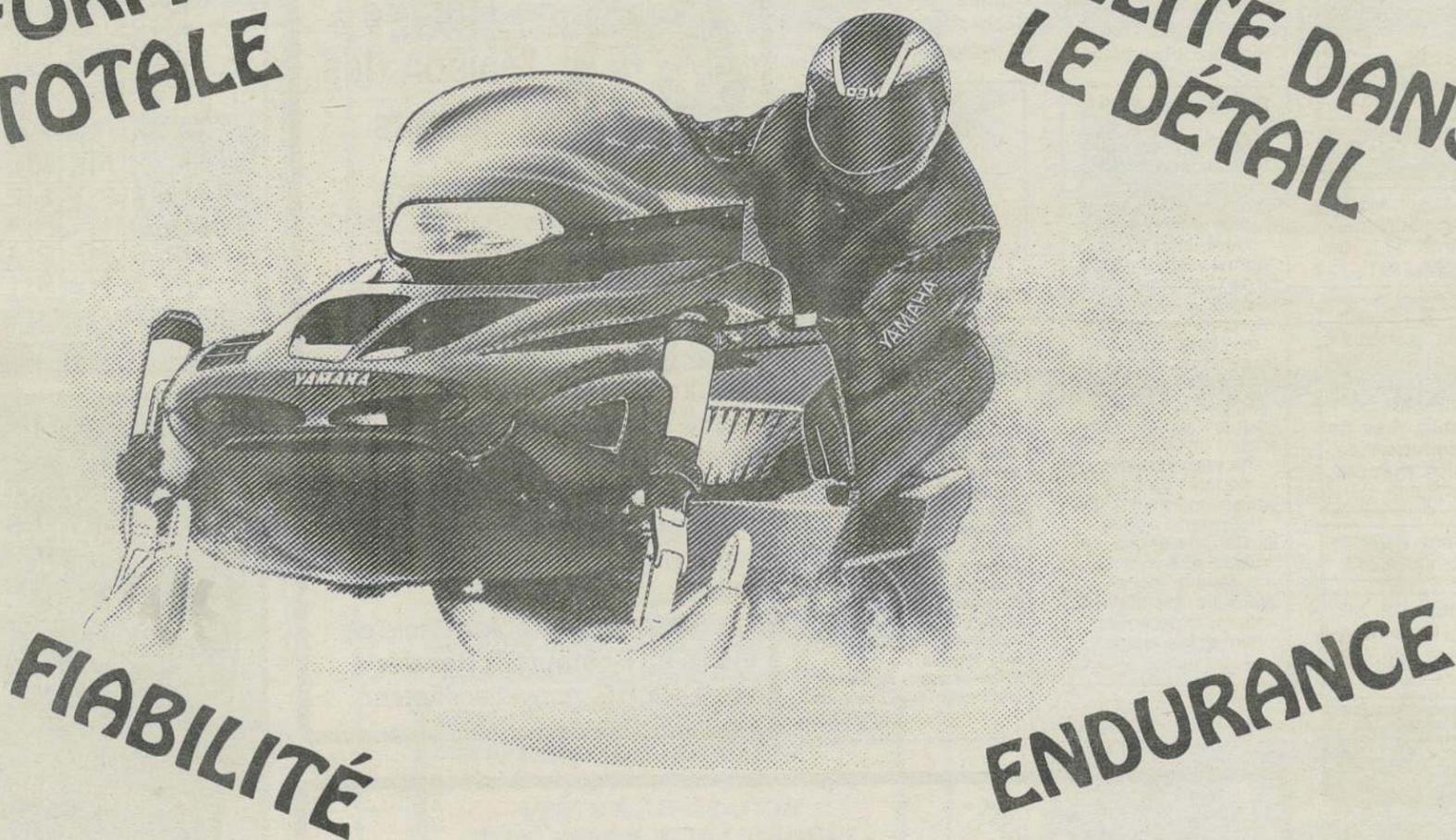
LES MOTONEIGISTES CHOISISSENT...

YAMAHA

*PARCE QU'ILS VEULENT CE QU'IL Y A DE
MIEUX!*

**PERFORMANCE
TOTALE**

**QUALITÉ DANS
LE DÉTAIL**



FIABILITÉ

ENDURANCE

À ST-DONAT

LES MOTONEIGISTES CHOISISSENT

SPORT ET MARINE M.V. inc.

• VENTE • PIÈCES • SERVICE ET LOCATION

Pour le meilleur choix de motoneiges neuves et usagées
Pour le meilleur choix de pièces, vêtements et accessoires
Pours LA PLUS VASTE EXPÉRIENCE, au service
des motoneigistes DEPUIS 1979

LOCATION

à l'heure,
la demi-journée,
la journée et
à la semaine

1108 Principale Saint-Donat 424-3433